Eiropas Parlaments
2019-2024

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

2022/0155(COD)

19.4.2023

***I
ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz noteikumus seksuālas vardarbības pret bērniem novēršanai un apkarošanai
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Referents: *Javier Zarzalejos*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

*	Apspriežu procedūra
***	Piekrišanas procedūra
***I	Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
***II	Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
***III	Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ▌ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu.
Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

PASKAIDROJUMS 137

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz noteikumus seksuālas vardarbības pret bērniem novēršanai un apkarošanai (COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Parlamentam un Padomei (COM(2022)0209),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 114. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C9-0174/2022),

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,

– ņemot vērā pamatotos atzinumus, ko saskaņā ar ES līgumu 1. un 2. protokolu iesniedza Spānijas Parlaments, Nīderlandes Senāts, Īrijas parlaments, Francijas Senāts un Čehijas deputātu palāta,

– ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2022. gada 21. septembra atzinumu[1],

– ņemot vērā Reglamenta 59. un 41. pantu,

– ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A9-0000/2023),

1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;

2. apstiprina šai rezolūcijai pievienoto paziņojumu, ko publicēs *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* L sērijā kopā ar galīgo tiesību aktu;

3. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;

4. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums
2. apsvērums

[1] OV C 21.12.2022., 133. lpp.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Ņemot vērā attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu centrālo nozīmi, šos mērķus var sasniegt tikai tad, ja nodrošina šo Savienībā piedāvāto pakalpojumu sniedzēju atbildīgu rīcību un pamatotu pasākumu veikšanu, lai mazinātu risku, ka to pakalpojumi tiks ļaunprātīgi izmantoti, lai veiktu seksuālu vardarbību pret bērniem, jo šie pakalpojumu sniedzēji bieži vien ir ***vienīgie, kas spēj*** novērst un apkarot šādu ļaunprātīgu izmantošanu. Veiktajiem pasākumiem vajadzētu būt mērķorientētiem, rūpīgi līdzsvarotiem un samērīgiem, lai izvairītos no liekas negatīvas ietekmes uz tiem lietotājiem, kas pakalpojumus izmanto likumīgiem mērķiem, jo īpaši, lai īstenotu savas pamattiesības, kas aizsargātas ar Savienības tiesību aktiem, t. i., tās tiesības, kas noteiktas Hartā un atzītas par Savienības tiesību vispārējiem principiem, un lai izvairītos no pārmērīga sloga uzlikšanas pakalpojumu sniedzējiem.	(2) Ņemot vērā attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu centrālo nozīmi, šos mērķus var sasniegt tikai tad, ja nodrošina šo Savienībā piedāvāto pakalpojumu sniedzēju atbildīgu rīcību un pamatotu pasākumu veikšanu, lai mazinātu risku, ka to pakalpojumi tiks ļaunprātīgi izmantoti, lai veiktu seksuālu vardarbību pret bērniem, jo šie pakalpojumu sniedzēji bieži vien ir ***izņēmuma stāvoklī, lai spētu*** novērst un apkarot šādu ļaunprātīgu izmantošanu. Veiktajiem pasākumiem vajadzētu būt ***iedarbīgiem,*** mērķorientētiem, rūpīgi līdzsvarotiem un samērīgiem, lai izvairītos no liekas negatīvas ietekmes uz tiem lietotājiem, kas pakalpojumus izmanto likumīgiem mērķiem, jo īpaši, lai īstenotu savas pamattiesības, kas aizsargātas ar Savienības tiesību aktiem, t. i., tās tiesības, kas noteiktas Hartā un atzītas par Savienības tiesību vispārējiem principiem, un lai izvairītos no pārmērīga sloga uzlikšanas pakalpojumu sniedzējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums
3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) Dalībvalstis arvien vairāk ievieš vai apsver iespēju ieviest valsts tiesību aktus, kas palīdzētu novērst un apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, jo īpaši nosakot prasības attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem. Ņemot vērā interneta un attiecīgā pakalpojuma sniegšanas pārrobežu raksturu, šie atšķirīgie valsts tiesību ***aktiem*** tieši negatīvi ***ietekmē*** iekšējo tirgu. Lai	(3) Dalībvalstis arvien vairāk ievieš vai apsver iespēju ieviest valsts tiesību aktus, kas palīdzētu novērst un apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, jo īpaši nosakot prasības attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem. Ņemot vērā interneta un attiecīgā pakalpojuma sniegšanas pārrobežu raksturu, šie atšķirīgie valsts tiesību ***akti var*** tieši negatīvi ***ietekmēt*** iekšējo tirgu. Lai

palielinātu juridisko noteiktību, novērstu šķēršļus pakalpojumu sniegšanai un nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū, Savienības līmenī jānosaka nepieciešamās saskaņotās prasības.	palielinātu juridisko noteiktību, novērstu šķēršļus pakalpojumu sniegšanai un nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū, Savienības līmenī jānosaka nepieciešamās saskaņotās prasības.

Or. en

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Tādēļ šai regulai būtu jāveicina iekšējā tirgus pienācīga darbība, nosakot skaidrus, vienotus un līdzsvarotus noteikumus, kas efektīvi un, ievērojot visu iesaistīto pušu pamattiesības, novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem. Ņemot vērā attiecīgo pakalpojumu un to sniegšanā izmantoto tehnoloģiju strauji mainīgo raksturu, minētie noteikumi būtu jānosaka tehnoloģiski neitrālā un nākotnes prasībām atbilstošā veidā tā, kas ***nekavētu*** inovāciju.	(4) Tādēļ šai regulai būtu jāveicina iekšējā tirgus pienācīga darbība, nosakot skaidrus, vienotus un līdzsvarotus noteikumus, kas efektīvi***, mērķorientēti un samērīgi,*** un, ievērojot visu iesaistīto pušu pamattiesības, novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem. Ņemot vērā attiecīgo pakalpojumu un to sniegšanā izmantoto tehnoloģiju strauji mainīgo raksturu, minētie noteikumi būtu jānosaka tehnoloģiski neitrālā un nākotnes prasībām atbilstošā veidā tā, kas ***veicinātu*** inovāciju ***un tehnoloģisko attīstību, lai novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē***.

Or. en

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai sasniegtu šīs regulas mērķus, tai būtu jāattiecas uz tādu pakalpojumu sniedzējiem, kuri var tikt ļaunprātīgi izmantoti, lai veiktu seksuālu vardarbību	(5) Lai sasniegtu šīs regulas mērķus, tai būtu jāattiecas uz tādu pakalpojumu sniedzējiem, kuri var tikt ļaunprātīgi izmantoti, lai veiktu seksuālu vardarbību

pret bērniem tiešsaistē. Tā kā šajā ziņā minētie pakalpojumi ***tiek*** aizvien biežāk tiek ļaunprātīgi izmantoti, tiem būtu jāietver publiski pieejami starppersonu sakaru pakalpojumi, piemēram, ziņapmaiņas pakalpojumi un tīmekļa e-pasta pakalpojumi, ciktāl šie pakalpojumi ir publiski pieejami. Tā kā pakalpojumi, ar kuriem tiek nodrošināta tieša starppersonu un interaktīva informācijas apmaiņa, pilda tikai sīku palīgfunkciju, kas ir cieši saistīta ar citu pakalpojumu, piemēram, čatu un līdzīgām spēles funkcijām, arī attēlu koplietošana un video mitināšanas pakalpojumi var tikt ļaunprātīgi izmantoti un arī uz tiem būtu jāattiecina šī regula. Tomēr, ņemot vērā, ka dažādi informācijas sabiedrības pakalpojumi, uz kuriem attiecas šī regula, būtiski atšķiras cits no cita, un, ņemot vērā atšķirīgos riskus, kas saistīti ar iespējamību, ka šis pakalpojums tiks ļaunprātīgi izmantots, lai vērstu seksuālu vardarbību pret bērnu tiešsaistē, un, ņemot vērā iesaistīto pakalpojumu sniedzēju atšķirīgās spējas novērst un apkarot šādu ļaunprātīgu izmantošanu, minēto pakalpojumu sniedzējiem uzliktie pienākumi būtu pienācīgi jādiferencē.	pret bērniem tiešsaistē. Tā kā šajā ziņā minētie pakalpojumi aizvien biežāk tiek ļaunprātīgi izmantoti, tiem būtu jāietver publiski pieejami starppersonu sakaru pakalpojumi, piemēram, ziņapmaiņas pakalpojumi un tīmekļa e-pasta pakalpojumi, ciktāl šie pakalpojumi ir publiski pieejami. Tā kā pakalpojumi, ar kuriem tiek nodrošināta tieša starppersonu un interaktīva informācijas apmaiņa, pilda tikai sīku palīgfunkciju, kas ir cieši saistīta ar citu pakalpojumu, piemēram, čatu un līdzīgām spēles funkcijām, arī attēlu koplietošana un video mitināšanas pakalpojumi var tikt ļaunprātīgi izmantoti un arī uz tiem būtu jāattiecina šī regula. ***Būtu jāaptver arī tiešsaistes meklētājprogrammas un jebkādi citi mākslīgā intelekta pakalpojumi.*** Tomēr, ņemot vērā, ka dažādi informācijas sabiedrības pakalpojumi, uz kuriem attiecas šī regula, būtiski atšķiras cits no cita, un, ņemot vērā atšķirīgos riskus, kas saistīti ar iespējamību, ka šis pakalpojums tiks ļaunprātīgi izmantots, lai vērstu seksuālu vardarbību pret bērnu tiešsaistē, un, ņemot vērā iesaistīto pakalpojumu sniedzēju atšķirīgās spējas novērst un apkarot šādu ļaunprātīgu izmantošanu, minēto pakalpojumu sniedzējiem uzliktie pienākumi būtu pienācīgi jādiferencē.
	Or. en

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Šai regulai nebūtu jāskar noteikumi, kas izriet no citiem Savienības aktiem, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/93[38], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/31/EK[39] un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas	(7) Šai regulai nebūtu jāskar noteikumi, kas izriet no citiem Savienības aktiem, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/93[38], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/31/EK[39] un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas

(ES) .../...[40] ***[par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2010/13/ES[41], Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679[42] un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/58/EK[43].

(ES) ***2022/2065***[40], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2010/13/ES41, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679[42] un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/58/EK[43].

---

[38] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/93/ES (2011. gada 13. decembris) par seksuālas vardarbības pret bērniem, bērnu seksuālas izmantošanas un bērnu pornogrāfijas apkarošanu un ar kuru aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2004/68/TI (OV L 335, 17.12.2011., 1. lpp.).

[38] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/93/ES (2011. gada 13. decembris) par seksuālas vardarbības pret bērniem, bērnu seksuālas izmantošanas un bērnu pornogrāfijas apkarošanu un ar kuru aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2004/68/TI (OV L 335, 17.12.2011., 1. lpp.).

[39] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/31/EK (2000. gada 8. jūnijs) par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū (Direktīva par elektronisko tirdzniecību) (OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp.).

[39] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/31/EK (2000. gada 8. jūnijs) par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū (Direktīva par elektronisko tirdzniecību) (OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp.).

[40] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) .../.... par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK (OV L **....**).

[40] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) ***2022/2065*** par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK (OV L ***277/1***).

[41] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/13/ES (2010. gada 10. marts) par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (OV L 95, 15.4.2010., 1. lpp.).

[41] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/13/ES (2010. gada 10. marts) par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (OV L 95, 15.4.2010., 1. lpp.).

[42] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

[42] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

[43] Eiropas Parlamenta un Padomes

[43] Eiropas Parlamenta un Padomes

Direktīva 2002/58/EK (2002. gada 12. jūlijs) par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (Direktīva par privātās dzīves aizsardzību un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).	Direktīva 2002/58/EK (2002. gada 12. jūlijs) par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (Direktīva par privātās dzīves aizsardzību un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Attiecībā uz vispārēji piemērojamo regulējumu, kas izklāstīts Regulā (ES)***.../...*** ***[par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***, ar ko nosaka saskaņotus noteikumus par dažu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniegšanu iekšējā tirgū, šī regula būtu jāuzskata par lex specialis. Regulā (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]*** paredzētos noteikumus piemēro attiecībā uz jautājumiem, kas šajā regulā nav ietverti vai ir daļēji ietverti.	(8) Attiecībā uz vispārēji piemērojamo regulējumu, kas izklāstīts Regulā (ES) ***2022/2065***, ar ko nosaka saskaņotus noteikumus par dažu informācijas sabiedrības pakalpojumu sniegšanu iekšējā tirgū, šī regula būtu jāuzskata par lex specialis. Regulā (ES) ***2022/2065*** paredzētos noteikumus piemēro attiecībā uz jautājumiem, kas šajā regulā nav ietverti vai ir daļēji ietverti.

Or. en

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Skaidrības un konsekvences labad šajā regulā paredzētās definīcijas, ja tas ir lietderīgi un iespējams, būtu jābalsta un	(10) Skaidrības un konsekvences labad šajā regulā paredzētās definīcijas, ja tas ir lietderīgi un iespējams, būtu jābalsta un

jāsaskaņo ar attiecīgajām definīcijām, kas ietvertas citos Savienības tiesību aktos, piemēram, Regulā (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***.	jāsaskaņo ar attiecīgajām definīcijām, kas ietvertas citos Savienības tiesību aktos, piemēram, Regulā (ES) ***2022/2065***.

Or. en

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Būtu jāuzskata, ka būtiska saistība ar Savienību pastāv, ja attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēju darījumdarbības vieta ir Savienībā vai, ja tādas nav, ***pamatojoties uz ievērojamu lietotāju skaitu*** vienā vai vairākās dalībvalstīs vai darbību vēršanu uz vienu vai vairākām dalībvalstīm. Darbību vēršanu uz vienu vai vairākām dalībvalstīm vajadzētu noteikt, pamatojoties uz visiem attiecīgajiem apstākļiem, tostarp tādiem faktoriem kā attiecīgajā dalībvalstī vispārēji izmantotās valodas vai valūtas lietošana, iespēja pasūtīt produktus vai pakalpojumus vai valsts augstākā līmeņa domēna izmantošana. Darbību vēršanu uz noteiktu dalībvalsti var izsecināt arī no programmatūras lietotnes pieejamības attiecīgās valsts programmatūru lietotņu veikalā, vietēja mēroga reklāmas vai reklāmas attiecīgās dalībvalsts valodā, kā arī no tā, kā tiek pārvaldītas attiecības ar klientiem, nodrošinot viņiem apkalpošanu attiecīgajā dalībvalstī vispārēji izmantotā valodā. Būtiskas saistības pastāvēšana būtu jāpieņem arī tad, ja pakalpojumu sniedzējs vērš savas darbības uz vienu vai vairākām dalībvalstīm, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 1215/2012 17. panta 1. punkta c) apakšpunktā[44]. Tīmekļa vietnes tehniskā	(11) Būtu jāuzskata, ka būtiska saistība ar Savienību pastāv, ja attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēju darījumdarbības vieta ir Savienībā vai, ja tādas nav, ***pastāv būtisks pakalpojuma saņēmēju skaits*** vienā vai vairākās dalībvalstīs ***salīdzinājumā ar to iedzīvotāju skaitu*** vai ***pamatojoties uz*** darbību vēršanu uz vienu vai vairākām dalībvalstīm. Darbību vēršanu uz vienu vai vairākām dalībvalstīm vajadzētu noteikt, pamatojoties uz visiem attiecīgajiem apstākļiem, tostarp tādiem faktoriem kā attiecīgajā dalībvalstī vispārēji izmantotās valodas vai valūtas lietošana, iespēja pasūtīt produktus vai pakalpojumus vai valsts augstākā līmeņa domēna izmantošana. Darbību vēršanu uz noteiktu dalībvalsti var izsecināt arī no programmatūras lietotnes pieejamības attiecīgās valsts programmatūru lietotņu veikalā, vietēja mēroga reklāmas vai reklāmas attiecīgās dalībvalsts valodā, kā arī no tā, kā tiek pārvaldītas attiecības ar klientiem, nodrošinot viņiem apkalpošanu attiecīgajā dalībvalstī vispārēji izmantotā valodā. Būtiskas saistības pastāvēšana būtu jāpieņem arī tad, ja pakalpojumu sniedzējs vērš savas darbības uz vienu vai vairākām dalībvalstīm, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas

pieejamība no Savienības vien nebūtu jāuzskata par būtisku saistību ar Savienību.	(ES) 1215/2012 17. panta 1. punkta c) apakšpunktā[44]. Tīmekļa vietnes tehniskā pieejamība no Savienības vien nebūtu jāuzskata par būtisku saistību ar Savienību.
[44] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1215/2012 (2012. gada 12. decembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās (OV L 351, 20.12.2012., 1. lpp.).	[44] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1215/2012 (2012. gada 12. decembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās (OV L 351, 20.12.2012., 1. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Uz dažiem no attiecīgajiem informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, uz kuriem attiecas šīs regulas darbības joma, var attiekties arī pienākums veikt riska novērtējumu saskaņā ar Regulu (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]*** attiecībā uz informāciju, ko tie glabā un publiski izplata. Šajā regulā minētie pakalpojumu sniedzēji ***saskaņā*** var izmantot šādu riska novērtējumu un papildināt to ar regulā noteiktu konkrētāku novērtējumu attiecībā uz riskiem, kas rodas, ja viņu pakalpojumus izmanto seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē.	(15) Uz dažiem no attiecīgajiem informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, uz kuriem attiecas šīs regulas darbības joma, var attiekties arī pienākums veikt riska novērtējumu saskaņā ar Regulu (ES) ***2022/2065*** attiecībā uz informāciju, ko tie glabā un publiski izplata. Šajā regulā minētie pakalpojumu sniedzēji ***un lai nodrošinātu konsekvenci un novērstu dublēšanos,*** var izmantot šādu riska novērtējumu un papildināt to ar regulā noteiktu konkrētāku novērtējumu attiecībā uz riskiem, kas rodas, ja viņu pakalpojumus izmanto seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē.

Or. en

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Lai efektīvi novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem būtu jāveic pamatoti pasākumi, kas mazinātu riska novērtējumā konstatēto risku, ka to pakalpojumi tiks ļaunprātīgi izmantoti šādos nolūkos. Pakalpojumu sniedzēji, uz kuriem attiecas pienākums pieņemt ietekmes mazināšanas pasākumus saskaņā ar Regulu (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu aktu) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***, var arī apsvērt to, cik lielā mērā riska mazināšanas pasākumi, kas pieņemti minēto pienākumu izpildei ***un kuri*** var ietvert mērķtiecīgus pasākumus bērna tiesību aizsardzībai, tostarp ***vecuma pārbaudes un*** vecāku kontroles rīkus***,*** var arī palīdzēt novērst risku, kas saskaņā ar šo regulu konstatēts konkrētajā riska novērtējumā, un kādā mērā var būt vajadzīgi turpmāki mērķorientēti riska mazināšanas pasākumi, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai.	(16) Lai efektīvi novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem būtu jāveic pamatoti pasākumi, kas mazinātu riska novērtējumā konstatēto risku, ka to pakalpojumi tiks ļaunprātīgi izmantoti šādos nolūkos. Pakalpojumu sniedzēji, uz kuriem attiecas pienākums pieņemt ietekmes mazināšanas pasākumus saskaņā ar Regulu (ES) ***2022/2065***, var arī apsvērt to, cik lielā mērā riska mazināšanas pasākumi, kas pieņemti minēto pienākumu izpildei***, tam atbilst. Ietekmes mazināšanas pasākumi*** var ietvert ***to tiešsaistes saskarņu vai to daļu izstrādi ar visaugstāko privātuma, drošības un drošuma līmeni bērniem pēc noklusējuma vai bērnu aizsardzības standartu pieņemšanu, vai piedalīšanos rīcības kodeksos bērnu aizsardzībai,*** mērķtiecīgus pasākumus bērna tiesību aizsardzībai, tostarp ***funkcijas, kas ļauj apliecināt vecumu un novērtēt vecumu, un vecumam atbilstošus*** vecāku kontroles rīkus***.*** ***Atzīmēšanas un/vai paziņošanas mehānismu un paszиņošanas funkciju nodrošināšana*** var arī palīdzēt novērst risku, kas saskaņā ar šo regulu konstatēts konkrētajā riska novērtējumā, un kādā mērā var būt vajadzīgi turpmāki mērķorientēti riska mazināšanas pasākumi, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai.

Or. en

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums
17.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17a) Pakalpojumu sniedzējiem atsevišķā riska novērtējuma sadaļā būtu arī jānovērtē konkrētu tehnoloģiju brīvprātīga izmantošana persondatu un citu datu apstrādei tik lielā mērā, cik tas ir absolūti nepieciešams, lai atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē saistībā ar viņu sniegtajiem pakalpojumiem, un par to jāziņo, kā arī jāizņem seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē materiāli no saviem pakalpojumiem. Pamatojoties uz šo atsevišķo novērtējumu, pakalpojumu sniedzēji var pieprasīt kompetentajai koordinējošajai iestādei atļauju kā daļu no mazināšanas pasākumiem turpināt izmantot īpašas tehnoloģijas persondatu un citu datu apstrādei minētajos nolūkos. Pēc šā pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma kompetentajai koordinējošajai iestādei vajadzētu būt pilnvarām pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusies, vai citai neatkarīgai šīs dalībvalsts administratīvai iestādei izdot rīkojumu, ar kuru pakalpojumu sniedzējam atļauj saglabāt vai īstenot ietekmes mazināšanas pasākumus, kas ietver īpašu tehnoloģiju izmantošanu persondatu un citu datu apstrādei, ciktāl tas ir absolūti nepieciešams, lai atklātu un novērstu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē saistībā ar viņu sniegtajiem pakalpojumiem un ziņotu par to.

Or. en

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums
18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(18) Lai nodrošinātu šīs regulas mērķu sasniegšanu uz minēto elastību būtu jāattiecina vajadzība ievērot Savienības tiesību aktus un jo īpaši šīs regulas prasības par ietekmes mazināšanas pasākumiem. Tāpēc mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem, izstrādājot un īstenojot ietekmes mazināšanas pasākumus, būtu jāpievērš uzmanība ne tikai to efektivitātes nodrošināšanai, bet arī tam, lai negatīvi netiktu ietekmētas citas skartās personas, jo īpaši attiecībā uz lietotāju pamattiesību īstenošanu. Proporcionalitātes nodrošināšanas nolūkos nosakot, kuri riska mazināšanas pasākumi būtu pamatoti jāveic konkrētā situācijā, būtu jāņem vērā arī attiecīgā pakalpojumu sniedzēja lielums un finansiālās un tehnoloģiskās spējas. Izvēloties piemērotus ietekmes mazināšanas pasākumus, pakalpojumu sniedzējiem būtu vismaz pienācīgi jāapsver šajā regulā uzskaitītie iespējamie pasākumi, kā arī attiecīgā gadījumā citi pasākumi, piemēram, pasākumi, kuru pamatā ir nozares paraugprakse, tostarp tādi pasākumi, kas noteikti pašregulācijas sadarbības ceļā, un Komisijas pamatnostādnēs ietverti pasākumi. Pakalpojumu sniedzējiem riska mazināšanas pasākumi nebūtu jāveic, ja pēc rūpīgas vai atjauninātas riska novērtēšanas risks nav konstatēts.	(18) Lai nodrošinātu šīs regulas mērķu sasniegšanu uz minēto elastību būtu jāattiecina vajadzība ievērot Savienības tiesību aktus un jo īpaši šīs regulas prasības par ietekmes mazināšanas pasākumiem. Tāpēc mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem, izstrādājot un īstenojot ietekmes mazināšanas pasākumus, būtu jāpievērš uzmanība ne tikai to efektivitātes nodrošināšanai, bet arī tam, lai negatīvi netiktu ietekmētas citas skartās personas, jo īpaši attiecībā uz lietotāju pamattiesību īstenošanu***, un tāpēc tiem jābūt pēc iespējas mazāk intruzīviem***. Proporcionalitātes nodrošināšanas nolūkos nosakot, kuri riska mazināšanas pasākumi būtu pamatoti jāveic konkrētā situācijā, būtu jāņem vērā arī attiecīgā pakalpojumu sniedzēja lielums un finansiālās un tehnoloģiskās spējas. Izvēloties piemērotus ietekmes mazināšanas pasākumus, pakalpojumu sniedzējiem būtu vismaz pienācīgi jāapsver šajā regulā uzskaitītie iespējamie pasākumi, kā arī attiecīgā gadījumā citi pasākumi, piemēram, pasākumi, kuru pamatā ir nozares paraugprakse, tostarp tādi pasākumi, kas noteikti pašregulācijas sadarbības ceļā, un Komisijas pamatnostādnēs ietverti pasākumi. Pakalpojumu sniedzējiem riska mazināšanas pasākumi nebūtu jāveic, ja pēc rūpīgas vai atjauninātas riska novērtēšanas risks nav konstatēts.

Or. en

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums
20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(20) Lai nodrošinātu, ka seksuālā vardarbība pret bērniem tiešsaistē tiek efektīvi novērsta un apkarota, gadījumos, kad ***uzskata, ka*** riska mazināšanas ***pasākumiem nav iespējams*** ierobežot risku, ka atsevišķs pakalpojums tiks ļaunprātīgi izmantots nolūkā veikt seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, koordinējošām iestādēm, ko dalībvalstis ir izvēlējušās saskaņā ar šo regulu, jābūt pilnvarotām pieprasīt, lai tiek izdots atklāšanas rīkojums. Lai izvairītos no nepamatotas iejaukšanās pamattiesībās un nodrošinātu samērīgumu, uz šīm pilnvarām būtu jāattiecina rūpīgi līdzsvarots ierobežojumu un aizsardzības pasākumu kopums. Piemēram, ņemot vērā to, ka materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, parasti izplata, izmantojot mitināšanas pakalpojumus un publiski pieejamus starppersonu sakaru pakalpojumus, un ka uzmākšanās bērniem galvenokārt notiek publiski pieejamos starppersonu sakaru pakalpojumos, atklāšanas rīkojumus būtu jāadresē tikai šo pakalpojumu sniedzējiem.	(20) Lai nodrošinātu, ka seksuālā vardarbība pret bērniem tiešsaistē tiek efektīvi novērsta un apkarota, gadījumos, kad ***pakalpojumu sniedzējs atsakās sadarboties, ieviešot*** riska mazināšanas ***pasākumus, kuru mērķis ir*** ierobežot risku, ka atsevišķs pakalpojums tiks ļaunprātīgi izmantots nolūkā veikt seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, koordinējošām iestādēm, ko dalībvalstis ir izvēlējušās saskaņā ar šo regulu, jābūt pilnvarotām pieprasīt, lai ***kā galējais līdzeklis*** tiek izdots atklāšanas rīkojums. Lai izvairītos no nepamatotas iejaukšanās pamattiesībās un nodrošinātu samērīgumu, uz šīm pilnvarām būtu jāattiecina rūpīgi līdzsvarots ierobežojumu un aizsardzības pasākumu kopums. Piemēram, ņemot vērā to, ka materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, parasti izplata, izmantojot mitināšanas pakalpojumus un publiski pieejamus starppersonu sakaru pakalpojumus, un ka uzmākšanās bērniem galvenokārt notiek publiski pieejamos starppersonu sakaru pakalpojumos, atklāšanas rīkojumus būtu jāadresē tikai šo pakalpojumu sniedzējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums
21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(21) Turklāt atklāšanas rīkojumi, kas ir saistīti ar minētajiem ierobežojumiem un aizsardzības pasākumiem, būtu jāizdod	(21) Turklāt atklāšanas rīkojumi, kas ir saistīti ar minētajiem ierobežojumiem un aizsardzības pasākumiem, būtu jāizdod

tikai pēc rūpīga un objektīva novērtējuma, kura rezultātā ir konstatēts būtisks risks, ka attiecīgais pakalpojums tiek ļaunprātīgi izmantots nolūkā veikt konkrēta veida seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, uz kuru attiecas šī regula. Viens no aspektiem, kas šajā ziņā jāievēro, ir iespējamība, ka šāda pakalpojuma ļaunprātīga izmantošana notiek ievērojamā apmērā nevis izolētos un salīdzinoši retos gadījumos. Kritērijiem vajadzētu būt atšķirīgiem, lai tiktu ņemtas vērā atšķirīgās iezīmes, kas raksturīgas dažāda veida seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē, un pakalpojumu, kurus izmanto šādu darbību veikšanai, atšķirīgas iezīmes, kā arī ar tiem saistītās atšķirīgās iejaukšanās pakāpes attiecībā uz pasākumiem, kas paredzēti atklāšanas rīkojuma izpildei.

tikai pēc rūpīga un objektīva novērtējuma, kura rezultātā ir konstatēts būtisks risks, ka attiecīgais pakalpojums tiek ļaunprātīgi izmantots nolūkā veikt konkrēta veida seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, uz kuru attiecas šī regula. ***Lai veiktu šādu novērtējumu, starp koordinējošo iestādi un pakalpojumu sniedzēju jāizveido raits dialogs. Minētā mērķa sasniegšanas nolūkā koordinējošajai iestādei vajadzētu būt iespējai pieprasīt papildu informāciju ES centram, kompetentajām datu aizsardzības iestādēm vai citai valsts sektora iestādei vai struktūrām.*** Viens no aspektiem, kas šajā ziņā jāievēro, ir iespējamība, ka šāda pakalpojuma ļaunprātīga izmantošana notiek ievērojamā apmērā nevis izolētos un salīdzinoši retos gadījumos. ***Ievērojams apmērs būtu jāsaprot kā tāds, kad piekļuve materiāliem par seksuālu vardarbību pret bērniem var izplatīties ātri un plaši ar īpaši plašu tvērumu vai citiem pastiprināšanas līdzekļiem.*** Kritērijiem vajadzētu būt atšķirīgiem, lai tiktu ņemtas vērā atšķirīgās iezīmes, kas raksturīgas dažāda veida seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē, un pakalpojumu, kurus izmanto šādu darbību veikšanai, atšķirīgas iezīmes, kā arī ar tiem saistītās atšķirīgās iejaukšanās pakāpes attiecībā uz pasākumiem, kas paredzēti atklāšanas rīkojuma izpildei.

Or. en

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums
23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(23) Turklāt, lai izvairītos no nepamatotas iejaukšanās pamattiesībās un nodrošinātu proporcionalitāti gadījumos, kad ir konstatēts, ka minētās prasības ir	(23) Turklāt, lai izvairītos no nepamatotas iejaukšanās pamattiesībās un nodrošinātu proporcionalitāti gadījumos, kad ir konstatēts, ka minētās prasības ir

izpildītas un ir jāizdod atklāšanas rīkojums, joprojām būtu jānodrošina, ka atklāšanas rīkojums ir mērķorientēts un ***precīzs***, lai nodrošinātu, ka šādas negatīvas sekas attiecībā uz skartajām personām nepārsniedz patiešām nepieciešamos līdzekļus efektīvai konstatēto būtisko risku novēršanai. Tam jo īpaši būtu jāattiecas uz ierobežojumiem, kas saistīti tikai ar identificējamu pakalpojuma daļu vai komponentu, ***ja iespējams, neskarot tādu pasākuma efektivitāti, kuri***, piemēram, attiecas uz publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojuma konkrētu kanālu veidiem, vai kas saistīti ar konkrētiem lietotājiem vai konkrētām lietotāju grupām, ciktāl tos atklāšanas nolūkā iespējams pārbaudīt, kā arī uz to aizsardzības pasākumu noteikšanu, kas papildina šajā regulā jau skaidri noteiktos aizsardzības pasākumus, piemēram, neatkarīgu revīziju, papildu informācijas sniegšanu vai piekļuvi datiem, pastiprinātu cilvēka virsvadību un pārskatīšanu, kā arī turpmāku atklāšanas rīkojuma piemērošanas ilguma ierobežošanu, ko koordinējošā iestāde uzskata par nepieciešamu. Lai izvairītos no nepamatotiem vai nesamērīgiem rezultātiem, šādas prasības būtu jānosaka pēc objektīva un rūpīga novērtējuma, kas veikts attiecībā uz katru atsevišķo gadījumu.	izpildītas un ir jāizdod atklāšanas rīkojums, joprojām būtu jānodrošina, ka atklāšanas rīkojums ir ***pamatots, samērīgu vai saistīts ar konkrēto pakalpojumu, lietotājiem vai lietotāju grupām,*** mērķorientēts un ***ierobežots laikā***, lai nodrošinātu, ka šādas negatīvas sekas attiecībā uz skartajām personām nepārsniedz patiešām nepieciešamos līdzekļus efektīvai konstatēto būtisko risku novēršanai. Tam jo īpaši būtu jāattiecas uz ierobežojumiem, kas saistīti tikai ar identificējamu pakalpojuma daļu vai komponentu, ***kas***, piemēram, attiecas uz publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojuma konkrētu kanālu veidiem, vai kas saistīti ar konkrētiem lietotājiem vai konkrētām lietotāju grupām, ciktāl tos atklāšanas nolūkā iespējams pārbaudīt, kā arī uz to aizsardzības pasākumu noteikšanu, kas papildina šajā regulā jau skaidri noteiktos aizsardzības pasākumus, piemēram, neatkarīgu revīziju, papildu informācijas sniegšanu vai piekļuvi datiem, pastiprinātu cilvēka virsvadību un pārskatīšanu, kā arī turpmāku atklāšanas rīkojuma piemērošanas ilguma ierobežošanu, ko koordinējošā iestāde uzskata par nepieciešamu. Lai izvairītos no nepamatotiem vai nesamērīgiem rezultātiem, šādas prasības būtu jānosaka pēc objektīva un rūpīga novērtējuma, kas veikts attiecībā uz katru atsevišķo gadījumu.

Or. en

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums
26. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(26) Pasākumiem, ko mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu	(26) Pasākumiem, ko mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu

sniedzēji veic, lai izpildītu tiem adresētus atklāšanas rīkojumus, būtu stingri jāaprobežojas ar šajā regulā un ar to izdotajos atklāšanas rīkojumos noteiktajiem pasākumiem. Lai nodrošinātu minēto pasākumu efektivitāti, sniegtu pielāgotus risinājumus, saglabātu tehnoloģisko neitralitāti un izvairītos no atklāšanas pienākumu apiešanas, minētie pasākumi būtu jāveic neatkarīgi no tehnoloģijām, ko attiecīgie pakalpojumu sniedzēji izmanto savu pakalpojumu sniegšanai. Tāpēc šī regula sniedz attiecīgajam pakalpojumu sniedzējam iespēju izvēlēties izmantojamās tehnoloģijas, ar kurām tas varētu efektīvi izpildīt atklāšanas rīkojumus, un nevajadzētu uzskatīt, ka tā mudina vai attur izmantot kādu konkrētu tehnoloģiju, ar noteikumu, ka tehnoloģijas un papildu pasākumi atbilst šīs regulas prasībām. ***Tā iekļauj galšifrēšanas tehnoloģiju, kas ir svarīgs līdzeklis, ar ko garantēt drošu un konfidenciālu lietotāju, tostarp bērnu, komunikāciju.*** Izpildot atklāšanas rīkojumu, pakalpojumu sniedzējiem būtu jāveic visi pieejamie aizsardzības pasākumi, lai nodrošinātu, ka tie vai to darbinieki šis tehnoloģijas nevar izmantot citiem mērķiem kā vien šīs regulas ievērošanai, kā arī tās nevar izmantot trešās personas, un lai tādējādi izvairītos no lietotāju saziņas drošības un konfidencialitātes apdraudējuma.	sniedzēji veic, lai izpildītu tiem adresētus atklāšanas rīkojumus, būtu stingri jāaprobežojas ar šajā regulā un ar to izdotajos atklāšanas rīkojumos noteiktajiem pasākumiem. Lai nodrošinātu minēto pasākumu efektivitāti, sniegtu pielāgotus risinājumus, saglabātu tehnoloģisko neitralitāti un izvairītos no atklāšanas pienākumu apiešanas, minētie pasākumi būtu jāveic neatkarīgi no tehnoloģijām, ko attiecīgie pakalpojumu sniedzēji izmanto savu pakalpojumu sniegšanai. Tāpēc šī regula sniedz attiecīgajam pakalpojumu sniedzējam iespēju izvēlēties izmantojamās tehnoloģijas, ar kurām tas varētu efektīvi izpildīt atklāšanas rīkojumus, un nevajadzētu uzskatīt, ka tā mudina vai attur izmantot kādu konkrētu tehnoloģiju, ar noteikumu, ka tehnoloģijas un papildu pasākumi atbilst šīs regulas prasībām. Izpildot atklāšanas rīkojumu, pakalpojumu sniedzējiem būtu jāveic visi pieejamie aizsardzības pasākumi, lai nodrošinātu, ka tie vai to darbinieki šis tehnoloģijas nevar izmantot citiem mērķiem kā vien šīs regulas ievērošanai, kā arī tās nevar izmantot trešās personas, un lai tādējādi izvairītos no lietotāju saziņas drošības un konfidencialitātes apdraudējuma.

Or. en

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums
26.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(26a) Galšifrēšana ir svarīgs līdzeklis, ar ko garantēt lietotāju, tostarp bērnu, drošu un konfidenciālu komunikāciju. Jebkuru

galšifrēšanas vājināšanu potenciāli varētu izmantot ļaunprātīgas trešās personas. Tādēļ nekas šajā regulā nebūtu jāinterpretē kā galšifrēšanas aizliegums vai vājināšana. Tomēr, ciktāl tas ir absolūti nepieciešami un samērīgi, lai mazinātu risku, ka viņu pakalpojumi varētu tikt ļaunprātīgi izmantoti seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē, kompetentajai tiesu iestādei vai citai neatkarīgai administratīvai iestādei būtu jāatļauj pakalpojumu sniedzējiem bez piekļuves šifrētā paziņojuma saturam apstrādāt metadatus, kas var atklāt aizdomīgus uzvedības modeļus.

Or. en

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums
27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(27) Lai veicinātu to, ka pakalpojumu sniedzēji izpilda atklāšanas pienākumus, ES centram būtu jādara pieejamas pakalpojumu sniedzējiem tādas atklāšanas tehnoloģijas, kuras tie var izmantot bez maksa tikai, lai izpildītu tiem adresētos atklāšanas rīkojumus. Būtu jāapspriežas ar Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju par šīm tehnoloģijām un veidiem, kā tās vislabāk izmantot, lai nodrošinātu atbilstību piemērojamiem Savienības tiesību aktu noteikumiem par personas datu aizsardzību. Sagatavojot pieejamo tehnoloģiju sarakstu, ES centram būtu jāņem vērā Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas ieteikumi, un tas pats būtu jādara arī Komisijai, izstrādājot pamatnostādnes par atklāšanas pienākumu piemērošanu. Pakalpojumu sniedzēji ***var*** izmantot tehnoloģijas, ko ES centrs vai citi darījuši pieejamas, ***vai*** pašu izstrādātas tehnoloģijas, ja vien tās atbilst šīs regulas	(27) Lai veicinātu to, ka pakalpojumu sniedzēji izpilda atklāšanas pienākumus, ES centram būtu jādara pieejamas pakalpojumu sniedzējiem tādas atklāšanas tehnoloģijas, kuras tie var izmantot bez maksa tikai, lai izpildītu tiem adresētos atklāšanas rīkojumus. Būtu jāapspriežas ar Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju par šīm tehnoloģijām un veidiem, kā tās vislabāk izmantot, lai nodrošinātu atbilstību piemērojamiem Savienības tiesību aktu noteikumiem par personas datu aizsardzību. Sagatavojot pieejamo tehnoloģiju sarakstu, ES centram būtu jāņem vērā Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas ieteikumi, un tas pats būtu jādara arī Komisijai, izstrādājot pamatnostādnes par atklāšanas pienākumu piemērošanu. Pakalpojumu sniedzēji ***nebūtu jāierobežo, prasot*** izmantot tehnoloģijas, ko ES centrs vai citi darījuši pieejamas, ***bet tiem būtu vienmēr jāļauj izmantot*** pašu izstrādātas

prasībām.

tehnoloģijas, ja vien tās atbilst šīs regulas prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums
29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(29) Mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem ir unikāla iespēja atklāt tādu iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, kas saistīta ar viņu pakalpojumiem. Informācija, ko viņi var iegūt, piedāvājot savus pakalpojumus, bieži vien ir neaizstājama, lai efektīvi izmeklētu noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, un sauktu pie atbildības par tiem. Tādēļ ***tiem būtu jānosaka pienākums ziņot*** par iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem ***tiešsaistē***, ko veic, izmantojot viņu pakalpojumus, ***attiecībā uz ikvienu gadījumu, kas nonāk viņu redzeslokā, t. i., ja ir pamatots iemesls uzskatīt, ka konkrēta darbība var būt seksuāla vardarbība pret bērniem tiešsaistē***. Ja pastāv šāds pamatots iemesls, šaubām par potenciālā cietušā vecumu nevajadzētu atturēt minētos pakalpojumu sniedzējus no ziņojuma iesniegšanas. ***Efektivitātes labad nav nozīmes tam, kādā veidā viņi šo informāciju iegūst. Šādu informētību varētu panākt, piemēram, izpildot atklāšanas rīkojumus, izmantojot informāciju, ko snieguši lietotāji vai organizācijas, kas sabiedrības interesēs darbojas pret seksuālu vardarbību pret bērniem, vai, ņemot vērā darbības, kas tiek veiktas pēc pakalpojumu sniedzēju iniciatīvas. Minētajiem pakalpojumu sniedzējiem*** būtu ***jāsniedz*** šajā regulā	(29) Mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem un publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem ir unikāla iespēja atklāt tādu iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, kas saistīta ar viņu pakalpojumiem. Informācija, ko viņi var iegūt, piedāvājot savus pakalpojumus, bieži vien ir neaizstājama, lai efektīvi izmeklētu noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, un sauktu pie atbildības par tiem. Tādēļ***, ja pakalpojumu sniedzēji iegūst faktiskas zināšanas vai viņu redzeslokā nonāk informācija*** par iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem, ko veic, izmantojot viņu pakalpojumus, ***viņiem būtu jārīkojas ātri, lai izņemtu minēto saturu vai atspējotu piekļuvi šim saturam un ziņotu par to ES centram saskaņā ar šo regulu***. ***Izņemot saturu vai atspējojot tam piekļuvi, būtu jāievēro pakalpojuma saņēmēju pamattiesības, tai skaitā tiesības uz vārda un informācijas brīvību. Pakalpojumu sniedzējs var iegūt šādas faktiskās zināšanas vai viņa redzeslokā var nonākt informācija par iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem, ko veic, izmantojot viņu pakalpojumus, cita starpā, veicot izmeklēšanu pēc savas iniciatīvas, izpildot brīvprātīgas atklāšanas rīkojumus vai atklāšanas rīkojumus, kā arī izmantojot informāciju, ko atzīmējuši lietotāji un par ko paziņojuši cietušie vai organizācijas,**

noteiktais informācijas minimums, ***lai kompetentās tiesībaizsardzības iestādes attiecīgā gadījumā varētu novērtēt, vai ir vajadzīgs uzsākt izmeklēšanu, kā arī tām*** pirms ziņojumu iesniegšanas būtu jāpārliecinās, ka tie ir pēc iespējas pilnīgāki.	***piemēram, uzticības līnijas, kas darbojas sabiedrības interesēs pret seksuālu vardarbību pret bērniem, vai paziņojumus, ko sniegušas koordinējošās iestādes vai ES centrs.*** Ja pastāv šāds pamatots iemesls, šaubām par potenciālā cietušā vecumu nevajadzētu atturēt minētos pakalpojumu sniedzējus no ziņojuma iesniegšanas. ***Šiem ziņojumiem*** būtu ***jāietver*** šajā regulā noteiktais informācijas minimums, ***un pakalpojumu sniedzējiem*** pirms ziņojumu iesniegšanas būtu jāpārliecinās, ka tie ir pēc iespējas pilnīgāki***, lai kompetentās tiesībaizsardzības iestādes var koncentrēties uz ziņojumiem, kas, visticamāk, ļaus panākt bērna atveseļošanos, likumpārkāpēja arestu vai abus***.

Or. en

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums
30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(30) Lai nodrošinātu, ka tiešsaistes materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, pēc to atklāšanas tiek izņemti cik vien ātri iespējams iedibinājumu koordinējošajām iestādēm vajadzētu būt pilnvarotām pieprasīt, lai kompetentās tiesu iestādes vai neatkarīgās administratīvās iestādes izdod mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem adresētu izņemšanas rīkojumu. Tā kā izņemšana vai piekļuves liegšana var ietekmēt to lietotāju tiesības, kuri ir snieguši attiecīgo materiālu, pakalpojumu sniedzējiem šie lietotāji būtu jāinformē par izņemšanas iemesliem, lai tie varētu izmantot savas tiesības uz tiesisko aizsardzību, ievērojot izņēmumus, kas noteikti, lai izvairītos no iejaukšanās darbībās, kuru mērķis ir novērst, atklāt,	(30) Lai nodrošinātu, ka tiešsaistes materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, pēc to atklāšanas tiek izņemti cik vien ātri iespējams iedibinājumu koordinējošajām iestādēm vajadzētu būt pilnvarotām pieprasīt, lai kompetentās tiesu iestādes vai neatkarīgās administratīvās iestādes izdod mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem adresētu izņemšanas rīkojumu. Tā kā izņemšana vai piekļuves liegšana var ietekmēt to lietotāju tiesības, kuri ir snieguši attiecīgo materiālu, pakalpojumu sniedzējiem šie lietotāji būtu jāinformē par izņemšanas iemesliem, lai tie varētu izmantot savas tiesības uz tiesisko aizsardzību, ievērojot izņēmumus, kas noteikti, lai izvairītos no iejaukšanās darbībās, kuru mērķis ir novērst, atklāt,

izmeklēt noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, un saukt pie atbildības par tiem.	izmeklēt noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, un saukt pie atbildības par tiem. ***Izņemšanas rīkojumi parasti būtu adresējami attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, kas rīkojas kā pakalpojuma saņēmējs saskaņā ar Regulu (ES) 2022/2065. Ja, neraugoties uz koordinācijas iestādes saprātīgiem centieniem, pakalpojuma saņēmēju nevar identificēt vai ja adresēšana pakalpojuma saņēmējam var kaitēt notiekošai izmeklēšanai, izņēmuma kārtā gadījumos, kad saturu glabā vai apstrādā kā daļu no infrastruktūras, ko nodrošina cits attiecīgā informācijas sabiedrības pakalpojuma sniedzējs, izņemšanas rīkojumu var tieši adresēt šim pakalpojumu sniedzējam.***
	Or. en

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums
31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Šīs regulas noteikumi nebūtu jāsaprot kā tādi, kas ietekmē izņemšanas rīkojumu prasības, kas noteiktas Regulā (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***.	(31) Šīs regulas noteikumi nebūtu jāsaprot kā tādi, kas ietekmē izņemšanas rīkojumu prasības, kas noteiktas Regulā (ES) ***2022/2065***.
	Or. en

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums
33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(33) Konsekvences, lietderības un efektivitātes labad, kā arī lai mazinātu apiešanas risku, šādiem bloķēšanas rīkojumiem vajadzētu būt balstītiem uz vienoto resursu ***vietrāžu*** sarakstu, kas uzrādītu konkrētus elementus apstiprinātā seksuālā vardarbībā pret bērniem, kurus, pamatojoties uz pārbaudītiem iesniegumiem, kas saņemti no attiecīgajām dalībvalstu iestādēm, centralizēti apkopo un iesniedz ES centrs. Lai izvairītos no nepamatotiem vai nesamērīgiem pasākumiem, jo īpaši pasākumiem, kas nepamatoti ietekmē attiecīgās pamattiesības, it īpaši papildus bērnu tiesībām, lietotāju vārda un informācijas brīvībai un pakalpojumu sniedzēju darījumdarbības brīvībai, būtu jāparedz atbilstīgi ierobežojumi un aizsardzības pasākumi. Jo īpaši būtu jānodrošina, ka attiecīgajiem interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem uzliktie šķēršļi nav nepamatoti, ka bloķēšanas rīkojumu nepieciešamība un samērīgums tiek rūpīgi izvērtēts arī pēc to izdošanas un ka gan pakalpojumu sniedzējiem, gan skartajiem lietotājiem ir pieejami efektīvi tiesiskās aizsardzības līdzekļi, kā arī ārpustiesas tiesiskās aizsardzības līdzekļi.	(33) Konsekvences, lietderības un efektivitātes labad, kā arī lai mazinātu apiešanas risku, šādiem bloķēšanas rīkojumiem vajadzētu būt balstītiem uz vienoto resursu ***identifikatoru*** sarakstu, kas uzrādītu konkrētus elementus apstiprinātā seksuālā vardarbībā pret bērniem, kurus, pamatojoties uz pārbaudītiem iesniegumiem, kas saņemti no attiecīgajām dalībvalstu iestādēm, centralizēti apkopo un iesniedz ES centrs. Lai izvairītos no nepamatotiem vai nesamērīgiem pasākumiem, jo īpaši pasākumiem, kas nepamatoti ietekmē attiecīgās pamattiesības, it īpaši papildus bērnu tiesībām, lietotāju vārda un informācijas brīvībai un pakalpojumu sniedzēju darījumdarbības brīvībai, būtu jāparedz atbilstīgi ierobežojumi un aizsardzības pasākumi. Jo īpaši būtu jānodrošina, ka attiecīgajiem interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem uzliktie šķēršļi nav nepamatoti, ka bloķēšanas rīkojumu nepieciešamība un samērīgums tiek rūpīgi izvērtēts arī pēc to izdošanas un ka gan pakalpojumu sniedzējiem, gan skartajiem lietotājiem ir pieejami efektīvi tiesiskās aizsardzības līdzekļi, kā arī ārpustiesas tiesiskās aizsardzības līdzekļi.

Or. en

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums
33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(33a) Lai novērstu to zināmo materiālu par seksuālu vardarbību pret bērniem izplatīšanu lietotājiem Savienībā, tiešsaistes meklētājprogrammām un jebkurām citām mākslīgā intelekta

sistēmām būtu jāpiemēro svītrošanas no saraksta rīkojumi. Koordinējošām iestādēm vajadzētu būt pilnvarām izdot svītrošanas no saraksta rīkojumu, kas adresēts tiešsaistes meklētājprogrammu vai jebkādu citu mākslīgā intelekta sistēmu nodrošinātājam, kas ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kura norīkojusi tās veikt pamatotus pasākumus, lai svītrotu no saraksta konkrētu resursu vai resursus, norādot konkrētus priekšmetus no zināmiem materiāliem par seksuālu vardarbību pret bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums
35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(35) Materiālu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, ***izplatīšana*** ir noziedzīgs nodarījums, kas ietekmē materiālos redzamo cietušo tiesības. ***Tādēļ*** cietušajiem vajadzētu būt tiesībām pēc pieprasījuma no ES centra, bet ar koordinējošo iestāžu starpniecību, saņemt attiecīgu informāciju, ja mitināšanas pakalpojumu sniedzēji vai publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji saskaņā ar šo regulu ir ziņojuši par zināmiem materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem.	(35) ***Katra*** materiālu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, ***izplatīšanas reize*** ir noziedzīgs nodarījums, kas ietekmē materiālos redzamo cietušo tiesības. ***Atkārtota bērnu seksuālās izmantošanas materiāla izplatīšana ir reviktimizācijas veids, un tā var sasniegt galēju līmeni tā dēvētā "visvairāk tirgotā" materiāla gadījumā.*** Cietušajiem vajadzētu būt tiesībām pēc pieprasījuma no ES centra, bet ar koordinējošo iestāžu starpniecību, saņemt attiecīgu informāciju, ja mitināšanas pakalpojumu sniedzēji vai publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji saskaņā ar šo regulu ir ziņojuši par zināmiem materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem. ***Izskatot šādus pieprasījumus no visplašāk tirgoto materiālu par seksuālas vardarbības pret bērniem gadījumiem, ES centram un koordinējošām iestādēm būtu jāpievērš īpaša uzmanība, lai nodrošinātu attiecīgo cietušo aizsardzību.***

Or. en

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums
36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(36) Ņemot vērā ietekmi uz to cietušo tiesībām, kuri redzami šādos zināmos materiālos, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem raksturīgajām spējām šo ietekmi ierobežot, palīdzot nodrošināt, ka materiāls viņu pakalpojumos vairs nav pieejams, minētajiem pakalpojumu sniedzējiem būtu jāpalīdz tiem cietušajiem, kuri lūdz, lai attiecīgais materiāls tiek izņemts vai piekļuve tam tiek liegta. Minētajai palīdzībai būtu jāattiecas tikai uz to, ko attiecīgajos apstākļos attiecīgajam pakalpojumu sniedzējam var pamatoti lūgt, ņemot vērā tādus faktorus kā pieprasījuma saturs un apjoms, pasākumi, kas vajadzīgi, lai atklātu attiecīgos zināmos materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un pakalpojuma sniedzējam pieejamie līdzekļi. Palīdzība varētu ietvert, piemēram, palīdzību, lai atklātu materiāla elementus, veiktu pārbaudes un izņemtu materiāla elementus vai liegtu tiem piekļuvi. Ņemot vērā to, ka darbības, kas vajadzīgas, lai materiālus izņemtu vai liegtu piekļuvi tiem, var būt sāpīgas vai pat traumatiskas, kā arī sarežģītas, arī šajā sakarā cietušajiem vajadzētu būt arī tiesībām ar koordinējošo iestāžu starpniecību saņemt palīdzību no ES centra.	(36) Ņemot vērā ietekmi uz to cietušo tiesībām, kuri redzami šādos zināmos materiālos, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem raksturīgajām spējām šo ietekmi ierobežot, palīdzot nodrošināt, ka materiāls viņu pakalpojumos vairs nav pieejams, minētajiem pakalpojumu sniedzējiem būtu jāpalīdz tiem cietušajiem, kuri lūdz, lai attiecīgais materiāls tiek izņemts vai piekļuve tam tiek liegta. ***Vecākiem vai aizbildņiem jābūt vienlīdzīgam tiesiskajam stāvoklim, lai īstenotu cietušā tiesības gadījumā, ja cietušais to nespēj vecuma vai citu ierobežojumu dēļ.*** Minētajai palīdzībai būtu jāattiecas tikai uz to, ko attiecīgajos apstākļos attiecīgajam pakalpojumu sniedzējam var pamatoti lūgt, ņemot vērā tādus faktorus kā pieprasījuma saturs un apjoms, pasākumi, kas vajadzīgi, lai atklātu attiecīgos zināmos materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un pakalpojuma sniedzējam pieejamie līdzekļi. Palīdzība varētu ietvert, piemēram, palīdzību, lai atklātu materiāla elementus, veiktu pārbaudes un izņemtu materiāla elementus vai liegtu tiem piekļuvi. Ņemot vērā to, ka darbības, kas vajadzīgas, lai materiālus izņemtu vai liegtu piekļuvi tiem, var būt sāpīgas vai pat traumatiskas, kā arī sarežģītas, arī šajā sakarā cietušajiem vajadzētu būt arī tiesībām ar koordinējošo iestāžu starpniecību saņemt palīdzību no ES centra.

Or. en

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums
38. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(38) Lai veicinātu cietušo tiesības uz informāciju un palīdzību un atbalstu materiālu izņemšanai vai pieejas liegšanai tiem, cietušajiem jāparedz iespēja ziņot par attiecīgo materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, elementu vai elementiem, par kuriem viņi cenšas iegūt informāciju vai kurus tie cenšas izņemt, vai attiecībā uz kuriem tie cenšas panākt piekļuves liegšanu, vai nu nodrošinot attēlu vai attēlus, vai video vai videomateriālus, vai arī nodrošinot vienotus resursu ***vietrāžus***, kas norāda uz konkrētu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai ar jebkādu citu atveidojumu, kas ļauj nepārprotami identificēt attiecīgo priekšmetu vai priekšmetus.	(38) Lai veicinātu cietušo tiesības uz informāciju un palīdzību un atbalstu materiālu izņemšanai vai pieejas liegšanai tiem, cietušajiem jāparedz iespēja ziņot par attiecīgo materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, elementu vai elementiem, par kuriem viņi cenšas iegūt informāciju vai kurus tie cenšas izņemt, vai attiecībā uz kuriem tie cenšas panākt piekļuves liegšanu, vai nu nodrošinot attēlu vai attēlus, vai video vai videomateriālus, vai arī nodrošinot vienotus resursu ***identifikatorus***, kas norāda uz konkrētu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai ar jebkādu citu atveidojumu, kas ļauj nepārprotami identificēt attiecīgo priekšmetu vai priekšmetus.

Or. en

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums
40. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(40) Lai nodrošinātu netraucētu un efektīvu saziņu ar elektronisku līdzekļu starpniecību, tostarp attiecīgā gadījumā apstiprinot šādu paziņojumu saņemšanu saistībā ar jautājumiem, uz kuriem attiecas šī regula, attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem būtu jāizraugās vienots kontaktpunkts un jāpublicē attiecīgā informācija par minēto kontaktpunktu, tostarp valodās, kādās šādi	(40) Lai nodrošinātu netraucētu un efektīvu saziņu ar elektronisku līdzekļu starpniecību, tostarp attiecīgā gadījumā apstiprinot šādu paziņojumu saņemšanu saistībā ar jautājumiem, uz kuriem attiecas šī regula, attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem būtu jāizraugās vienots kontaktpunkts un jāpublicē attiecīgā informācija par minēto kontaktpunktu, tostarp valodās, kādās šādi

paziņojumi ir sastādīti. Pretēji pakalpojumu sniedzēja juridiskajam pārstāvim kontaktpunktam būtu jākalpo operatīviem mērķiem, un tam nav obligāti nepieciešama fiziska atrašanās vieta. Būtu jāparedz piemēroti nosacījumi attiecībā uz saziņas valodām, kas jāprecizē, lai nodrošinātu, ka netraucēta saziņa nav nepamatoti sarežģīta. Pakalpojumu sniedzējiem, uz kuriem attiecas pienākums izveidot atbilstības uzraudzītāju un iecelt atbilstības uzraudzības amatpersonas saskaņā ar Regulu (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***, saskaņā ar šo regulu vienu no šīm atbilstības uzraudzības amatpersonām var iecelt par kontaktpunktu, lai veicinātu no abām sistēmām izrietošo pienākumu saskaņotu īstenošanu.	paziņojumi ir sastādīti. Pretēji pakalpojumu sniedzēja juridiskajam pārstāvim kontaktpunktam būtu jākalpo operatīviem mērķiem, un tam nav obligāti nepieciešama fiziska atrašanās vieta. Būtu jāparedz piemēroti nosacījumi attiecībā uz saziņas valodām, kas jāprecizē, lai nodrošinātu, ka netraucēta saziņa nav nepamatoti sarežģīta. Pakalpojumu sniedzējiem, uz kuriem attiecas pienākums izveidot atbilstības uzraudzītāju un iecelt atbilstības uzraudzības amatpersonas saskaņā ar Regulu (ES) ***2022/2065***, saskaņā ar šo regulu vienu no šīm atbilstības uzraudzības amatpersonām var iecelt par kontaktpunktu, lai veicinātu no abām sistēmām izrietošo pienākumu saskaņotu īstenošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums
42. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(42) Attiecīgā gadījumā un ja tas ir piemēroti, ņemot vērā attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēja izvēli un nepieciešamību izpildīt šajā sakarā piemērojamās juridiskās prasības, minētajiem pakalpojumu sniedzējiem jāparedz iespēja izraudzīties vienotu kontaktpunktu un vienu juridisko pārstāvi Regulas (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]*** un šīs regulas vajadzībām.	(42) Attiecīgā gadījumā un ja tas ir piemēroti, ņemot vērā attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēja izvēli un nepieciešamību izpildīt šajā sakarā piemērojamās juridiskās prasības, minētajiem pakalpojumu sniedzējiem jāparedz iespēja izraudzīties vienotu kontaktpunktu un vienu juridisko pārstāvi Regulas (ES) ***2022/2065*** un šīs regulas vajadzībām.

Or. en

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums
48. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(48) Ņemot vērā to, ka ir jānodrošina uzlikto pienākumu efektivitāte, koordinējošajām iestādēm būtu jāsaņem izpildes pilnvaras, ar kuru palīdzību tās varētu novērst šīs regulas pārkāpumus. Šajās pilnvarās būtu jāietver pilnvaras uz laiku ierobežot to pakalpojumu lietotāju piekļuvi, uz kuriem attiecas pārkāpums, vai tikai tad, ja tas nav tehniski iespējams, ierobežot piekļuvi tā pakalpojumu sniedzēja tiešsaistes saskarnei, kurā noticis pārkāpums. Ņemot vērā augsto iejaukšanās pakāpi attiecībā uz pakalpojumu sniedzēju tiesībām, ar ko šādas pilnvaras ir saistītas, pēdējais no minētajiem pasākumiem būtu jāveic tikai tad, ja ir izpildīti noteikti nosacījumi. Vienam no nosacījumiem ir jābūt tādam, ka pārkāpuma rezultātā regulāri un strukturāli tiek veicināta seksuāla vardarbība pret bērniem, tas būtu jāattiecina uz situāciju, kurā no visiem pieejamajiem pierādījumiem izriet, ka šāda veicināšana ir notikusi plašā mērogā un ilgākā laikposmā.	(48) Ņemot vērā to, ka ir jānodrošina uzlikto pienākumu efektivitāte, koordinējošajām iestādēm būtu jāsaņem izpildes pilnvaras, ar kuru palīdzību tās varētu novērst šīs regulas pārkāpumus. Šajās pilnvarās būtu jāietver pilnvaras ***pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei vai neatkarīgai administratīvajai iestādei, kura tās izraudzījusi,*** uz laiku ierobežot to pakalpojumu lietotāju piekļuvi, uz kuriem attiecas pārkāpums, vai tikai tad, ja tas nav tehniski iespējams, ierobežot piekļuvi tā pakalpojumu sniedzēja tiešsaistes saskarnei, kurā noticis pārkāpums. Ņemot vērā augsto iejaukšanās pakāpi attiecībā uz ***lietotāju un*** pakalpojumu sniedzēju tiesībām, ar ko šādas pilnvaras ir saistītas, pēdējais no minētajiem pasākumiem būtu jāveic tikai tad, ja ir izpildīti noteikti nosacījumi. Vienam no nosacījumiem ir jābūt tādam, ka pārkāpuma rezultātā regulāri un strukturāli tiek veicināta seksuāla vardarbība pret bērniem, tas būtu jāattiecina uz situāciju, kurā no visiem pieejamajiem pierādījumiem izriet, ka šāda veicināšana ir notikusi plašā mērogā un ilgākā laikposmā.

Or. en

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums
49. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(49) Lai pārbaudītu, vai praksē faktiski tiek ievēroti šīs regulas noteikumi, jo īpaši noteikumi par ietekmes mazināšanas pasākumiem un par koordinējošo iestāžu izdoto atklāšanas rīkojumu, ***izņemšanas rīkojumu vai*** bloķēšanas rīkojumu izpildi, katrai no tām vajadzētu būt iespējai veikt meklēšanu, izmantojot attiecīgos ES centra sniegtos rādītājus, lai atklātu tādu zināmu vai jaunu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem***„*** izmantojot publiski pieejamus materiālus attiecīgo pakalpojumu sniedzēju mitināšanas pakalpojumos.	(49) Lai pārbaudītu, vai praksē faktiski tiek ievēroti šīs regulas noteikumi, jo īpaši noteikumi par ietekmes mazināšanas pasākumiem un par koordinējošo iestāžu izdoto ***brīvprātīgas*** atklāšanas rīkojumu, ***noteikšanas,*** bloķēšanas ***vai svītrošanas no saraksta*** rīkojumu izpildi, katrai no tām vajadzētu būt iespējai veikt meklēšanu, izmantojot attiecīgos ES centra sniegtos rādītājus, lai atklātu tādu zināmu vai jaunu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, izmantojot publiski pieejamus materiālus attiecīgo pakalpojumu sniedzēju mitināšanas pakalpojumos.

Or. en

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums
53. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(53) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka par šajā regulā noteikto pienākumu pārkāpumiem piemēro sodus, kas ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši, ņemot vērā tādus elementus kā pārkāpuma raksturs, smagums, atkārtošanās un ilgums, ņemot vērā sabiedrības intereses, veiktās rīcības apmēru un veidu, kā arī attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēja ekonomiskās spējas.	(53) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka par šajā regulā noteikto pienākumu pārkāpumiem piemēro sodus, ***kuriem var būt administratīvs vai krimināltiesisks raksturs, kā arī attiecīgā gadījumā naudas sodu noteikšanas pamatnostādnes,*** kas ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši, ņemot vērā tādus elementus kā pārkāpuma raksturs, smagums, atkārtošanās un ilgums, ņemot vērā sabiedrības intereses, veiktās rīcības apmēru un veidu, kā arī attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēja ekonomiskās spējas. ***Īpaši bargi sodi būtu jāpiemēro attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem gadījumā, ja šie pakalpojumu sniedzēji sistemātiski vai pastāvīgi nepilda šajā regulā noteiktos pienākumus. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka minētie***

sodi neveicina pārmērīgu ziņošanu par tādiem materiāliem vai to izņemšanu, kas nav materiāli par seksuālu vardarbību pret bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums
64. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(64) Ņemot vērā attiecīgo datu sensitivitāti un lai izvairītos no kļūdām un iespējamas ļaunprātīgas izmantošanas, ir jāparedz stingri noteikumi attiecībā uz piekļuvi šīm rādītāju un ziņojumu datubāzēm, tajās iekļautajiem datiem un to drošību. Jo īpaši attiecīgos datus nevajadzētu glabāt ilgāk par laiku, kas patiešām vajadzīgs. Iepriekš minēto iemeslu dēļ piekļuve rādītāju datubāzei būtu jāpiešķir tikai pusēm un šajā regulā noteikto mērķu sasniegšanai, ES centram tā būtu jākontrolē, kā arī tās laikam un tvēruma ierobežojumam jābūt tādam, kas patiešām nepieciešams minēto mērķu sasniegšanai.	(64) Ņemot vērā attiecīgo datu sensitivitāti un lai izvairītos no kļūdām un iespējamas ļaunprātīgas izmantošanas, ir jāparedz stingri noteikumi attiecībā uz piekļuvi šīm rādītāju un ziņojumu datubāzēm, tajās iekļautajiem datiem un to drošību. Jo īpaši attiecīgos datus nevajadzētu glabāt ilgāk par laiku, kas patiešām vajadzīgs. Iepriekš minēto iemeslu dēļ piekļuve rādītāju datubāzei ***pēc pieprasījuma*** būtu jāpiešķir tikai pusēm un šajā regulā noteikto mērķu sasniegšanai, ES centram tā būtu jākontrolē, kā arī tās laikam un tvēruma ierobežojumam jābūt tādam, kas patiešām nepieciešams minēto mērķu sasniegšanai.

Or. en

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums
65. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(65) Lai izvairītos no gadījumiem, kad saskaņā ar šo regulu tiek iesniegti kļūdaini ziņojumi par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un lai tiesībaizsardzības iestādes varētu koncentrēties uz savas	(65) Lai izvairītos no gadījumiem, kad saskaņā ar šo regulu tiek iesniegti kļūdaini ziņojumi par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un lai tiesībaizsardzības iestādes varētu koncentrēties uz savas

izmeklēšanas pamatuzdevumiem, ES centram ziņojumus vajadzētu pārbaudīt***. ES centram būtu jāizvērtē*** minētie ziņojumi, lai ***identificētu ziņojumus, kas ir acīmredzami nepamatoti, t. i.***, ja uzreiz, neveicot būtisku juridisku vai faktisku analīzi, ir skaidrs, ka ziņotās darbības nav uzskatāmas par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. ***Ja ziņojums ir acīmredzami nepamatots,*** ES centram būtu jāsniedz atgriezeniskā saite mitināšanas pakalpojumu sniedzējam vai publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējam, lai varētu uzlabot izmantotās tehnoloģijas un procesus un veikt citus piemērotus pasākumus, piemēram, nepareizi izņemta materiāla atjaunošanu. Katrs ziņojums var būt svarīgs izmeklēšanā, kurā tiek izmeklēti attiecīgi noziedzīgi nodarījumi, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, saukšanā pie atbildības par tiem un cietušo glābšanā no vardarbības***, tādēļ šie ziņojumi būtu jāizskata pēc iespējas ātrāk***.

izmeklēšanas pamatuzdevumiem, ES centram ziņojumus vajadzētu pārbaudīt***, un*** minētie ziņojumi ***būtu jāizvērtē savlaicīgi***, lai ***nodrošinātu, ka lēmums par paziņotā materiāla kriminmāltiesisko atbilstību tiek pieņemts pēc iespējas agrāk, un ka pēc iespējas tiek ierobežota nebūtisku datu glabāšana. Ziņojumus uzskata par acīmredzami nepamatotiem***, ja uzreiz, neveicot būtisku juridisku vai faktisku analīzi, ir skaidrs, ka ziņotās darbības nav uzskatāmas par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. ***Šādos gadījumos*** ES centram būtu jāsniedz atgriezeniskā saite mitināšanas pakalpojumu sniedzējam vai publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējam, lai varētu uzlabot izmantotās tehnoloģijas un procesus un veikt citus piemērotus pasākumus, piemēram, nepareizi izņemta materiāla atjaunošanu. ***Ja ES centrs uzskata, ka ziņojums nav acīmredzami nepamatots, tam ziņojums būtu jānosūta kompetentajai tiesībaizsardzības iestādei vai tās dalībvalsts iestādēm, kuras jurisdikcijā varētu būt izmeklēšana vai kriminālvajāšana par iespējamo seksuālo vardarbību pret bērniem, uz kuru attiecas ziņojums, vai Eiropolam gadījumos, kad minēto kompetento tiesībaizsardzības iestādi vai minētās kompetentās tiesībaizsardzības iestādes nevar noteikt pietiekami droši. Pat gadījumos, kad kompetentā valsts tiesībaizsardzības iestāde ir identificēta, ES centram saskaņā ar Savienības tiesību aktiem būtu jānosūta Eiropolam visi ziņojumi, kas nav acīmredzami nepamatoti, nosakot mērķi vai nolūkus, kādos Eiropols tos apstrādās, kā arī šādas apstrādes nosacījumus. Ciktāl tas, ko uzskata par ziņojumu, attiecībā uz kuru jāveic darbība, atšķirīgu valsts tiesību aktu dēļ dažādās dalībvalstīs var atšķirties,*** katrs ziņojums var būt svarīgs ***līdzeklis*** izmeklēšanā, kurā tiek izmeklēti attiecīgi noziedzīgi nodarījumi, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, saukšanā pie atbildības par tiem

un cietušo glābšanā no vardarbības.

Or. en

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums
68. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(68) Konkrētu personas datu apstrāde un glabāšana ir nepieciešama šajā regulā noteikto ES Centra uzdevumu veikšanai. Lai nodrošinātu, ka šo personu dati tiek pienācīgi aizsargāti, ES centram tie būtu jāapstrādā un jāglabā tikai tad, ja tas ir patiešām nepieciešams regulā noteikto mērķu sasniegšanai. Tas būtu jādara drošā veidā un uz glabāšana jāierobežo tiktāl, cik tas patiešām nepieciešams atbilstošo uzdevumu veikšanai.	(68) Konkrētu personas datu apstrāde un glabāšana ir nepieciešama šajā regulā noteikto ES Centra uzdevumu veikšanai. Lai nodrošinātu, ka šo personu dati tiek pienācīgi aizsargāti, ES centram tie būtu jāapstrādā un jāglabā tikai tad, ja tas ir patiešām nepieciešams regulā noteikto mērķu sasniegšanai. Tas būtu jādara drošā ***un uzraudzītā*** veidā un glabāšana jāierobežo tiktāl, cik tas patiešām nepieciešams atbilstošo uzdevumu veikšanai***, uzglabāšanas periodam nepārsniedzot 24 mēnešus***.

Or. en

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums
70. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(70) Savienības ilgtermiņa atbalsts gan INHOPE, gan tās locekļu uzticības līnijām apliecina, ka uzticības līnijas ir viens no svarīgākajiem līdzekļiem cīņā pret seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. ES centram būtu jāizmanto uzticības līniju tīkls un tos jāmudina sadarboties ar koordinējošām iestādēm, attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem un dalībvalstu tiesībaizsardzības iestādēm. Uzticības	(70) Savienības ilgtermiņa atbalsts gan INHOPE, gan tās locekļu uzticības līnijām apliecina, ka uzticības līnijas ir viens no svarīgākajiem līdzekļiem cīņā pret seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. ES centram būtu jāizmanto uzticības līniju tīkls***, pēc vajadzības ar tiem noslēdzot saprašanās memorandus,*** un tos jāmudina sadarboties ***un veikt koordināciju*** ar koordinējošām iestādēm, attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu

līniju speciālās zināšanas un pieredze sniedz nenovērtējamu informāciju par to, kā priekšlaikus atpazīt kopīgus draudus un risinājumus, kā arī par to, kādas ir reģionālās un nacionālās atšķirības Savienības valstu starpā.	sniedzējiem un dalībvalstu tiesībaizsardzības iestādēm. Uzticības līniju speciālās zināšanas un pieredze sniedz nenovērtējamu informāciju par to, kā priekšlaikus atpazīt kopīgus draudus un risinājumus, kā arī par to, kādas ir reģionālās un nacionālās atšķirības Savienības valstu starpā.
	Or. en

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums
71. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(71) Ņemot vērā Eiropola pilnvaras un tā pieredzi kompetento valsts iestāžu identificēšanā situācijās, kas ir neskaidras, un tā kriminālizlūkošanas informācijas datubāzi, kas var palīdzēt identificēt saistību ar izmeklēšanu, kas tiek veikta citās dalībvalstīs, ES centram būtu cieši jāsadarbojas ar to, jo īpaši, lai ātri identificētu kompetentās valsts tiesībaizsardzības iestādes gadījumos, kad šajā ziņā ir neskaidrība vai ja tas var skart vairāk nekā vienu dalībvalsti.	(71) Ņemot vērā Eiropola pilnvaras un tā pieredzi kompetento valsts iestāžu identificēšanā situācijās, kas ir neskaidras, un tā kriminālizlūkošanas informācijas datubāzi, kas var palīdzēt identificēt saistību ar izmeklēšanu, kas tiek veikta citās dalībvalstīs, ES centram būtu cieši jāsadarbojas ar to, jo īpaši, lai ātri identificētu kompetentās valsts tiesībaizsardzības iestādes gadījumos, kad šajā ziņā ir neskaidrība vai ja tas var skart vairāk nekā vienu dalībvalsti. ***ES centram, lai gan tas ir neatkarīgs subjekts, būtu maksimāli jāpalielina efektivitāte, ja iespējams, dalot atbalsta funkcijas ar Eiropolu un informācijas tehnoloģiju (IT) pakalpojumiem.***
	Or. en

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums
72. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(72) ***Ņemot vērā to, ka ES Centram ir aktīvi jāsadarbojas ar Eiropolu,*** ES centra ***galvenajai mītnei*** būtu ***jāatrodas blakus Eiropola mītnei, kas atrodas Hāgā, Nīderlandē. ES centrs un Eiropola kopējā mītne ir ieguvums, ņemot vērā, ka ziņojumi, kurus ES centrs nosūta Eiropolam, ir sensitīvi, kā arī ņemot vērā tehniskās prasības, piemēram, attiecībā uz drošiem datu savienojumiem. Tas arī ļautu*** ES centram ***kā neatkarīgai struktūrai paļauties uz Eiropola atbalsta pakalpojumiem, it īpaši tiem, kas saistīti ar cilvēkresursu pārvaldību, informāciju tehnoloģiju (IT), tostarp, kiberdrošību, telpām un saziņu. Šādu atbalsta pakalpojumu kopēja izmantošana ir ekonomiski izdevīgāka un nodrošina profesionālāku pakalpojumu, nekā tad, ja, izveidojot tos no jauna, tie tiktu dublēti.***	(72) ***Noteikumi par*** ES centra ***mītnes vietu*** būtu ***jānosaka galvenās mītnes nolīgumā starp ES centru un uzņēmēju dalībvalsti. Galvenās mītnes nolīgumā būtu jānosaka mītnes vietas izveides nosacījumi un priekšrocības, ko dalībvalsts piešķir*** ES centram ***un tā personālam. Saskaņā ar 2012. gada 19. jūlija kopējās pieejas par decentralizēto aģentūru atrašanās vietu 9. punktu ES centram būtu savlaicīgi jānoslēdz galvenās mītnes līgums ar uzņēmēju dalībvalsti, pirms tas sāk savu darbības posmu. Ņemot vērā Tiesas judikatūru, mītnes atrašanās vietas izvēle būtu jāveic saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, un tai būtu jāatbilst šajā regulā noteiktajiem kritērijiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums
74.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(74a) Viens no šīs regulas pīlāriem ir palīdzība un atbalsts seksuālā vardarbībā pret bērniem cietušajiem. Lai labāk izprastu un risinātu cietušo individuālās vajadzības, ir būtiski izveidot forumu, kurā uzklausītu cietušo organizācijas un ES centrs varētu mācīties no viņu pieredzes un speciālajām zināšanām. Cietušo konsultatīvajam forumam būs izšķiroša nozīme, konsultējot ES centru tā pieejā visiem jautājumiem, kas saistīti ar cietušajiem.

Or. en

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums
84. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(84) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725[48] 42. panta 2. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju un Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju, kas [..] sniedza atzinumu,	(84) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725[48] 42. panta 2. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju un Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju, kas ***2022. gada 28. jūlijā*** sniedza ***kopīgu*** atzinumu,
[48] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).	[48] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. punkts – 2. daļa – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) tiešsaistes meklētājprogrammu un jebkādu citu mākslīgā intelekta sistēmu nodrošinātāju pienākumus svītrot no saraksta vai atspējot konkrētus seksuālas vardarbības pret bērniem priekšmetus vai veikt abas darbības;

Or. en

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums
1. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) Direktīva 2000/31/EK un Regula (ES) ***.../… [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***;	b) Direktīva 2000/31/EK un Regula (ES) ***2022/2065***;

Or. en

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums
1. pants – 3. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) Regula (ES) .../... par mākslīgo intelektu (Mākslīgā intelekta akts);

Or. en

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) “mitināšanas pakalpojums” ir informācijas sabiedrības pakalpojums, kā definēts ***2***. panta ***f)*** punkta trešajā ievilkumā Regulā (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***;	a) "mitināšanas pakalpojums" ir informācijas sabiedrības pakalpojums, kā definēts ***3***. panta ***g***) punkta trešajā ievilkumā Regulā (ES) ***2022/2065***;

Or. en

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) "programmatūras lietotne" ir digitāls produkts vai pakalpojums, kā definēts Regulas (ES) ***.../... [par sāncensīgiem un godīgiem tirgiem digitālajā nozarē (Digitālo tirgu akts)]*** 2. panta ***13***. punktā;	c) "programmatūras lietotne" ir digitāls produkts vai pakalpojums, kā definēts Regulas (ES) ***2022/1925*** 2. panta ***15***. punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) "programmatūras lietojumprogrammu veikals" ir pakalpojums, kā definēts Regulas (ES) ***.../...*** [par sāncensīgiem un godīgiem tirgiem digitālajā nozarē (Digitālo tirgu akts)] 2. panta ***12***. punktā;	d) "programmatūras lietojumprogrammu veikals" ir pakalpojums, kā definēts Regulas (ES) ***2022/1925*** [par sāncensīgiem un godīgiem tirgiem digitālajā nozarē (Digitālo tirgu akts)] 2. panta ***14***. punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ea) "tiešsaistes meklētājprogramma" ir starpniecības pakalpojums, kā definēts Regulas (ES) 2022/2065 3. panta j) punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – eb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	eb) "starpniecības pakalpojums" ir pakalpojums, kā definēts Regulas (ES) 2022/2065 3. panta g) punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – ec punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ec) "mākslīgā intelekta sistēma" (MI sistēma) ir programmatūra, kā definēts Regulas (ES) .../... par mākslīgo intelektu (Mākslīgā intelekta akts) 3. panta 1. punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – f punkts – iva apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	iva) tiešsaistes meklētājprogramma;

Or. en

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – f punkts – ivb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ivb) mākslīgā intelekta sistēma;

Or. en

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
g) "piedāvāt pakalpojumus Savienībā" nozīmē piedāvāt pakalpojumus Savienībā, kā definēts ***2***. panta d) punktā Regulā (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK]***;	g) "piedāvāt pakalpojumus Savienībā" nozīmē piedāvāt pakalpojumus Savienībā, kā definēts ***3***. panta d) punktā Regulā (ES) ***2022/2065***;

Or. en

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – j punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
j) "lietotājs-bērns" ir fiziska persona, ir jaunāka par 17 gadiem un kas izmanto attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu;	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

"Lietotājs-bērns" ir "bērns", kā definēts i) punktā, un "lietotājs" — kā definēts h) punktā, tāpēc šis punkts būtu lieks.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – m punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
m) “zināms materiāls, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem” ir materiāls, kurā***, iespējams,*** ir iekļauta seksuāla vardarbība pret bērniem un kurš atklāts, izmantojot rādītājus, kas iekļauti 44. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā rādītāju datubāzē;	m) "zināms materiāls, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem" ir materiāls, kurā ir iekļauta seksuāla vardarbība pret bērniem un kurš atklāts, izmantojot rādītājus, kas iekļauti 44. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā rādītāju datubāzē;

Or. en

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – qa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	qa) "cietušais" ir:
	persona, kas dzīvo Eiropas Savienībā un kas, būdama jaunāka par 18 gadiem, ir cietusi no seksuālas vardarbības pret bērniem nodarījumiem. Lai īstenotu šajā regulā atzītās cietušā tiesības, vecāki un aizbildņi uzskatāmi par cietušajiem;

Or. en

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – r punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
r) “ieteikumu sistēma” ir sistēma, kā definēts ***Regulā*** (ES)***.../... [par digitālo***	r) "ieteikumu sistēma" ir sistēma, kā definēts ***Regulas*** (ES) ***2022/2065 3***. panta

pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK] 2. panta ***o***) punktā;	***s***) punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – t punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
t) "satura moderācija" ir darbības, kas definētas Regulas (ES).../... ***[par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK] 2***. panta ***p***) punktā;	t) "satura moderācija" ir darbības, kas definētas Regulas (ES) ***2022/2065 3***. panta ***t***) punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – v punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
v) "noteikumi" ir noteikumi, kā definēts Regulas (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK] 2***. panta ***q***) punktā;	v) "noteikumi" ir noteikumi, kā definēts Regulas (ES) ***2022/2065 3***. panta ***u***) punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – wa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	wa) "metadati" ir dati, kas apstrādāti nolūkā nosūtīt, izplatīt vai kopīgot satura datus; tostarp dati, ko izmanto, lai izsekotu un identificētu paziņojuma avotu un galamērķi, dati par lietotāja atrašanās vietu, kā arī saziņas datumu, laiku, ilgumu un veidu;

Or. en

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – wb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	wb) "uzticības līnija" ir tās reģistrācijas dalībvalsts oficiāli atzīta organizācija, kas nodrošina mehānismu, kas nav tiesībaizsardzības iestāžu nodrošinātie ziņošanas kanāli, lai saņemtu anonīmas sūdzības no cietušajiem un sabiedrības par iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē;

Or. en

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums
3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji attiecībā uz katru piedāvāto pakalpojumu identificē, analizē un novērtē risku, ka pakalpojums tiks izmantots seksuālai vardarbībai pret bērniem	1. Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji attiecībā uz katru piedāvāto pakalpojumu identificē, analizē un novērtē risku, ka pakalpojums tiks izmantots seksuālai vardarbībai pret bērniem

tiešsaistē.	tiešsaistē. ***Šajā nolūkā pakalpojumu sniedzēji, uz kuriem attiecas pienākums veikt riska novērtējumu saskaņā ar Regulu (ES) 2022/2065, var izmantot minēto riska novērtējumu un papildināt to ar konkrētāku novērtējumu par riskiem, ko viņu pakalpojumu izmantošana rada seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē.***

Or. en

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– funkcijas, kas ļauj ***pārbaudīt*** vecumu;	– funkcijas, kas ļauj ***apliecināt un novērtēt*** vecumu***, neskarot citus mehānismus, kas ļauj pārbaudīt vecumu, īpaši ņemot vērā šādu pasākumu ietekmi uz pamattiesībām***;

Or. en

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– funkcijas, kas ar viegli pieejamu un vecumam piemērotu rīku palīdzību ļauj lietotājiem ziņot pakalpojumu sniedzējam par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē;	– funkcijas, kas ar viegli pieejamu un vecumam piemērotu rīku***, tostarp jau pieejamo anonīmo ziņošanas kanālu, kā definēts Direktīvā (ES) 2019/1937,*** palīdzību ļauj lietotājiem ziņot pakalpojumu sniedzējam par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē;

Or. en

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 4.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– funkcijas, kas ļauj īstenot vecumam piemērotu vecāku kontroli;

Or. en

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 4.b ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– funkcijas, kas ļauj īstenot pašziņošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) spēju saskaņā ar jaunākajiem sasniegumiem savlaikus jēgpilni izskatīt ziņojumus un norādes par seksuālu vardarbību pret bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) veidu, kādā lietotāji izmanto pakalpojumu, un tā ietekmi uz minēto risku;	c) veidu, kādā lietotāji izmanto pakalpojumu, un tā ***negatīvo*** ietekmi uz minēto risku;

Or. en

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) veidu, kādā pakalpojumu sniedzējs ir izstrādājis un izmanto pakalpojumu, tostarp uzņēmējdarbības modeli, pārvaldību un attiecīgās sistēmas un procesus, un tā ietekmi uz minēto risku;	d) veidu, kādā pakalpojumu sniedzējs ir izstrādājis un izmanto pakalpojumu, tostarp uzņēmējdarbības modeli, pārvaldību***, to lietotāju veidu, uz kuriem mērķorientētas darbības,*** un attiecīgās sistēmas un procesus, un tā ***negatīvo*** ietekmi uz minēto risku;

Or. en

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i) cik lielā mērā bērni lietos vai, iespējams, lietos pakalpojumu;	i) cik lielā mērā bērni lietos vai, iespējams, lietos pakalpojumu ***un cik lielā mērā pakalpojums ir mērķorientēts uz lietotājiem-bērniem***;

Or. en

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts – iii punkts – 1.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– ***iespējo nepasūtītu kontaktu lietotājiem un jo īpaši pieaugušiem lietotājiem, lai iesaistītos un sazinātos ar nepazīstamiem lietotājiem-bērniem;***

Or. en

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts – iii punkts – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– ļaut lietotājiem tiešā veidā sazināties ar citiem lietotājiem, jo īpaši privātas saziņas veidā;	– ļaut lietotājiem tiešā veidā sazināties ar citiem lietotājiem, jo īpaši ***pakalpojumos, kas ir tieši mērķorientēti uz lietotājiem-bērniem, vai*** privātas saziņas veidā;

Or. en

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts – iii punkts – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– ļaut lietotājiem koplietot ***attēlus vai videomateriālus*** ar citiem lietotājiem, jo īpaši privātas saziņas veidā.	– ļaut lietotājiem koplietot ***saturu*** ar citiem lietotājiem, jo īpaši privātas saziņas veidā.

Or. en

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ea) jebkādas citas funkcijas;

Or. en

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums
3. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Pakalpojumu sniedzējs vajadzības gadījumā atsevišķā riska novērtējuma sadaļā novērtē konkrētu tehnoloģiju brīvprātīgu izmantošanu persondatu un citu datu apstrādei tik lielā mērā, cik tas ir absolūti nepieciešams, lai atklātu un izņemtu seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē materiālu no saviem sniegtajiem pakalpojumiem un ziņotu par to.

Or. en

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pakalpojumu sniedzējs var pieprasīt, lai ES centrs veic ***reprezentatīvu, anonimizētu*** datu paraugu ***analīzi, lai identificētu iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un atbalstītu*** riska novērtējumu.	Pakalpojumu sniedzējs var pieprasīt, lai ES centrs veic datu paraugu***, kas darīti pieejami ES centram, pārbaudi nolūkā atbalstīt*** riska novērtējumu.
	Ne pirmajā daļā minētais pieprasījums, ne

	turpmākā analīze, ko atbilstīgi tam var veikt ES centrs, neatbrīvo pakalpojumu sniedzēju no pienākuma veikt riska novērtējumu saskaņā ar šā panta 1. un 2. punktu vai izpildīt jebkuru citu šajā regulā noteikto pienākumu.

Or. en

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums
3. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Izmaksas, kas ES centram radušās šīs analīzes veikšanas dēļ sedz pakalpojumu sniedzējs, kas analīzi pieprasījis. Tomēr ES centrs ***sedz*** šīs izmaksas, ja pakalpojumu sniedzējs ir mikrouzņēmums, mazais vai vidējais uzņēmums, ja pieprasījums ir pamatoti nepieciešams riska novērtējuma pamatošanai.	Izmaksas, kas ES centram radušās šīs analīzes veikšanas dēļ sedz pakalpojumu sniedzējs, kas analīzi pieprasījis. Tomēr ES centrs ***var segt*** šīs izmaksas, ja pakalpojumu sniedzējs ir mikrouzņēmums, mazais vai vidējais uzņēmums, ja pieprasījums ir pamatoti nepieciešams riska novērtējuma pamatošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums
3. pants – 4. punkts – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) attiecībā uz pakalpojumu, uz kuru attiecas atklāšanas rīkojums, kas izdots saskaņā ar 7. pantu, pakalpojumu sniedzējs atjaunina riska novērtējumu ne vēlāk kā ***divus*** mēnešus pirms atklāšanas rīkojuma piemērošanas termiņa beigām;	a) attiecībā uz pakalpojumu, uz kuru attiecas atklāšanas rīkojums, kas izdots saskaņā ar 7. pantu, pakalpojumu sniedzējs atjaunina riska novērtējumu ne vēlāk kā ***četrus*** mēnešus pirms atklāšanas rīkojuma piemērošanas termiņa beigām;

Or. en

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji ***veic*** pamatotus riska mazināšanas pasākumus, kas saskaņā ar 3. pantu pielāgoti apzinātajam riskam ar mērķi pēc iespējas samazināt minēto risku. Šo pasākumu starpā ir daži vai visi no šādiem pasākumiem:	1. Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji ***ievieš*** pamatotus***, samērīgus, mērķorientētus un efektīvus*** riska mazināšanas pasākumus, kas saskaņā ar 3. pantu pielāgoti ***to pakalpojumiem un*** apzinātajam riskam ar mērķi pēc iespējas samazināt minēto risku. Šo pasākumu starpā ir daži vai visi no šādiem pasākumiem:

Or. en

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) pielāgošanas pasākumi attiecībā uz pakalpojuma sniedzēja satura moderāciju vai ieteikumu sistēmu, tā lēmumu pieņemšanas procesiem, pakalpojuma darbību vai funkcijām vai saturu, vai noteikumu izpildi;	a) pārbaudes un pielāgošanas pasākumi attiecībā uz pakalpojuma sniedzēja satura moderāciju vai ieteikumu sistēmu, tā lēmumu pieņemšanas procesiem, pakalpojuma darbību vai funkcijām vai saturu, vai noteikumu izpildi***, tostarp tādu norādījumu un ziņojumu apstrādes ātrums, kvalitāte un efektivitāte, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, un attiecīgā gadījumā paziņotā satura tūlītēja izņemšana***;

Or. en

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) savu pakalpojumu dizaina, līdzekļu un funkciju pielāgošana, lai bērniem nodrošinātu augstu privātuma, drošības un drošuma līmeni integrēti un pēc noklusējuma;

Or. en

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ab) vecumam piemērotu vecāku kontroles rīku nodrošināšana;

Or. en

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) sadarbības uzsākšana vai pielāgošana saskaņā ar konkurences tiesībām ar citiem mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem vai starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem, publiskām iestādēm, pilsoniskās sabiedrības organizācijām vai attiecīgā gadījumā struktūrām, kam piešķirts uzticamo signalizētāju statuss saskaņā ar ***19***. pantu Regulā (ES)***.../... [par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (Digitālo***	c) sadarbības uzsākšana vai pielāgošana saskaņā ar konkurences tiesībām ar citiem mitināšanas pakalpojumu sniedzējiem vai starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem, publiskām iestādēm, ***palīdzības līnijām,*** pilsoniskās sabiedrības organizācijām vai attiecīgā gadījumā struktūrām, kam piešķirts uzticamo signalizētāju statuss saskaņā ar ***22***. pantu Regulā (ES) ***2022/2065***.

pakalpojumu akts) un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK].

Or. en

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) izpratnes veidošanas pasākumu pastiprināšana un to pielāgošana tiešsaistes saskarnei, lai palielinātu lietotāju informētību, tostarp bērniem piemērotu informāciju, vēršoties uz identificēto risku;

Or. en

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) iespējas došana lietotājiem atzīmēt vai paziņot pakalpojumu sniedzējam par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē, izmantojot viegli pieejamus un vecumam atbilstošus rīkus, tostarp jau anonīmus ziņošanas kanālus, kā noteikts Direktīvā (ES) 2019/1937;

Or. en

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – cc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cc) drošu paziņošanas iespēju nodrošināšana;

Or. en

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – cd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cd) skaidri redzamas un identificējamas vecuma novērtēšanas informācijas iekļaušana;

Or. en

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – ce apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ce) izpratnes veidošanas sistēmu izstrāde, lai brīdinātu lietotājus par iespējamiem šīs regulas pārkāpumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts – cf apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cf) jebkuru tādu citu pasākumu izmantošana saskaņā ar pašreizējām vai

turpmākām jaunākajām pieejām, kuri ir piemēroti noteiktā riska mazināšanai;

Or. en

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) ir efektīvi identificēto risku mazināšanai;	a) ir efektīvi identificēto risku mazināšanai***, ņemot vērā sniegtā pakalpojuma īpašības un veidu, kādā šis pakalpojums tiek izmantots***;

Or. en

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) ir mērķorientēti un samērīgi attiecībā uz minēto risku, jo īpaši ņemot vērā ***riska nopietnību, kā arī*** pakalpojumu sniedzēja finansiālās un tehnoloģiskās spējas un lietotāju skaitu;	b) ir mērķorientēti un samērīgi attiecībā uz minēto risku, jo īpaši ņemot vērā pakalpojumu sniedzēja finansiālās un tehnoloģiskās spējas un lietotāju skaitu;

Or. en

Pamatojums

"Nopietnība" ir abstrakts un neskaidrs juridisks termins. Pakalpojumu sniedzēji risku jau ir novērtējuši un identificējuši (riska novērtējums).

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums
4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, kuri saskaņā ar riska novērtējumu, kas veikts vai atjaunināts saskaņā ar 3. pantu, ir konstatējuši risku, ka viņu pakalpojums tiek izmantots, lai uzmāktos bērniem, veic vajadzīgos vecuma ***pārbaudes un vecuma novērtēšanas*** pasākumus, lai savos pakalpojumos ticami identificētu lietotājus-bērnus, tādējādi veicot ietekmes mazināšanas pasākumus.	3. Starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, kuri saskaņā ar riska novērtējumu, kas veikts vai atjaunināts saskaņā ar 3. pantu, ir konstatējuši risku, ka viņu pakalpojums tiek izmantots, lai uzmāktos bērniem, veic vajadzīgos vecuma ***apliecināšanas*** pasākumus, lai savos pakalpojumos ticami identificētu lietotājus-bērnus, tādējādi veicot ietekmes mazināšanas pasākumus.

Or. en

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums
4. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Pamatojoties uz atsevišķo riska novērtējumu, kas iesniegts saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu, pakalpojumu sniedzēji var pieprasīt, lai iedibinājumu koordinējošā iestāde saskaņā ar 5.a pantu turpina kā daļu no saviem mazināšanas pasākumiem izmantot konkrētas tehnoloģijas persondatu un citu datu apstrādei, ciktāl tas ir absolūti nepieciešami un samērīgi, lai mazinātu risku, ka viņu pakalpojumi tiks ļaunprātīgi izmantoti seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē.

Or. en

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) visus mazināšanas pasākumus, kas īstenoti saskaņā ar 4. pantu.	b) visus mazināšanas pasākumus, kas ***gan*** īstenoti, ***gan pieprasīti*** saskaņā ar 4. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums
5. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja tas nepieciešams minētā novērtējuma veikšanai, minētā koordinējošā iestāde var ***pieprasīt, lai pakalpojumu sniedzējs saprātīgā termiņā, ko noteikusi minētā koordinējošā iestāde, sniedz papildu informāciju. Minētais laikposms nav garāks par divām nedēļām.***	Ja tas nepieciešams minētā novērtējuma veikšanai, minētā koordinējošā iestāde var***:***

Or. en

Pamatojums

Grozījums paredz pārcelt priekšlikuma 7. panta 2. punktu šeit, lai pastiprinātu apspriešanos un informācijas apmaiņu starp pakalpojumu sniedzēju un koordinējošo iestādi pirms jebkāda lēmuma pieņemšanas saskaņā ar 7. pantu.

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums
5. pants – 3. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	a) apspriežas ar pakalpojumu sniedzēju, ko tā var uzskatīt par nepieciešamu, lai noteiktu, vai ir izpildītas 3. un 4. panta prasības;

Or. en

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums
5. pants – 3. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	b) pieprasa pakalpojumu sniedzējam papildu informāciju un paskaidrojumus minētās koordinējošās iestādes noteiktā saprātīgā termiņā, kas nepārsniedz divas nedēļas;

Or. en

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums
5. pants – 3. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	c) pieprasa ES centram, kompetentajām datu aizsardzības iestādēm, citai valsts sektora iestādei vai attiecīgiem ekspertiem vai struktūrām sniegt vajadzīgo papildu informāciju;

Or. en

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums
5. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Ja ir izpildītas 3. un 4. panta prasības, koordinējošā iestāde sniedz pozitīvu atzinumu, ko ņem vērā pirms lēmuma pieņemšanas saskaņā ar 7. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums
5. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Pakalpojumu sniedzēji, nosūtot ziņojumu iedibinājumu koordinējošajai iestādei ***saskaņā ar 1. punktu***, nosūta ziņojumu arī ES centram.	5. Pakalpojumu sniedzēji, nosūtot ziņojumu ***saskaņā ar 1. punktu vai papildu informāciju saskaņā ar 3. punktu*** iedibinājumu koordinējošajai iestādei, nosūta ziņojumu ***vai papildu informāciju*** arī ES centram.

Or. en

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums
5.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a pants
	Brīvprātīgas atklāšanas rīkojums
	1. Pēc pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma saskaņā ar 4. panta 4.a punktu iedibinājumu koordinējošajai iestādei vajadzētu būt pilnvarām pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusies, vai citai neatkarīgai šīs dalībvalsts administratīvai iestādei izdot rīkojumu, ar kuru pakalpojumu sniedzējam atļauj saglabāt vai īstenot ietekmes mazināšanas pasākumus, kas ietver īpašu tehnoloģiju izmantošanu persondatu un citu datu apstrādei, ciktāl tas ir absolūti nepieciešams, lai atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē viņu sniegtajos pakalpojumos, ziņotu par to un izņemtu šos materiālus.

2. Pirms pieprasījuma iesniegšanas minētā koordinējošā iestāde pieprasa un ņem vērā kompetentās datu aizsardzības iestādes atzinumu.

3. Ņemot vērā šo atzinumu un novērtējumu, ko pakalpojumu sniedzējs iesniedzis saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu, koordinējošā iestāde ir pilnvarota ierosināt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusies, vai citai neatkarīgai šīs dalībvalsts administratīvai iestādei noteikumus par atļauju pakalpojumu sniedzējam veikt 10. pantā minētos pasākumus, lai atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē konkrētā pakalpojumā.

4. Koordinējošā iestāde pieņem lēmumu par to, vai rīkoties saskaņā ar 3. punktu, ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma.

Or. en

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) dara visu iespējamo, lai kopā ar lietojumprogrammu pakalpojumu sniedzējiem novērtētu, vai attiecībā uz katru pakalpojumu, ko piedāvā ar lietojumprogrammas starpniecību, pastāv risks, ka to izmantos, lai uzmāktos bērniem;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dara visu iespējamo, lai novērstu lietotāju-bērnu piekļuvi lietojumprogrammām, par kurām ir konstatēts būtisks risks, ka tās tiks izmantotas, lai uzmāktos bērniem***;***	b) dara visu iespējamo, lai novērstu lietotāju-bērnu piekļuvi lietojumprogrammām, par kurām ir konstatēts būtisks risks, ka tās tiks izmantotas, lai uzmāktos bērniem***, vai ja:***

Or. en

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – i punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	i) lietojumprogrammas izstrādātājs ir informējis lietojumprogrammas veikalu, ka tās lietošanas noteikumi neļauj to darīt lietotājiem-bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – ii punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ii) lietojumprogrammā ir ieviests piemērots vecuma novērtēšanas modelis; vai

Or. en

Grozījums Nr. 104

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – iii punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	iii) lietojumprogrammas izstrādātājs ir pieprasījis lietojumprogrammu veikalam neļaut lietotājiem-bērniem lejupielādēt tā lietojumprogrammas;

Or. en

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) veic vajadzīgos vecuma ***pārbaudes un vecuma novērtēšanas*** pasākumus, kas paredzēti, lai ticami identificētu bērnus, kuri lieto to pakalpojumus, un kas ļauj tiem īstenot b) apakšpunktā minētos pasākumus.	c) veic vajadzīgos vecuma ***apliecināšanas*** pasākumus, kas paredzēti, lai ticami identificētu bērnus, kuri lieto to pakalpojumus, un kas ļauj tiem īstenot b) apakšpunktā minētos pasākumus.

Or. en

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums
6.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a pants
	Šifrēti pakalpojumi un metadatu apstrāde
	1. Nekas šajā regulā nav jāinterpretē kā galšifrēšanas aizliegums vai vājināšana.
	2. Pamatojoties uz iesniegto riska novērtējumu un attiecīgā gadījumā papildu informāciju, iedibinājumu

koordinējošā iestāde ir pilnvarota pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusies, vai citai neatkarīgai šīs dalībvalsts administratīvai iestādei atļaut mitināšanas pakalpojumu sniedzējam vai starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējam apstrādāt metadatus tik lielā mērā, cik tas ir absolūti nepieciešami un samērīgi, lai mazinātu risku, ka viņu pakalpojumi tiek ļaunprātīgi izmantoti seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē.

Novērtējot, vai pieprasīt metadatu apstrādi, koordinējošā iestāde ņem vērā iejaukšanos pakalpojuma lietotāju tiesībās uz privātumu un datu aizsardzībā, ar ko saistīta šāda apstrāde, un nosaka, vai šādā gadījumā metadatu apstrāde efektīvi mazinātu risku, ka pakalpojumu var izmantot seksuālai vardarbībai pret bērniem, un ka metadatu apstrāde ir absolūti nepieciešama un samērīga.

3. Neskarot Regulu (ES) 2016/679, pakalpojumu sniedzēji informē šādas apstrādes lietotājus savos noteikumos, tostarp informācijā par iespēju iesniegt sūdzības kompetentajām datu apstrādes iestādēm par attiecīgo apstrādi un par tiesiskās aizsardzības līdzekļu iespējām.

Or. en

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums
7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Iedibinājumu koordinējošā iestāde ir pilnvarota pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusi, vai citai neatkarīgai administratīvai iestādei minētajā dalībvalstī izdot atklāšanas rīkojumu, pieprasot, lai mitināšanas pakalpojumu sniedzējs vai	1. ***Ja 3., 4., 5. vai 5.a panta prasības nav izpildītas,*** iedibinājumu koordinējošā iestāde ir pilnvarota pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusi, vai citai neatkarīgai administratīvai iestādei minētajā dalībvalstī izdot atklāšanas rīkojumu, pieprasot, lai

starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējs, kas atrodas minētās dalībvalsts jurisdikcijā, veiktu 10. pantā noteiktos pasākumus, kas konkrētā pakalpojumā atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē.	mitināšanas pakalpojumu sniedzējs vai starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējs, kas atrodas minētās dalībvalsts jurisdikcijā, veiktu 10. pantā noteiktos pasākumus, kas konkrētā pakalpojumā atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē.

Or. en

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Iedibinājumu koordinējošā iestāde ***pirms*** atklāšanas ***rīkojuma pieprasīšanas veic izmeklēšanu un novērtējumus, kas vajadzīgi, lai noteiktu, vai*** ir izpildīti ***4. punkta*** nosacījumi.	Iedibinājumu koordinējošā iestāde ***pieprasa, lai tiek izdots*** atklāšanas ***rīkojums, un kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga administratīvā iestāde izdod atklāšanas rīkojumu, ja tā uzskata, ka*** ir izpildīti ***šādi*** nosacījumi:

Or. en

Pamatojums

Skaidrības labad 7. panta 4. punkts ir pārvietots šeit un pievienots jauns b) apakšpunkts.

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	a) ir pierādījumi, ka pastāv būtisks risks, ka pakalpojumu varētu izmantot seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē attiecīgi 5., 6. un 7. punkta nozīmē;

Or. en

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	b) pakalpojumu sniedzēja ieviestie riska mazināšanas pasākumi netiek uzskatīti par efektīviem un samērīgiem ar piedāvātā pakalpojuma ļaunprātīgas izmantošanas risku vai pakalpojumu sniedzējs neveic šajā regulā noteikto riska novērtējuma, riska mazināšanas vai ziņošanas par risku pienākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Atklāšanas rīkojuma izdošanas iemesli atsver negatīvo ietekmi uz visu skarto personu tiesībām un likumīgajām interesēm, jo īpaši ņemot vērā nepieciešamību nodrošināt taisnīgu līdzsvaru starp minēto pušu pamattiesībām.

Or. en

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šajā nolūkā tā attiecīgā gadījumā var pieprasīt, lai pakalpojumu sniedzējs	***svītrots***

saprātīgā termiņā, ko noteikusi minētā koordinējošā iestāde, iesniedz nepieciešamo informāciju, kas papildina attiecīgi 5. panta 1. un 3. punktā minēto ziņojumu un papildu informāciju, vai pieprasīt, lai ES centrs, cita valsts sektora iestāde vai attiecīgie eksperti vai struktūras sniedz vajadzīgo papildu informāciju.

Or. en

Pamatojums

Doma ir iekļauta 5. panta 3. punktā.

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums
7. pants – 3. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja iedibinājumu koordinējošā iestāde sākotnēji uzskata, ka ***4***. punkta nosacījumi ir izpildīti, tā:	Ja iedibinājumu koordinējošā iestāde sākotnēji uzskata, ka ***2***. punkta nosacījumi ir izpildīti, tā:

Or. en

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums
7. pants – 3. punkts – 2. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja, ņemot vērā pakalpojumu sniedzēja komentārus un ES centra atzinumu, minētā koordinējošā iestāde joprojām uzskata, ka ***4***. punkta nosacījumi ir izpildīti, ***tā atkārtoti pakalpojumu sniedzējam iesniedz pieprasījuma projektu, kas vajadzības gadījumā ir pielāgots. Šādā gadījumā*** pakalpojumu sniedzējs saprātīgā termiņā, ko noteikusi minētā koordinējošā	Ja, ņemot vērā pakalpojumu sniedzēja komentārus un ES centra atzinumu, minētā koordinējošā iestāde joprojām uzskata, ka ***2***. punkta nosacījumi ir izpildīti, pakalpojumu sniedzējs saprātīgā termiņā, ko noteikusi minētā koordinējošā iestāde ***un kas nepārsniedz četras nedēļas***, veic visas turpmāk minētās darbības:

iestāde, veic visas turpmāk minētās darbības:

Or. en

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums
7. pants – 3. punkts – 2. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) ja īstenošanas plāna projekts attiecas uz paredzēto atklāšanas rīkojumu attiecībā uz uzmākšanos bērniem, un tā nav iepriekš izdota atklāšanas rīkojuma atjaunošana bez būtiskām izmaiņām, koordinējošā iestāde veic novērtējumu par ietekmi uz datu aizsardzību un iepriekšējas apspriešanās procedūru, kā minēts attiecīgi Regulas (ES) 2016/679 35. un 36. pantā, saistībā ar īstenošanas plānā izklāstītajiem pasākumiem;	b) ja īstenošanas plāna projekts attiecas uz paredzēto atklāšanas rīkojumu attiecībā uz ***jaunu seksuālas vardarbības pret bērniem materiālu vai*** uzmākšanos bērniem, un tā nav iepriekš izdota atklāšanas rīkojuma atjaunošana bez būtiskām izmaiņām, koordinējošā iestāde veic novērtējumu par ietekmi uz datu aizsardzību un iepriekšējas apspriešanās procedūru, kā minēts attiecīgi Regulas (ES) 2016/679 35. un 36. pantā, saistībā ar īstenošanas plānā izklāstītajiem pasākumiem;

Or. en

Pamatojums

EDAK un EDAU kopīgais atzinums EDPS 04/2022 (104. punkts)

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums
7. pants – 3. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja, ņemot vērā pakalpojumu sniedzēja īstenošanas plānu un datu aizsardzības iestādes atzinumu, minētā koordinējošā iestāde joprojām uzskata, ka ***4***. punkta nosacījumi ir izpildīti, tā kompetentajai tiesu iestādei vai neatkarīgai	Ja, ņemot vērā pakalpojumu sniedzēja īstenošanas plānu un datu aizsardzības iestādes atzinumu, minētā koordinējošā iestāde joprojām uzskata, ka ***2***. punkta nosacījumi ir izpildīti, tā kompetentajai tiesu iestādei vai neatkarīgai

administratīvajai iestādei iesniedz atklāšanas pieprasījumu, vajadzības gadījumā to labojot. Tā minētajam pieprasījumam pievieno pakalpojumu sniedzēja īstenošanas plānu un ES centra un datu aizsardzības iestādes atzinumus.	administratīvajai iestādei iesniedz atklāšanas pieprasījumu, vajadzības gadījumā to labojot. Tā minētajam pieprasījumam pievieno pakalpojumu sniedzēja īstenošanas plānu un ES centra un datu aizsardzības iestādes atzinumus.

Or. en

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums
7. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Iedibinājumu koordinējošā iestāde pieprasa, lai tiek izdots atklāšanas rīkojums, un kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga administratīvā iestāde izdod atklāšanas rīkojumu, ja tā uzskata, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:	***svītrots***
a) ir pierādījumi, ka pastāv būtisks risks, ka pakalpojumu varētu izmantot seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē attiecīgi 5., 6. un 7. punkta nozīmē;	
b) atklāšanas rīkojuma izdošanas iemesli atsver negatīvo ietekmi uz visu skarto personu tiesībām un likumīgajām interesēm, jo īpaši ņemot vērā nepieciešamību nodrošināt taisnīgu līdzsvaru starp minēto pušu pamattiesībām.	

Or. en

Pamatojums

Pārcelts uz 7. panta 2. punktu.

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums
7. pants – 4. punkts – 2. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērtējot, vai ir izpildīti ***pirmās daļas*** nosacījumi, ņem vērā visus būtiskos konkrētās lietas faktus un apstākļus, jo īpaši:	Novērtējot, vai ir izpildīti ***2. punkta*** nosacījumi, ņem vērā visus būtiskos konkrētās lietas faktus un apstākļus, jo īpaši:

Or. en

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums
7. pants – 4. punkts – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) riska novērtējumu, kas veikts vai atjaunināts, un visus riska mazināšanas pasākumus, ko pakalpojumu sniedzējs veicis saskaņā ar 3. un 4. pantu***, tostarp attiecīgā gadījumā visus riska mazināšanas pasākumus, kas ieviesti, pārskatīti, pārtraukti vai paplašināti saskaņā ar 5. panta 4. punktu***;	a) riska novērtējumu, kas veikts vai atjaunināts, un visus riska mazināšanas pasākumus, ko pakalpojumu sniedzējs veicis saskaņā ar 3. un 4. pantu;

Or. en

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums
7. pants – 4. punkts – 2. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) jebkādu papildu informāciju, kas iegūta saskaņā ar ***2.*** punktu***, vai jebkādu citu tam pieejamu attiecīgu informāciju, jo īpaši attiecībā uz pakalpojuma izmantošanu, izstrādi un darbību, informāciju par pakalpojumu sniedzēja***	b) jebkādu papildu informāciju, kas ***attiecīgā gadījumā*** iegūta saskaņā ar ***5. panta 3. un 4.*** punktu;

finansiālajām un tehnoloģiskajām spējām un lielumu un par atklāšanas rīkojuma izpildei veicamo pasākumu iespējamām sekām attiecībā uz pārējām skartajām personām;

Or. en

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums
7. pants – 4. punkts – 2. daļa – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) ES centra un datu aizsardzības iestādes atzinumus, kas iesniegti saskaņā ar 3. punktu.	d) ES centra un datu aizsardzības iestādes atzinumus, kas iesniegti saskaņā ar 3. punktu ***un attiecīgā gadījumā koordinējošās iestādes atzinumu, kas izdots saskaņā ar 5. panta 4.a punktu***.

Or. en

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums
7. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz otrās daļas d) apakšpunktu, ja minētā koordinējošā iestādes rīcība būtiski atšķiras no ES centra atzinuma, tā par to informē ES centru un Komisiju, norādot punktus, kuros tā ir atkāpusies, un galvenos atkāpju veikšanas iemeslus.	Ja minētā koordinējošā iestādes rīcība būtiski atšķiras no ES centra ***vai datu aizsardzības iestāžu*** atzinuma, tā par to informē ES centru ***vai datu aizsardzības iestādes*** un Komisiju, norādot punktus, kuros tā ir atkāpusies, un galvenos atkāpju veikšanas iemeslus.

Or. en

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums
7. pants – 5. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem par zināmu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, izplatīšanu uzskata, ka ***4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktā*** minētais būtiskais risks pastāv, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:	5. Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem par zināmu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, izplatīšanu uzskata, ka ***2. punktā*** minētais būtiskais risks pastāv, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

Or. en

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums
7. pants – 5. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) neraugoties uz ***jebkādiem*** riska mazināšanas pasākumiem, ko pakalpojumu sniedzējs ***varētu būt*** veicis ***vai veiks, pastāv iespēja, ka*** pakalpojums lielā mērā tiek izmantots, lai izplatītu zināmus materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem;	a) neraugoties uz riska mazināšanas pasākumiem, ko pakalpojumu sniedzējs ***ir*** veicis***,*** pakalpojums lielā mērā tiek izmantots, lai izplatītu zināmus materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums
7. pants – 6. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem par jaunu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, izplatīšanu uzskata, ka ***4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktā*** minētais būtiskais risks	6. Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem par jaunu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, izplatīšanu uzskata, ka ***2. punktā*** minētais būtiskais risks pastāv, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

pastāv, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

Or. en

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums
7. pants – 7. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem par uzmākšanos bērniem uzskata, ka ***4. punkta pirmās daļas a) apakšpunktā*** minētais būtiskais risks pastāv, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:	Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem par uzmākšanos bērniem uzskata, ka ***2. punktā*** minētais būtiskais risks pastāv, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

Or. en

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums
7. pants – 7. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Atklāšanas rīkojumi attiecībā uz uzmākšanos bērniem attiecas tikai uz starppersonu sakariem***, ja viens no lietotājiem ir bērns***.	Atklāšanas rīkojumi attiecībā uz uzmākšanos bērniem attiecas tikai uz starppersonu sakariem ***starp lietotāju-bērnu un pieaugušo***.

Or. en

Grozījums Nr. 128

Regulas priekšlikums
7. pants – 8. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Iedibinājumu koordinējošā iestāde, pieprasot atklāšanas rīkojuma izdošanu, un kompetentā tiesu vai neatkarīgā	Iedibinājumu koordinējošā iestāde, pieprasot atklāšanas rīkojuma izdošanu, un kompetentā tiesu vai neatkarīgā

administratīvā iestāde, izdodot atklāšanas rīkojumu, to izdod un precizē tā, lai ***4. punkta pirmās daļas b) apakšpunktā*** minētās negatīvās sekas nepārsniegtu patiešām nepieciešamos līdzekļus efektīvai a) apakšpunktā minēto būtisko risku novēršanai.	administratīvā iestāde, izdodot atklāšanas rīkojumu, to ***saskaņā ar Regulas (ES) 2022/2065 8. pantu*** izdod un precizē tā, lai ***2. punktā*** minētās negatīvās sekas nepārsniegtu patiešām nepieciešamos***, pamatotos un samērīgos*** līdzekļus efektīvai a) apakšpunktā minēto būtisko risku novēršanai***, un atklāšanas rīkojumu piemēro tikai identificējamai pakalpojuma daļai vai komponentam, piemēram, konkrētam saziņas kanālam vai konkrētai lietotāju grupai, kas identificēta ar īpatnībām, attiecībā uz kurām identificēts būtiskais risks***.

Or. en

Grozījums Nr. 129

Regulas priekšlikums
7. pants – 8. punkts – 3. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) ja minētais risks attiecas tikai uz identificējamu pakalpojuma daļu vai komponentu vajadzīgos pasākumus piemēro tikai attiecībā uz ***šo*** daļu vai komponentu;	a) ja minētais risks attiecas tikai uz identificējamu pakalpojuma daļu vai komponentu vajadzīgos pasākumus piemēro tikai attiecībā uz ***identificējamo pakalpojuma*** daļu vai komponentu***, piemēram, konkrētu saziņas kanālu vai konkrētu lietotāju grupu, kas identificēta ar īpatnībām, saistībā ar kurām identificēts būtiskais risks***;

Or. en

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums
9. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Kad atklāšanas rīkojums kļūst galīgs, kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga	Kad atklāšanas rīkojums kļūst galīgs, kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga

administratīvā iestāde, kas izdevusi atklāšanas rīkojumu, nekavējoties ***nosūta tā kopiju*** iedibinājumu ***koordinējošajai iestādei***. Pēc tam iedibinājumu koordinējošā iestāde bez liekas kavēšanās un izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, ***nosūta tās kopiju visām pārējām koordinējošajām iestādēm***.	administratīvā iestāde, kas izdevusi atklāšanas rīkojumu, nekavējoties ***informē par to*** iedibinājumu ***koordinējošo iestādi***. Pēc tam iedibinājumu koordinējošā iestāde bez liekas kavēšanās un izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, ***informē visas pārējās koordinējošās iestādes***.

Or. en

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums
10. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, kas saņēmuši atklāšanas rīkojumu, to izpilda, uzstādot un ekspluatējot tehnoloģijas, ar kuru palīdzību, izmantojot attiecīgos rādītājus, ko sniedzis ES centrs saskaņā ar 46. pantu, iespējams atklāt tādu zināmu vai jaunu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai uzmākšanos bērniem.	1. Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, kas saņēmuši atklāšanas rīkojumu, to izpilda, uzstādot un ekspluatējot ***pieejamās*** tehnoloģijas, ar kuru palīdzību, izmantojot attiecīgos rādītājus, ko sniedzis ES centrs saskaņā ar 46. pantu, iespējams atklāt tādu zināmu vai jaunu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai uzmākšanos bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums
10. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) atbilst ***nozares*** jaunākajiem sasniegumiem un vismazāk ietekmē lietotāju tiesības uz privāto un ģimenes dzīvi, tostarp saziņas konfidencialitāti, un personas datu aizsardzību;	c) atbilst jaunākajiem sasniegumiem un vismazāk ietekmē lietotāju tiesības uz privāto un ģimenes dzīvi, tostarp saziņas konfidencialitāti, un personas datu aizsardzību;

Or. en

Grozījums Nr. 133

Regulas priekšlikums
10. pants – 3. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) nespēj vājināt galšifrēšanu;

Or. en

Grozījums Nr. 134

Regulas priekšlikums
10. pants – 4. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) vēlākais vienu mēnesi pirms atklāšanas rīkojumā norādītā sākuma datuma informē koordinējošo iestādi par 7. panta 3. punktā minētajā īstenošanas plānā paredzēto pasākumu īstenošanu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 135

Regulas priekšlikums
10. pants – 4. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	fa) integrēti un pēc noklusējuma nodrošina privātumu un — attiecīgā gadījumā — nekavē šifrēšanas integritāti;

Or. en

Grozījums Nr. 136

Regulas priekšlikums
11. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija sadarbībā ar koordinējošām iestādēm un ES centru un pēc sabiedriskās apspriešanas var izdot pamatnostādnes par 7. līdz 10. panta piemērošanu, pienācīgi ņemot vērā attiecīgo tehnoloģiju attīstību un veidu, kādā tiek piedāvāti un izmantoti pakalpojumi, uz kuriem attiecas minētie noteikumi.	Komisija sadarbībā ar koordinējošām iestādēm un ES centru un pēc sabiedriskās apspriešanas ***un konsultēšanās ar Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju*** var izdot pamatnostādnes par 7. līdz 10. panta piemērošanu, pienācīgi ņemot vērā attiecīgo tehnoloģiju attīstību un veidu, kādā tiek piedāvāti un izmantoti pakalpojumi, uz kuriem attiecas minētie noteikumi.

Or. en

Grozījums Nr. 137

Regulas priekšlikums
12. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja pakalpojumu sniedzējs iesniedz ziņojumu saskaņā ar 1. punktu, tas informē attiecīgo lietotāju***, sniedzot informāciju par ziņojuma galveno saturu, par veidu, kādā pakalpojumu sniedzējs uzzinājis par iespējamo seksuālo vardarbību*** pret bērniem***, par turpmākajiem pasākumiem, kas veikti pēc ziņojuma, ciktāl šāda informācija pakalpojumu sniedzējam ir pieejama, un par lietotāja iespējām saņemt tiesisko aizsardzību, tostarp par tiesībām iesniegt sūdzības koordinējošajai iestādei saskaņā ar 34. pantu***.	Ja pakalpojumu sniedzējs iesniedz ziņojumu saskaņā ar 1. punktu, tas ***bez liekas kavēšanās*** informē attiecīgo lietotāju ***pēc tam, kad Eiropols vai dalībvalsts tiesībaizsardzības iestāde, kas saņēmusi ziņojumu saskaņā ar 48. pantu, ir apstiprinājusi, ka informācijas sniegšana lietotājiem nebūtu iejaukšanās seksuālas vardarbības*** pret bērniem ***nodarījumu novēršanas, atklāšanas, izmeklēšanas un kriminālvajāšanas darbībās***.

Or. en

Grozījums Nr. 138

Regulas priekšlikums
12. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pakalpojumu sniedzējs nekavējoties informē attiecīgo lietotāju vai nu pēc paziņojuma saņemšanas no ES centra, kurā norādīts, ka tas uzskata ziņojumu par acīmredzami nepamatotu, kā minēts 48. panta 2. punktā, vai pēc tam, kad ir beidzies trīs mēnešu termiņš no ziņojuma dienas, nesaņemot paziņojumu no ES centra, kurā norādīts, ka informācija nav jāsniedz, kā minēts 48. panta 6. punkta a) apakšpunktā, atkarībā no tā, kurš no pasākumiem ir pirmais.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 139

Regulas priekšlikums
12. pants – 2. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja otrajā daļā minētajā trīs mēnešu laikposmā pakalpojumu sniedzējs no ES centra saņem paziņojumu, kurā norādīts, ka informācija nav jāsniedz, tas pēc minētajā paziņojumā noteiktā termiņa beigām bez liekas kavēšanās informē attiecīgo lietotāju.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 140

Regulas priekšlikums
12. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Pakalpojumu sniedzējs izveido un izmanto pieejamu, vecumam piemērotu un lietotājdraudzīgu mehānismu, kas ļauj lietotājiem iesniegt pakalpojuma sniedzējam ziņojumu par iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē.	3. Pakalpojumu sniedzējs izveido un izmanto pieejamu, vecumam piemērotu un lietotājdraudzīgu mehānismu, ***tostarp pašziņošanas rīkus,*** kas ļauj lietotājiem iesniegt pakalpojuma sniedzējam ziņojumu ***vai informēt*** par iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. ***Minētie mehānismi ļauj sniegt anonīmus ziņojumus, kas jau ir pieejami, izmantojot anonīmus ziņošanas kanālus, kā noteikts Direktīvā (ES) 2019/1937.***

Or. en

Grozījums Nr. 141

Regulas priekšlikums
13. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) visus satura datus***, tostarp attēlus, video un tekstu***;	c) visus satura datus;

Or. en

Grozījums Nr. 142

Regulas priekšlikums
13. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) ***informāciju par ģeogrāfisko atrašanās vietu*** saistībā ar iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē***, piemēram, IP adresi***;	f) ***metadatus*** saistībā ar iespējamu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē;

Or. en

Grozījums Nr. 143

Regulas priekšlikums
14. pants – 1. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Izņemšanas rīkojumus adresē attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, kas rīkojas kā pakalpojuma saņēmējs saskaņā ar Regulu (ES) 2022/2065. Izņēmuma kārtā, ja saturu uzglabā vai apstrādā kā daļu no infrastruktūras, ko nodrošina cits attiecīgā informācijas sabiedrības pakalpojuma sniedzējs, izņemšanas rīkojumu tam var adresēt tieši, ja:
	–a) pakalpojuma saņēmēju nevar identificēt, neraugoties uz koordinējošās iestādes saprātīgiem centieniem; vai
	–b) vēršanās pie pakalpojuma saņēmēja varētu kaitēt notiekošai izmeklēšanai.

Or. en

Grozījums Nr. 144

Regulas priekšlikums
14. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Pakalpojumu sniedzējs izņemšanas rīkojumu izpilda cik ātri vien iespējams un jebkurā gadījumā 24 stundu laikā pēc tā saņemšanas.	2. Pakalpojumu sniedzējs izņemšanas rīkojumu izpilda cik ātri vien iespējams un jebkurā gadījumā 24 stundu laikā pēc tā saņemšanas***, ja vien izņemšanas rīkojumā nav norādīts īsāks termiņš***.

Or. en

Grozījums Nr. 145

Regulas priekšlikums
14. pants – 3. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) precīzs vienoto resursu ***vietrādis*** un vajadzības gadījumā papildu informācija, lai identificētu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērnu.	e) precīzs vienoto resursu ***identifikators*** un vajadzības gadījumā papildu informācija, lai identificētu materiālu, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērnu.

Or. en

Grozījums Nr. 146

Regulas priekšlikums
15. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Kad izņemšanas rīkojums kļūst galīgs, kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga administratīvā iestāde, kas izdevusi izņemšanas rīkojumu, nekavējoties ***nosūta tā kopiju*** iedibinājumu ***koordinējošajai iestādei***. Pēc tam iedibinājumu koordinējošā iestāde bez liekas kavēšanās un izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, ***nosūta tās kopiju visām pārējām koordinējošajām iestādēm***.	Kad izņemšanas rīkojums kļūst galīgs, kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga administratīvā iestāde, kas izdevusi izņemšanas rīkojumu, nekavējoties ***informē par to*** iedibinājumu ***koordinējošo iestādi***. Pēc tam iedibinājumu koordinējošā iestāde bez liekas kavēšanās un izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, ***informē ES centru un visas pārējās koordinējošās iestādes***.

Or. en

Grozījums Nr. 147

Regulas priekšlikums
16. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Iedibinājumu koordinējošā iestāde ir pilnvarota pieprasīt, lai kompetentā tiesu	1. Iedibinājumu koordinējošā iestāde ir pilnvarota pieprasīt, lai kompetentā tiesu

iestāde dalībvalstī, kas to izraudzījusies, vai minētās dalībvalsts neatkarīga administratīva iestāde izdod bloķēšanas rīkojumu, ar kuru tā pieprasa attiecīgās dalībvalsts jurisdikcijā esošam interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējam veikt pamatotus pasākumus, kas liegtu lietotājiem piekļūt zināmiem materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kurus atklājuši ***visi*** vienoto resursu ***vietrāži*** no vienoto resursu ***vietrāžu*** saraksta, kas iekļauts rādītāju datubāzē saskaņā ar 44. panta 2. punkta b) apakšpunktu un ko nodrošina ES centrs.	iestāde dalībvalstī, kas to izraudzījusies, vai minētās dalībvalsts neatkarīga administratīva iestāde izdod bloķēšanas rīkojumu, ar kuru tā pieprasa attiecīgās dalībvalsts jurisdikcijā esošam interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējam veikt pamatotus pasākumus, kas liegtu lietotājiem piekļūt zināmiem materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kurus atklājuši ***jebkādi*** vienoto resursu ***identifikatori*** no vienoto resursu ***identifikatoru*** saraksta, kas iekļauts rādītāju datubāzē saskaņā ar 44. panta 2. punkta b) apakšpunktu un ko nodrošina ES centrs.

Or. en

Grozījums Nr. 148

Regulas priekšlikums
16. pants – 2. punkts – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) pārbauda, vai attiecībā uz visiem minētā saraksta 1. punktā iekļautajiem vienotajiem resursu ***vietrāžiem*** vai to raksturojošo paraugu ir izpildīti 36. panta 1. punkta b) apakšpunkta nosacījumi, tostarp sadarbībā ar ES centru veicot pārbaudes, lai pārliecinātos, ka saraksts ir pilnīgs, precīzs un atjaunināts;	a) pārbauda, vai attiecībā uz visiem minētā saraksta 1. punktā iekļautajiem vienotajiem resursu ***identifikatoriem*** vai to raksturojošo paraugu ir izpildīti 36. panta 1. punkta b) apakšpunkta nosacījumi, tostarp sadarbībā ar ES centru veicot pārbaudes, lai pārliecinātos, ka saraksts ir pilnīgs, precīzs un atjaunināts;

Or. en

Grozījums Nr. 149

Regulas priekšlikums
16. pants – 2. punkts – 2. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pieprasa pakalpojumu sniedzējam minētās koordinējošās iestādes noteiktā	b) pieprasa pakalpojumu sniedzējam minētās koordinējošās iestādes noteiktā

saprātīgā termiņā iesniegt nepieciešamo informāciju, jo īpaši par gadījumiem, kad vienoto resursu ***vietrāži*** ir atklājuši, ka lietotāji ir piekļuvuši vai mēģinājuši piekļūt materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, par pakalpojumu sniedzēja politiku, kas paredzēta, lai novērstu risku, ka tiek izplatīti materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un par pakalpojumu sniedzēja finansiālajām un tehnoloģiskajām spējām un lielumu;	saprātīgā termiņā iesniegt nepieciešamo informāciju, jo īpaši par gadījumiem, kad vienoto resursu ***identifikatori*** ir atklājuši, ka lietotāji ir piekļuvuši vai mēģinājuši piekļūt materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, par pakalpojumu sniedzēja politiku, kas paredzēta, lai novērstu risku, ka tiek izplatīti materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un par pakalpojumu sniedzēja finansiālajām un tehnoloģiskajām spējām un lielumu;

Or. en

Grozījums Nr. 150

Regulas priekšlikums
16. pants – 2. punkts – 2. daļa – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) lūdz ES centram, lai tas sniedz vajadzīgo informāciju, jo īpaši paskaidrojumus un apliecinājumus par vienoto resursu ***atrašanās vietu*** precizitāti, norādot materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, par šo materiālu daudzumu un veidu un par ES centra veiktajām pārbaudēm un revīzijām, kas minētas attiecīgi 36. panta 2. punktā un 46. panta 7. punktā;	c) lūdz ES centram, lai tas sniedz vajadzīgo informāciju, jo īpaši paskaidrojumus un apliecinājumus par vienoto resursu ***identifikatoru*** precizitāti, norādot materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, par šo materiālu daudzumu un veidu un par ES centra veiktajām pārbaudēm un revīzijām, kas minētas attiecīgi 36. panta 2. punktā un 46. panta 7. punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 151

Regulas priekšlikums
16. pants – 4. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) ir pierādījumi, ka pakalpojums pēdējos 12 mēnešos lielā mērā ir izmantots, lai piekļūtu vai mēģinātu piekļūt	a) ir pierādījumi, ka pakalpojums pēdējos 12 mēnešos lielā mērā ir izmantots, lai piekļūtu vai mēģinātu piekļūt

materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kuru ir atklājuši vienoto resursu ***vietrāži***;	materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kuru ir atklājuši vienoto resursu ***identifikatori***;

Or. en

Grozījums Nr. 152

Regulas priekšlikums
16. pants – 4. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) vienoti resursu ***vietrāži*** pietiekami ticamā veidā atklāj materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem;	c) vienoti resursu ***identifikatori*** pietiekami ticamā veidā atklāj materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 153

Regulas priekšlikums
17. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) atsauci uz ES Centra sniegto vienoto resursu ***vietrāžiem*** un nodrošināmos aizsardzības pasākumus, tostarp ierobežojumus un aizsardzības pasākumus, kas noteikti saskaņā ar 16. panta 5. punktu, un attiecīgā gadījumā ziņošanas prasības, kas noteiktas saskaņā ar 18. panta 6. punktu;	a) atsauci uz ES Centra sniegto vienoto resursu ***identifikatoriem*** un nodrošināmos aizsardzības pasākumus, tostarp ierobežojumus un aizsardzības pasākumus, kas noteikti saskaņā ar 16. panta 5. punktu, un attiecīgā gadījumā ziņošanas prasības, kas noteiktas saskaņā ar 18. panta 6. punktu;

Or. en

Grozījums Nr. 154

Regulas priekšlikums
18. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem, kuri saņēmuši bloķēšanas rīkojumu, kā arī lietotājiem, kuri sniedza tādus konkrēta materiāla elementus vai kuriem ir liegta piekļuve tiem, kurus šā rīkojuma izpildes ietvaros norādījuši vienotie resursu ***vietrāži***, ir tiesības uz efektīvu tiesisko aizsardzību. Minētās tiesības ietver tiesības apstrīdēt bloķēšanas rīkojumu tās dalībvalsts tiesās, kurā atrodas kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga administratīvā iestāde, kas izdevusi bloķēšanas rīkojumu.	1. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem, kuri saņēmuši bloķēšanas rīkojumu, kā arī lietotājiem, kuri sniedza tādus konkrēta materiāla elementus vai kuriem ir liegta piekļuve tiem, kurus šā rīkojuma izpildes ietvaros norādījuši vienotie resursu ***identifikatori***, ir tiesības uz efektīvu tiesisko aizsardzību. Minētās tiesības ietver tiesības apstrīdēt bloķēšanas rīkojumu tās dalībvalsts tiesās, kurā atrodas kompetentā tiesu iestāde vai neatkarīga administratīvā iestāde, kas izdevusi bloķēšanas rīkojumu.

Or. en

Grozījums Nr. 155

Regulas priekšlikums
18. pants – 4. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Ja pakalpojumu sniedzējs liedz lietotājiem piekļuvi vienotajiem resursu ***vietrāžiem*** saskaņā ar bloķēšanas rīkojumu, kas izdots saskaņā ar 17. pantu, tas veic pamatotus pasākumus, lai informētu lietotājus par:	4. Ja pakalpojumu sniedzējs liedz lietotājiem piekļuvi vienotajiem resursu ***identifikatoriem*** saskaņā ar bloķēšanas rīkojumu, kas izdots saskaņā ar 17. pantu, tas veic pamatotus pasākumus, lai informētu lietotājus par:

Or. en

Grozījums Nr. 156

Regulas priekšlikums
18. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pakalpojumu sniedzējam un lietotājiem, kas minēti 1. punktā, ir tiesības lūgt, lai koordinējošā iestāde, kas pieprasījusi	Pakalpojumu sniedzējam un lietotājiem, kas minēti 1. punktā, ir tiesības lūgt, lai koordinējošā iestāde, kas pieprasījusi

bloķēšanas rīkojuma izdošanu, novērtē to, cik pamatots ir bijis lēmums lietotājiem liegt piekļuvi konkrētam materiāla elementam, ko saskaņā ar bloķēšanas rīkojumu atklājuši vienotie resursu ***vietrāži***. Pakalpojumu sniedzējam ir arī tiesības lūgt, lai bloķēšanas rīkojums tiek grozīts vai atsaukts, ka viņš to uzskata par vajadzīgu, jo pēc bloķēšanas rīkojuma izdodošas ir notikušas būtiskas izmaiņas tā pamatojumā, jo īpaši attiecībā uz būtiskām izmaiņām, kas liedz pakalpojumu sniedzējam veikt pamatotus pasākumus, kas vajadzīgi bloķēšanas rīkojuma izpildei.	bloķēšanas rīkojuma izdošanu, novērtē to, cik pamatots ir bijis lēmums lietotājiem liegt piekļuvi konkrētam materiāla elementam, ko saskaņā ar bloķēšanas rīkojumu atklājuši vienotie resursu ***identifikatori***. Pakalpojumu sniedzējam ir arī tiesības lūgt, lai bloķēšanas rīkojums tiek grozīts vai atsaukts, ka viņš to uzskata par vajadzīgu, jo pēc bloķēšanas rīkojuma izdodošas ir notikušas būtiskas izmaiņas tā pamatojumā, jo īpaši attiecībā uz būtiskām izmaiņām, kas liedz pakalpojumu sniedzējam veikt pamatotus pasākumus, kas vajadzīgi bloķēšanas rīkojuma izpildei.

Or. en

Grozījums Nr. 157

Regulas priekšlikums
18.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	18.a pants
	Rīkojumi par izņemšanu no meklēšanas rezultātiem
	1. Iedibinājumu koordinējošās iestādes ir pilnvarotas izdot svītrošanas no saraksta rīkojumu, kas adresēts tiešsaistes meklētājprogrammu vai jebkādu citu mākslīgā intelekta sistēmu pakalpojumu nodrošinātājam, kas ir tās dalībvalsts jurisdikcijā, kura, ja ir izpildīti 3. punkta noteikumi, ir norīkojusi tās veikt pamatotus pasākumus, lai svītrotu no saraksta konkrētu resursu vai resursus, norādot konkrētus priekšmetus no zināmiem materiāliem par seksuālu vardarbību pret bērniem,
	2. Pirms rīkojuma izdošanas saskaņā ar 1. punktu iedibinājumu koordinējošā iestāde informē pakalpojumu sniedzēju par savu nodomu, norādot galvenos elementus rīkojuma par svītrošanu no saraksta saturā un iemeslus konkrēta

resursa vai resursu svītrošanai no saraksta. Tā pakalpojumu sniedzējam sniedz iespēju saprātīgā termiņā, ko noteikusi minētā iestāde, iesniegt komentārus par minēto informāciju.

3. Iedibinājumu koordinējošā iestāde izdod rīkojumu par svītrošanu no saraksta, ja tā uzskata, ka svītrošana no saraksta ir nepieciešama, lai novērstu seksuālas vardarbības pret bērniem materiālu izplatīšanu lietotājiem Savienībā, ņemot vērā vajadzību aizsargāt cietušo tiesības un to, ka pakalpojuma sniedzējs pastāv un īsteno politiku, lai novērstu šādas izplatīšanas risku.

Or. en

Grozījums Nr. 158

Regulas priekšlikums
18.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	18.b pants
	Papildu noteikumi attiecībā uz svītrošanas no saraksta rīkojumiem
	1. Koordinējošā iestāde izdod 18.a pantā minētos svītrošanas no saraksta rīkojumus, izmantojot X pielikumā iekļauto veidni. Svītrošanas no saraksta rīkojumos iekļauj:
	a) pakalpojumu sniedzēja un attiecīgā gadījumā tā juridiskā pārstāvja vārdu un uzvārdu;
	b) ja tas ir zināms, konkrēto pakalpojumu, attiecībā uz kuru izdots svītrošanas no saraksta rīkojums;
	c) visu nepieciešamo informāciju, lai pienācīgi identificētu ietekmēto resursu vai resursus;
	d) svītrošanas no saraksta sākuma

datumu;

e) pietiekami detalizētu pamatojumu, kurā paskaidroti svītrošanas no saraksta rīkojuma iemesli;

f) atsauci uz šo regulu kā svītrošanas no saraksta rīkojuma juridisko pamatu;

g) koordinējošās iestādes, kas izdevusi svītrošanas no saraksta rīkojumu, datumu, laika zīmogu un elektronisko parakstu;

h) viegli saprotamu informāciju par pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, tostarp informāciju par pārsūdzību tiesā un par termiņiem, kas piemērojami šādai pārsūdzībai.

2. koordinējošā iestāde, kas izdod svītrošanas no saraksta rīkojumu, to adresē pakalpojumu sniedzēja galvenajam iedibinājumam vai attiecīgā gadījumā tā juridiskajam pārstāvim, kas izraudzīts saskaņā ar 24. pantu.

3. Izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, koordinējošā iestāde svītrošanas no saraksta rīkojumu nosūta pakalpojumu sniedzēja kontaktpunktam, kas minēts 23. panta 1. punktā, iedibinājumu koordinējošajai iestādei un ES centram.

4. Koordinējošā iestāde svītrošanas no saraksta rīkojumu sagatavo valodās, par kurām pakalpojumu sniedzējs paziņojis saskaņā ar 23. panta 3. punktu.

5. Ja pakalpojuma sniedzējs nevar izpildīt svītrošanas no saraksta rīkojumu, jo tajā ir acīmredzamas kļūdas vai trūkst informācijas tā izpildei, pakalpojumu sniedzējs, izmantojot X pielikumā iekļauto veidni, nekavējoties pieprasa, lai iedibinājumu koordinējošā iestāde sniedz vajadzīgo skaidrojumu.

6. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 86. pantu, lai vajadzības gadījumā grozītu X pielikumu nolūkā uzlabot veidnes, balstoties uz attiecīgo tehnoloģiju attīstību vai gūto

praktisko pieredzi.

Or. en

Grozījums Nr. 159

Regulas priekšlikums
19. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēji neatbild par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, tikai tāpēc, ka tie labticīgi veic nepieciešamās darbības, lai izpildītu šīs regulas prasības, jo īpaši darbības, kuru mērķis ir atklāt, identificēt, izņemt, atspējot piekļuvi seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē, bloķēt šāda veida materiālus vai ziņot par tiem saskaņā ar minētajām prasībām.	Attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēji neatbild par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, tikai tāpēc, ka tie labticīgi veic nepieciešamās darbības, lai izpildītu šīs regulas prasības, jo īpaši darbības, kuru mērķis ir atklāt, identificēt, izņemt, atspējot piekļuvi seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē, bloķēt šāda veida materiālus***, svītrot tos no meklēšanas rezultātiem,*** vai ziņot par tiem saskaņā ar minētajām prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 160

Regulas priekšlikums
20. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Personām, kas dzīvo Savienībā, ir tiesības pēc pieprasījuma no koordinējošās iestādes, ko izraudzījusies viņu dzīvesvietas dalībvalsts, saņemt informāciju par visiem gadījumiem, kad ES centrs saskaņā ar 12. pantu ir saņēmis ziņojumu par tādu zināmu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem. Personām ar invaliditāti ir tiesības pieprasīt un saņemt šādu informāciju viņiem pieejamā veidā.	***Cietušajiem*** ir tiesības pēc pieprasījuma no koordinējošās iestādes, ko izraudzījusies viņu dzīvesvietas dalībvalsts, saņemt informāciju par visiem gadījumiem, kad ES centrs saskaņā ar 12. pantu ir saņēmis ziņojumu par tādu zināmu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem. Personām ar invaliditāti ir tiesības pieprasīt un saņemt šādu informāciju viņiem pieejamā veidā.

Or. en

Grozījums Nr. 161

Regulas priekšlikums
20. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Minētā koordinējošā iestāde nosūta pieprasījumu ES centram, izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, un paziņo no ES centra saņemtos rezultātus ***personai***, kas ***iesniegusi*** pieprasījumu.	Minētā koordinējošā iestāde nosūta pieprasījumu ES centram, izmantojot sistēmu, kas izveidota saskaņā ar 39. panta 2. punktu, un paziņo no ES centra saņemtos rezultātus ***cietušajam***, kas ***iesniedzis*** pieprasījumu.

Or. en

Grozījums Nr. 162

Regulas priekšlikums
21. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. ***Mitināšanas*** pakalpojumu sniedzēji pēc pieprasījuma sniedz atbilstīgu palīdzību Savienībā dzīvojošām personām, kuras cenšas panākt, lai pakalpojumu sniedzējs izņemtu vienu vai vairākus konkrētus materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai liegtu piekļuvi šādiem materiāliem.	1. ***Attiecīgo informācijas sabiedrības*** pakalpojumu sniedzēji pēc pieprasījuma sniedz atbilstīgu palīdzību Savienībā dzīvojošām personām, kuras cenšas panākt, lai pakalpojumu sniedzējs izņemtu vienu vai vairākus konkrētus materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai liegtu piekļuvi šādiem materiāliem.

Or. en

Grozījums Nr. 163

Regulas priekšlikums
21. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Personām, kas dzīvo Savienībā, ir tiesības	***Šajā sakarā cietušajiem*** ir tiesības pēc

pēc pieprasījuma saņemt no tās dalībvalsts izraudzītās koordinācijas iestādes, kurā persona dzīvo, atbalstu no ES centra, ja tās vēlas, lai ***mitināšanas*** pakalpojumu sniedzējs izņem vienu vai vairākus konkrētus materiāla elementus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai liegtu piekļuvi tiem. Personām ar invaliditāti ir tiesības pieprasīt un saņemt ar šo atbalstu saistīto informāciju viņiem pieejamā veidā.	pieprasījuma saņemt no tās dalībvalsts izraudzītās koordinācijas iestādes, kurā persona dzīvo, atbalstu no ES centra, ja tās vēlas, lai pakalpojumu sniedzējs izņem vienu vai vairākus konkrētus materiāla elementus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai liegtu piekļuvi tiem. Personām ar invaliditāti ir tiesības pieprasīt un saņemt ar šo atbalstu saistīto informāciju viņiem pieejamā veidā.

Or. en

Grozījums Nr. 164

Regulas priekšlikums
21. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. 1. un 2. punktā minētajos pieprasījumos norāda materiāla, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, attiecīgo(-s) elementu(-s).	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 165

Regulas priekšlikums
22. pants – 1. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji satura datus un citus datus, kas apstrādāti saistībā ar pasākumiem, ar kuriem nodrošina atbilstību šai regulai, un šādā apstrādē iegūtos personas datus glabā tikai vienam vai vairākiem šādiem mērķiem:	***Attiecīgo informācijas sabiedrības*** pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji satura datus un citus datus, kas apstrādāti saistībā ar pasākumiem, ar kuriem nodrošina atbilstību šai regulai, un šādā apstrādē iegūtos personas datus glabā tikai vienam vai vairākiem šādiem mērķiem:

Or. en

Grozījums Nr. 166

Regulas priekšlikums
23. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēji izveido vienotu kontaktpunktu, kas ļauj ar elektronisku līdzekļu palīdzību tieši sazināties ar koordinējošajām iestādēm, citām dalībvalstu kompetentajām iestādēm, Komisiju un ES centru, lai piemērotu šo regulu.	1. Attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēji izveido vienotu kontaktpunktu, kas ļauj ar elektronisku līdzekļu palīdzību tieši sazināties ar koordinējošajām iestādēm, citām dalībvalstu kompetentajām iestādēm, Komisiju un ES centru, lai piemērotu šo regulu. ***Vienotais kontaktpunkts nodrošina tiešu saziņu ar pakalpojuma lietotājiem jautājumos, kas saistīti ar šo regulu.***

Or. en

Grozījums Nr. 167

Regulas priekšlikums
26. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) tās neskar nekāda ārēja tieša vai netieša ietekme;	c) tās neskar nekāda ***nepamatota*** ārēja tieša vai netieša ietekme;

Or. en

Grozījums Nr. 168

Regulas priekšlikums
27. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pilnvaras veikt klātienes pārbaudes telpās, ko šie pakalpojumu sniedzēji vai citas a) apakšpunktā minētās personas izmanto saistībā ar šo sniedzēju	b) pilnvaras ***pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei vai neatkarīgai administratīvajai iestādei, kura to izraudzījusies,*** veikt klātienes

komercdarbību, darījumdarbību, amatniecisko darbību vai profesiju, vai pieprasīt, lai šīs pārbaudes veic citas valsts iestādes, lai pārbaudītu, konfiscētu, paņemtu vai iegūtu ar iespējamo šīs regulas pārkāpumu saistītas informācijas kopijas neatkarīgi no datu uzglabāšanas līdzekļa veida;	pārbaudes telpās, ko šie pakalpojumu sniedzēji vai citas a) apakšpunktā minētās personas izmanto saistībā ar šo sniedzēju komercdarbību, darījumdarbību, amatniecisko darbību vai profesiju, vai pieprasīt, lai šīs pārbaudes veic citas valsts iestādes, lai pārbaudītu, konfiscētu, paņemtu vai iegūtu ar iespējamo šīs regulas pārkāpumu saistītas informācijas kopijas neatkarīgi no datu uzglabāšanas līdzekļa veida;

Or. en

Grozījums Nr. 169

Regulas priekšlikums
27. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis koordinējošām iestādēm var piešķirt papildu izmeklēšanas pilnvaras.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 170

Regulas priekšlikums
28. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) pilnvaras par šīs regulas pārkāpumiem piemērot naudas sodus ***vai pieprasīt savas dalībvalsts tiesu iestādei to darīt*** saskaņā ar 35. pantu, tostarp attiecībā uz jebkura rīkojuma, kas izdots, ievērojot 27. pantu un šā punkta b) apakšpunktu, neievērošanu;	c) pilnvaras par šīs regulas pārkāpumiem piemērot naudas sodus saskaņā ar 35. pantu, tostarp attiecībā uz jebkura rīkojuma, kas izdots, ievērojot 27. pantu un šā punkta b) apakšpunktu,

Or. en

Grozījums Nr. 171

Regulas priekšlikums
28. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) pilnvaras piemērot periodisku soda maksājumu saskaņā ar 35. pantu, lai nodrošinātu, ka šīs regulas pārkāpums tiek izbeigts saskaņā ar rīkojumu, kas izdots saskaņā ar šā punkta b) apakšpunktu***, vai piemērot periodisku soda maksājumu par rīkojumu, kas izdoti saskaņā 27. pantu un šā punkta b) apakšpunktu, neizpildi***;	d) pilnvaras piemērot periodisku soda maksājumu saskaņā ar 35. pantu, lai nodrošinātu, ka šīs regulas pārkāpums tiek izbeigts saskaņā ar rīkojumu, kas izdots saskaņā ar šā punkta b) apakšpunktu;

Or. en

Grozījums Nr. 172

Regulas priekšlikums
28. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) pilnvaras pieņemt pagaidu pasākumus, lai novērstu nopietna kaitējuma risku.	e) pilnvaras pieņemt ***piemērotus, pamatotus un samērīgus*** pagaidu pasākumus, lai novērstu nopietna kaitējuma risku.

Or. en

Grozījums Nr. 173

Regulas priekšlikums
28. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Dalībvalstis koordinējošām iestādēm var piešķirt papildu izpildes pilnvaras.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 174

Regulas priekšlikums
29. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Papildu izpildes ***pilnvaras***	Papildu izpildes ***pasākumi***

Or. en

Grozījums Nr. 175

Regulas priekšlikums
29. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. ***Ja tas vajadzīgs uzdevumu veikšanai,*** koordinējošajām iestādēm ir ***šādas izpildes*** pilnvaras***, kas minētas 2. punktā,*** attiecībā uz attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, kas ir tos izraudzījušās dalībvalsts jurisdikcijā, ja:	1. Koordinējošajām iestādēm ir pilnvaras ***pieprasīt papildu izpildes pasākumus*** attiecībā uz attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, kas ir tos izraudzījušās dalībvalsts jurisdikcijā, ja:

Or. en

Grozījums Nr. 176

Regulas priekšlikums
29. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) ir izmantotas visas pārējās pilnvaras saskaņā ar 27. un 28. pantu, lai izbeigtu šīs regulas pārkāpumu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 177

Regulas priekšlikums
29. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Koordinējošajām iestādēm ir ***papildu izpildes*** pilnvaras, lai:	2. Koordinējošajām iestādēm ir pilnvaras ***tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei vai neatkarīgai administratīvajai iestādei, kura izraudzījusies koordinējošo iestādi, pieprasīt veikt turpmākos papildu izpildes pasākumus***, lai:

Or. en

Grozījums Nr. 178

Regulas priekšlikums
29. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) ***pieprasītu tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei vai neatkarīgai administratīvajai iestādei, kura izraudzījusies koordinējošo iestādi, lai tā izsniedz*** rīkojumu, ar kuru uz laiku lietotājiem tiktu ierobežota piekļuve pakalpojumiem, uz kuriem attiecas pārkāpums, vai tikai tad, ja tas nav tehniski iespējams, tā pakalpojumu sniedzēja tiešsaistes saskarnei, kurā notiek pārkāpums, ja koordinējošā iestāde uzskata, ka:	b) ***izsniegt*** rīkojumu, ar kuru uz laiku lietotājiem tiktu ierobežota piekļuve pakalpojumiem, uz kuriem attiecas pārkāpums, vai tikai tad, ja tas nav tehniski iespējams, tā pakalpojumu sniedzēja tiešsaistes saskarnei, kurā notiek pārkāpums, ja koordinējošā iestāde uzskata, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 179

Regulas priekšlikums
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Kopīgi noteikumi attiecībā uz izmeklēšanas un izpildes ***pilnvarām***	Kopīgi noteikumi attiecībā uz izmeklēšanas un izpildes ***pasākumiem***

Or. en

Grozījums Nr. 180

Regulas priekšlikums
33. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja pakalpojumu sniedzējs nav iecēlis juridisko pārstāvi saskaņā ar 24. pantu, jurisdikcija ir visām dalībvalstīm. Ja dalībvalsts nolemj īstenot jurisdikciju saskaņā ar šo apakšpunktu, tā informē visas pārējās dalībvalstis un nodrošina, ka tiek ievērots princips ne bis in idem.	Ja pakalpojumu sniedzējs***, kura galvenais iedibinājums neatrodas Savienībā,*** nav iecēlis juridisko pārstāvi saskaņā ar 24. pantu, jurisdikcija ir visām dalībvalstīm. Ja dalībvalsts nolemj īstenot jurisdikciju saskaņā ar šo apakšpunktu, tā informē visas pārējās dalībvalstis un nodrošina, ka tiek ievērots princips ne bis in idem.

Or. en

Grozījums Nr. 181

Regulas priekšlikums
34. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Pakalpojumu saņēmējiem ir tiesības tās dalībvalsts izraudzītajai koordinējošai iestādei, kurā lietotājs dzīvo vai ir iedibināts, par šīs regulas pārkāpumu iesniegt sūdzību pret attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem.	1. Pakalpojumu saņēmējiem ***un jebkurai struktūrai, organizācijai vai apvienībai, kas pilnvarota izmantot ar šo regulu piešķirtās tiesības to vārdā,*** ir tiesības tās dalībvalsts izraudzītajai koordinējošai iestādei, kurā lietotājs dzīvo vai ir iedibināts, par šīs regulas pārkāpumu iesniegt sūdzību pret attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 182

Regulas priekšlikums
35. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka periodiskā soda maksājuma maksimālais apmērs par katru dienu nepārsniedz 5 % no attiecīgā starpniecības pakalpojumu sniedzēja vai citas 27. ***pantā*** minētās personas vidējā dienas apgrozījuma iepriekšējā finanšu gadā, ko aprēķina no attiecīgajā lēmumā norādītā datuma.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka periodiskā soda maksājuma maksimālais apmērs par katru dienu nepārsniedz 5 % no attiecīgā starpniecības pakalpojumu sniedzēja vai citas 27. ***panta 1. punkta a) apakšpunktā*** minētās personas vidējā dienas apgrozījuma iepriekšējā finanšu gadā, ko aprēķina no attiecīgajā lēmumā norādītā datuma.

Or. en

Grozījums Nr. 183

Regulas priekšlikums
35. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Dalībvalstis nodrošina, ka par šīs regulas pārkāpumiem piemērotie sodi neveicina pārmērīgu ziņošanu par tādiem materiāliem vai to izņemšanu, kas nav materiāli par seksuālu vardarbību pret bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 184

Regulas priekšlikums
36. pants – 1. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) lai ES centrs apkopotu vienoto resursu ***vietrāžu*** sarakstu saskaņā ar	b) lai ES centrs apkopotu vienoto resursu ***identifikatoru*** sarakstu saskaņā ar

44. panta 3. punktu — precīzus vienoto resursu ***vietrāžus***, kas norāda konkrētus materiāla elementus, kurus dalībvalsts koordinējošās iestādes vai kompetentās tiesu iestādes vai citas neatkarīgas administratīvās iestādes pēc rūpīga novērtējuma ir identificējušas kā materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kurus glabājuši mitināšanas pakalpojumu sniedzēji, kas nepiedāvā pakalpojumus Savienībā, un kurus nevar izņemt, jo minētie pakalpojumu sniedzēji ir atteikušies tos izņemt vai liegt tiem piekļuvi, un tādēļ, ka trešās valsts, kurai ir jurisdikcija, kompetentās iestādes nesadarbojas;	44. panta 3. punktu — precīzus vienoto resursu ***identifikatorus***, kas norāda konkrētus materiāla elementus, kurus dalībvalsts koordinējošās iestādes vai kompetentās tiesu iestādes vai citas neatkarīgas administratīvās iestādes pēc rūpīga novērtējuma ir identificējušas kā materiālus, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kurus glabājuši mitināšanas pakalpojumu sniedzēji, kas nepiedāvā pakalpojumus Savienībā, un kurus nevar izņemt, jo minētie pakalpojumu sniedzēji ir atteikušies tos izņemt vai liegt tiem piekļuvi, un tādēļ, ka trešās valsts, kurai ir jurisdikcija, kompetentās iestādes nesadarbojas;

Or. en

Grozījums Nr. 185

Regulas priekšlikums
36. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka to izraudzītās koordinējošās iestādes nekavējoties saņem materiālus, kas identificēti kā materiāli, kuros redzama seksuāla vardarbība pret bērniem, sarunu pierakstus, kas identificēti kā uzmākšanās bērniem, un vienotos resursu ***vietrāžus***, ko identificējusi kompetenta tiesu iestāde vai cita neatkarīga administratīva iestāde, kas nav koordinējošā iestāde, un tos iesniegtu ES centrā saskaņā ar pirmo daļu.	Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka to izraudzītās koordinējošās iestādes nekavējoties saņem materiālus, kas identificēti kā materiāli, kuros redzama seksuāla vardarbība pret bērniem, sarunu pierakstus, kas identificēti kā uzmākšanās bērniem, un vienotos resursu ***identifikatorus***, ko identificējusi kompetenta tiesu iestāde vai cita neatkarīga administratīva iestāde, kas nav koordinējošā iestāde, un tos iesniegtu ES centrā saskaņā ar pirmo daļu.

Or. en

Grozījums Nr. 186

Regulas priekšlikums
36. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad to tiesībaizsardzības iestādes saņem ziņojumu par tādu jaunu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai uzmākšanos bērniem, un šo ziņojumu tām ir nosūtījis ES centrs saskaņā ar 48. panta 3. punktu, tā veic rūpīgu novērtējumu saskaņā ar 1. punktu ***un, ja materiāls vai saruna ir identificēta kā materiāls, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai kā uzmākšanās bērniem, koordinācijas iestāde iesniedz materiālus ES centram saskaņā ar minēto punktu viena mēneša laikā no ziņojuma saņemšanas dienas vai, ja novērtējums ir īpaši sarežģīts, divu mēnešu laikā pēc minētā datuma***.	3. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad to tiesībaizsardzības iestādes saņem ziņojumu par tādu jaunu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, vai uzmākšanos bērniem, un šo ziņojumu tām ir nosūtījis ES centrs saskaņā ar 48. panta 3. punktu, tā veic rūpīgu novērtējumu saskaņā ar 1. punktu.

Or. en

Grozījums Nr. 187

Regulas priekšlikums
38. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Koordinējošās iestādes var ar ES centra atbalstu var kopīgi izmeklēt jautājumus, uz kuriem attiecas šī regula un kuri attiecas uz attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, kas piedāvā savus pakalpojumus vairākās dalībvalstīs.	Koordinējošās iestādes ***apmainās ar paraugprakses standartiem un norādījumiem par seksuālas vardarbības pret bērniem materiālu atklāšanu un izņemšanu un*** var ar ES centra atbalstu var kopīgi izmeklēt jautājumus, uz kuriem attiecas šī regula un kuri attiecas uz attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem, kas piedāvā savus pakalpojumus vairākās dalībvalstīs.

Or. en

Grozījums Nr. 188

Regulas priekšlikums
39. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Koordinējošās iestādes sadarbojas cita ar citu, citām tās dalībvalsts kompetentām iestādēm, kas izraudzījusies koordinējošo iestādi, Komisiju, ES centru un citām attiecīgām Savienības aģentūrām, tostarp ***Eiropolu***, lai atvieglotu to attiecīgo uzdevumu izpildi saskaņā ar šo regulu un nodrošinātu tās efektīvu, lietderīgu un konsekventu piemērošanu un izpildi.	1. Koordinējošās iestādes sadarbojas cita ar citu, citām tās dalībvalsts kompetentām iestādēm, kas izraudzījusies koordinējošo iestādi, Komisiju, ES centru***, Eiropolu*** un citām attiecīgām Savienības aģentūrām, tostarp ***Eiropas Savienības Kiberdrošības aģentūru (ENISA)***, lai atvieglotu to attiecīgo uzdevumu izpildi saskaņā ar šo regulu un nodrošinātu tās efektīvu, lietderīgu un konsekventu piemērošanu un izpildi.

Or. en

Grozījums Nr. 189

Regulas priekšlikums
39. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ES centrs izveido un uztur vienu vai vairākas ticamas un drošas informācijas apmaiņas sistēmas, kas atbalsta saziņu starp koordinējošām iestādēm, Komisiju, ES centru, citām attiecīgām Savienības aģentūrām un attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem.	2. ES centrs izveido un uztur vienu vai vairākas ticamas un drošas informācijas apmaiņas sistēmas, kas atbalsta saziņu starp koordinējošām iestādēm, Komisiju, ES centru, ***Eiropolu un*** citām attiecīgām Savienības aģentūrām***, tostarp ENISA,*** un attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 190

Regulas priekšlikums
39. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Koordinējošās iestādes, Komisija, ES centrs, citas attiecīgās Savienības aģentūras un attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēji izmanto 2. punktā minētās informācijas apmaiņas sistēmas visiem attiecīgajiem paziņojumiem saskaņā ar šo regulu.	3. Koordinējošās iestādes, Komisija, ES centrs, ***Eiropols,*** citas attiecīgās Savienības aģentūras***, tostarp ENISA,*** un attiecīgo informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēji izmanto 2. punktā minētās informācijas apmaiņas sistēmas visiem attiecīgajiem paziņojumiem saskaņā ar šo regulu.

Or. en

Grozījums Nr. 191

Regulas priekšlikums
40. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ES centrs palīdz sasniegt šīs regulas mērķi, atbalstot un veicinot tās noteikumu īstenošanu attiecībā uz seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē atklāšanu, ziņošanu par to, tās materiāla izņemšanu vai piekļuves liegšanu tiem ***un*** bloķēšanu***, un*** apkopo un dalās ar informāciju un speciālajām zināšanām, kā arī veicina sadarbību starp attiecīgajām publiskajām un privātajām pusēm, kas darbojas, lai novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem, it īpaši tiešsaistē.	2. ES centrs palīdz sasniegt šīs regulas mērķi, atbalstot un veicinot tās noteikumu īstenošanu attiecībā uz seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē ***novēršanu,*** atklāšanu, ziņošanu par to, tās materiāla izņemšanu vai piekļuves liegšanu tiem***,*** bloķēšanu ***vai konkrēta resursa svītrošanu no saraksta, norādot konkrētus materiālus par seksuālu vardarbību pret bērniem. ES centrs*** apkopo un dalās ar informāciju un speciālajām zināšanām, kā arī veicina sadarbību starp attiecīgajām publiskajām un privātajām pusēm, kas darbojas, lai novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem, it īpaši tiešsaistē. ***Tas veicina un nodrošina atbilstošu atbalstu un palīdzību cietušajiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 192

Regulas priekšlikums
42. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ES centra mītne ir ***Hāgā, Nīderlandē***.	ES centra mītne ir **...** ***ES centra atrašanās vietas izvēli veic saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, pamatojoties uz turpmāk minētajiem kritērijiem:*** ***a) tā neietekmē ES centra uzdevumu izpildi vai tā pārvaldības struktūras organizāciju;*** ***b) tā nodrošina, ka ES centrs spēj pieņemt darbā augsti kvalificētus un specializētus darbiniekus, kas tam vajadzīgi šajā regulā paredzēto uzdevumu veikšanai;*** ***c) tā nodrošina, ka to var izveidot uz vietas brīdī, kad stājas spēkā šī regula;*** ***d) tā nodrošina atrašanās vietas atbilstīgu piekļūstamību, atbilstīgu izglītības iespēju esamību darbinieku bērniem un atbilstīgu piekļuvi darba tirgum, sociālajai nodrošinātībai un medicīniskajai aprūpei gan darbinieku bērniem, gan laulātajiem;*** ***e) tā nodrošina ES iestāžu, struktūru un aģentūru līdzsvarotu ģeogrāfisko sadalījumu visā Savienībā;*** ***f) tā nodrošina ciešu sadarbību ar ES iestādēm, struktūrām un aģentūrām;*** ***g) tā nodrošina ilgtspēju un digitālo drošību un savienojamību attiecībā uz fizisko un IT infrastruktūru un darba apstākļiem***.
	Or. en

Grozījums Nr. 193

Regulas priekšlikums
43. pants – 1. daļa – 4. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) sniedzot informāciju un atbalstu cietušajiem saskaņā ar 20. un 21. pantu;	d) sniedzot informāciju***, palīdzību*** un atbalstu cietušajiem saskaņā ar 20. un 21. pantu;

Or. en

Grozījums Nr. 194

Regulas priekšlikums
43. pants – 1. daļa – 6. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) atbalstot vecumam atbilstošu izglītības rīku izstrādi un izplatīšanu, lai uzlabotu digitālo lietotprasmi un palielinātu lietotāju informētību;

Or. en

Grozījums Nr. 195

Regulas priekšlikums
44. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) rādītāji, kas paredzēti, lai atklātu tādu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kuri iepriekš atklāti un identificēti kā materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, saskaņā ar 36. panta 1. punktu;	a) rādītāji, kas paredzēti, lai ***novērstu un*** atklātu tādu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kuri iepriekš atklāti un identificēti kā materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, saskaņā ar 36. panta 1. punktu;

Or. en

Grozījums Nr. 196

Regulas priekšlikums
44. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) rādītāji, kas paredzēti, lai atklātu tādu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kuri iepriekš nav atklāti un identificēti kā materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, saskaņā ar 36. panta 1. punktu;	b) rādītāji, kas paredzēti, lai ***novērstu un*** atklātu tādu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem un kuri iepriekš atklāti un identificēti kā materiāli, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, saskaņā ar 36. panta 1. punktu;

Or. en

Grozījums Nr. 197

Regulas priekšlikums
44. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) rādītāji, kas paredzēti, lai atklātu uzmākšanos bērniem.	c) rādītāji, kas paredzēti, lai ***novērstu un*** atklātu uzmākšanos bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 198

Regulas priekšlikums
44. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) attiecībā uz 1. punkta a) apakšpunktu attiecīgajos rādītājos iekļauj vienotu resursu ***vietrāžus***, kurus ES centrs apkopojis saskaņā ar 3. punktu;	b) attiecībā uz 1. punkta a) apakšpunktu attiecīgajos rādītājos iekļauj vienotu resursu ***identifikatorus***, kurus ES centrs apkopojis saskaņā ar 3. punktu;

Or. en

Grozījums Nr. 199

Regulas priekšlikums
44. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ES centrs apkopo 2. punkta b) apakšpunktā minētos vienoto resursu ***vietrāžus***, pamatojoties tikai uz vienotajiem resursu ***vietrāžiem***, kas tam iesniegti saskaņā ar 36. panta 1. punkta b) apakšpunktu.	ES centrs apkopo 2. punkta b) apakšpunktā minētos vienoto resursu ***identifikatorus***, pamatojoties tikai uz vienotajiem resursu ***identifikatoriem***, kas tam iesniegti saskaņā ar 36. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

Or. en

Grozījums Nr. 200

Regulas priekšlikums
44. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. ES centrs reģistrē iesniegumus un procesus, kas izmantoti rādītāju ģenerēšanā, un sastāda pirmajā un otrajā daļā minēto sarakstu. Tā glabā šos ierakstus tik ilgi, kamēr tai atbilstošie rādītāji, tostarp vienotie resursu ***vietrāži***, ir iekļauti 1. punktā minētajās rādītāju datubāzēs.	4. ES centrs reģistrē iesniegumus un procesus, kas izmantoti rādītāju ģenerēšanā, un sastāda pirmajā un otrajā daļā minēto sarakstu. Tā glabā šos ierakstus tik ilgi, kamēr tai atbilstošie rādītāji, tostarp vienotie resursu ***identifikatori***, ir iekļauti 1. punktā minētajās rādītāju datubāzēs.

Or. en

Grozījums Nr. 201

Regulas priekšlikums
45. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
g) attiecīgos rādītājus un ***papilu*** birkas, kas attiecas uz ziņojumiem par tādiem iespējamiem materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem.	g) attiecīgos rādītājus***, metadatus*** un ***papildu*** birkas, kas attiecas uz ziņojumiem par tādiem iespējamiem materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 202

Regulas priekšlikums
46. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ES centrs ***mitināšanas*** pakalpojumu sniedzējiem***, starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem un interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem*** nodrošina piekļuvi 44. pantā minētajām rādītāju datubāzēm, ja un ciktāl tas nepieciešams, lai izpildītu atklāšanas ***vai bloķēšanas*** rīkojumus, ko tie saņēmuši saskaņā ar 7. ***vai*** 16. pantu. ***Tas*** veic pasākumus, kas nodrošina, ka šāda piekļuve attiecīgo atklāšanas ***vai*** bloķēšanas rīkojumu piemērošanas laikā nepārsniedz patiešām nepieciešamo un ka šāda piekļuve nekādā veidā neapdraud minēto datubāzu pienācīgu darbību un tajās ietverto datu precizitāti un drošību.	2. ES centrs ***attiecīgajiem informācijas sabiedrības*** pakalpojumu sniedzējiem nodrošina piekļuvi 44. pantā minētajām rādītāju datubāzēm, ja un ciktāl tas nepieciešams, lai izpildītu ***brīvprātīgas*** atklāšanas rīkojumus, ***atklāšanas, bloķēšanas vai svītrošanas no saraksta rīkojumus,*** ko tie saņēmuši saskaņā ar ***5.a,*** 7.***,*** 16. ***vai 18.a*** pantu. ***ES centrs*** veic pasākumus, kas nodrošina, ka šāda piekļuve attiecīgo ***brīvprātīgas*** atklāšanas ***rīkojumu, atklāšanas,*** bloķēšanas ***vai svītrošanas no saraksta*** rīkojumu piemērošanas laikā nepārsniedz patiešām nepieciešamo un ka šāda piekļuve nekādā veidā neapdraud minēto datubāzu pienācīgu darbību un tajās ietverto datu precizitāti un drošību.

Or. en

Grozījums Nr. 203

Regulas priekšlikums
46. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. ES centrs nodrošina, ka Eiropolam un dalībvalstu kompetentajām tiesībaizsardzības iestādēm ir piekļuve 44. pantā minēto rādītāju datubāzēm, ja un ciktāl tas ir nepieciešams, lai izmeklētu ***iespējamus*** noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem.	4. ES centrs nodrošina, ka Eiropolam un dalībvalstu kompetentajām tiesībaizsardzības iestādēm ir piekļuve 44. pantā minēto rādītāju datubāzēm, ja un ciktāl tas ir nepieciešams, lai izmeklētu noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 204

Regulas priekšlikums
46. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. ES centrs piešķir Eiropolam piekļuvi 45. pantā minēto ziņojumu datubāzēm, ja un ciktāl tas ir nepieciešams, lai tas varētu palīdzēt izmeklēt ***iespējamus*** noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem.	5. ES centrs piešķir Eiropolam piekļuvi 45. pantā minēto ziņojumu datubāzēm, ja un ciktāl tas ir nepieciešams, lai tas varētu palīdzēt izmeklēt noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem.

Or. en

Grozījums Nr. 205

Regulas priekšlikums
46. pants – 6. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ES centrs nodrošina 2., 3., 4. un 5. punktā minēto piekļuvi tikai pēc pieprasījuma saņemšanas, kurā norādīts pieprasījuma mērķis, pieprasītās piekļuves norādot pieprasījuma mērķi, pieprasītās piekļuves metodes un šā mērķa sasniegšanai nepieciešamo piekļuves pakāpi. 2. punktā minētajos piekļuves pieprasījumos attiecīgi ietver arī atsauci uz atklāšanas ***rīkojumu vai*** bloķēšanas ***rīkojumu***.	ES centrs nodrošina 2., 3., 4. un 5. punktā minēto piekļuvi tikai pēc pieprasījuma saņemšanas, kurā norādīts pieprasījuma mērķis, pieprasītās piekļuves norādot pieprasījuma mērķi, pieprasītās piekļuves metodes un šā mērķa sasniegšanai nepieciešamo piekļuves pakāpi. 2. punktā minētajos piekļuves pieprasījumos attiecīgi ietver arī atsauci uz ***brīvprātīgas*** atklāšanas ***rīkojumiem, atklāšanas,*** bloķēšanas ***vai svītrošanas no saraksta rīkojumiem***.

Or. en

Grozījums Nr. 206

Regulas priekšlikums
46. pants – 6. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ES centrs rūpīgi izvērtē minētos pieprasījumus un piešķir piekļuvi tikai tad, ja tas uzskata, ka pieprasītā piekļuve ir vajadzīga un samērīga ar norādīto mērķi.	ES centrs rūpīgi izvērtē minētos pieprasījumus un piešķir piekļuvi tikai tad, ja tas uzskata, ka pieprasītā piekļuve ir vajadzīga un samērīga ar norādīto mērķi ***un saskaņā ar Savienības tiesību aktiem***.

Or. en

Grozījums Nr. 207

Regulas priekšlikums
46. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. ES centrs regulāri pārbauda, vai 44. un 45. pantā minētajās datubāzēs iekļautie dati visos aspektos ir pilnīgi, precīzi un atjaunināti un vai tie joprojām ir nepieciešami ziņošanai, atklāšanai un bloķēšanai saskaņā ar šo regulu, kā arī precīzu atklāšanas tehnoloģiju un procesu atvieglošanai un uzraudzībai. Jo īpaši attiecībā uz vienotajiem resursu ***vietrāžiem***, kas iekļauti 44. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā datubāzē, ES centrs, vajadzības gadījumā sadarbojoties ar koordinējošām iestādēm, regulāri pārbauda, vai joprojām tiek izpildīti 36. panta 1. punkta b) apakšpunkta nosacījumi. Vajadzības gadījumā, ņemot vērā minētās pārbaudes, tā nekavējoties datus papildina, labo vai dzēš.	7. ES centrs regulāri pārbauda, vai 44. un 45. pantā minētajās datubāzēs iekļautie dati visos aspektos ir pilnīgi, precīzi un atjaunināti un vai tie joprojām ir nepieciešami ziņošanai, atklāšanai un bloķēšanai saskaņā ar šo regulu, kā arī precīzu atklāšanas tehnoloģiju un procesu atvieglošanai un uzraudzībai. Jo īpaši attiecībā uz vienotajiem resursu ***identifikatoriem***, kas iekļauti 44. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā datubāzē, ES centrs, vajadzības gadījumā sadarbojoties ar koordinējošām iestādēm, regulāri pārbauda, vai joprojām tiek izpildīti 36. panta 1. punkta b) apakšpunkta nosacījumi. Vajadzības gadījumā, ņemot vērā minētās pārbaudes, tā nekavējoties datus papildina, labo vai dzēš.

Or. en

Grozījums Nr. 208

Regulas priekšlikums
46. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. ES centrs nodrošina, ka 44. un 45. pantā minētajās datubāzēs iekļautie dati tiek glabāti drošā veidā un ka uz glabāšanu attiecas atbilstoši tehniskie un organizatoriskie aizsardzības pasākumi. Ar minētajiem aizsardzības pasākumiem jo īpaši tiek nodrošināts, ka datiem var piekļūt un tos var apstrādāt tikai pienācīgi pilnvarotas personas nolūkam, kuram persona ir pilnvarota, un ka tiek sasniegts augsts drošības līmenis. ES centrs regulāri pārskata šos aizsardzības pasākumus un vajadzības gadījumā tos pielāgo.	8. ES centrs nodrošina, ka 44. un 45. pantā minētajās datubāzēs iekļautie dati tiek glabāti drošā veidā un ka uz glabāšanu attiecas atbilstoši tehniskie un organizatoriskie aizsardzības pasākumi***, kas nodrošina efektīvu uzraudzību, jo īpaši automatizētās apstrādes sistēmās***. Ar minētajiem aizsardzības pasākumiem jo īpaši tiek nodrošināts, ka datiem var piekļūt un tos var apstrādāt tikai pienācīgi pilnvarotas personas nolūkam, kuram persona ir pilnvarota, un ka tiek sasniegts augsts drošības līmenis. ES centrs regulāri pārskata šos aizsardzības pasākumus un vajadzības gadījumā tos pielāgo. ***Tas uztur Regulas (ES) 2016/679 30. pantā noteikto apstrādes darbību reģistru, ko pēc pieprasījuma dara pieejamu ES centra datu aizsardzības inspektoram un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam.***

Or. en

Grozījums Nr. 209

Regulas priekšlikums
47. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) koordinējošo iestāžu iesniegto dokumentu apstrādi, rādītāju izstrādi, vienoto resursu ***vietrāžu*** saraksta sastādīšanu un 44. panta 3. punktā minēto uzskaiti;	b) koordinējošo iestāžu iesniegto dokumentu apstrādi, rādītāju izstrādi, vienoto resursu ***identifikatoru*** saraksta sastādīšanu un 44. panta 3. punktā minēto uzskaiti;

Or. en

Grozījums Nr. 210

Regulas priekšlikums
48. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. ES centrs ātri novērtē un apstrādā ziņojumus, ko saskaņā ar 12. pantu iesnieguši mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, lai noteiktu, vai ziņojumi ir acīmredzami nepamatoti vai ***tos ir nepieciešams pārsūtīt***.	1. ES centrs ātri ***un precīzi*** novērtē un apstrādā ziņojumus, ko saskaņā ar 12. pantu iesnieguši mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, lai noteiktu, vai ziņojumi ir acīmredzami nepamatoti vai ***nav***. ***Šajā sakarā mitināšanas pakalpojumu sniedzēji un starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji dara visu iespējamo, lai nodrošinātu saskaņā ar 13. pantu iesniegtās informācijas kvalitāti nolūkā atvieglot ātru un precīzu novērtēšanu un procesu.***

Or. en

Grozījums Nr. 211

Regulas priekšlikums
48. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. ***Pirmās daļas*** a) un b) apakšpunktā minētie laikposmi ir norādīti kompetentās tiesībaizsardzības iestādes pieprasījumā ES centram, ar noteikumu, ka tie nepārsniedz laikposmu, kas patiešām nepieciešams, lai netraucētu ***attiecīgām*** darbībām, un kas nepārsniedz 18 mēnešus.	7. ***Panta 6. punkta*** a) un b) apakšpunktā minētie laikposmi ir norādīti kompetentās tiesībaizsardzības iestādes pieprasījumā ES centram, ar noteikumu, ka tie nepārsniedz laikposmu, kas patiešām nepieciešams, lai netraucētu ***noziedzīgu nodarījumu, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem novēršanas, atklāšanas, izmeklēšanas un saukšanas pie atbildības par tiem*** darbībām, un kas nepārsniedz 18 mēnešus.

Or. en

Grozījums Nr. 212

Regulas priekšlikums
49. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. ES centrs, izmantojot attiecīgos rādītājus no 44. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētās rādītāju datubāzes, ir pilnvarots mitināšanas pakalpojumos meklēt tādu publiski pieejamu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, šādās situācijās:	1. ES centrs, izmantojot attiecīgos rādītājus no 44. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētās rādītāju datubāzes, ir pilnvarots mitināšanas pakalpojumos ***mērķtiecīgi*** meklēt tādu publiski pieejamu materiālu izplatīšanu, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, šādās situācijās:

Or. en

Grozījums Nr. 213

Regulas priekšlikums
49. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Ja dalībvalsts kompetentā tiesībaizsardzības iestāde to pieprasa, lai netiktu traucētas darbības, kuru mērķis ir novērst, atklāt, izmeklēt noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, un saukt pie atbildības par tiem, ES centrs ***neiesniedz paziņojumu*** tik ilgi, cik nepieciešams, lai izvairītos no šādas darbību traucēšanas, bet ne ilgāk kā 18 mēnešus.	3. Ja dalībvalsts kompetentā tiesībaizsardzības iestāde to pieprasa, lai netiktu traucētas darbības, kuru mērķis ir novērst, atklāt, izmeklēt noziedzīgus nodarījumus, kas saistīti ar seksuālu vardarbību pret bērniem, un saukt pie atbildības par tiem, ES centrs ***neturpina pasākumus saskaņā ar 2. punktu*** tik ilgi, cik nepieciešams, lai izvairītos no šādas darbību traucēšanas, bet ne ilgāk kā 18 mēnešus.

Or. en

Grozījums Nr. 214

Regulas priekšlikums
50. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirms konkrētu tehnoloģiju iekļaušanas minētajos sarakstos ES centrs lūdz savas tehnoloģiju komitejas un Eiropas Datu	Pirms konkrētu tehnoloģiju iekļaušanas minētajos sarakstos ES centrs lūdz savas tehnoloģiju komitejas un ***pēc Komisijas***

aizsardzības kolēģijas atzinumu. Tehnoloģiju komiteja un Eiropas Datu aizsardzības kolēģija attiecīgos atzinumus sniedz astoņu nedēļu laikā. Nepieciešamības gadījumā minēto termiņu var pagarināt vēl par sešām nedēļām, ņemot vērā jautājuma sarežģītību. Tehnoloģiju komiteja un Eiropas Datu aizsardzības kolēģija viena mēneša laikā pēc apspriešanās pieprasījuma saņemšanas informē ES centru par jebkādu šādu pagarinājumu, kā arī par kavēšanās iemesliem.	***pieprasījuma —*** Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas atzinumu. Tehnoloģiju komiteja un Eiropas Datu aizsardzības kolēģija attiecīgos atzinumus sniedz astoņu nedēļu laikā. Nepieciešamības gadījumā minēto termiņu var pagarināt vēl par sešām nedēļām, ņemot vērā jautājuma sarežģītību. Tehnoloģiju komiteja un Eiropas Datu aizsardzības kolēģija viena mēneša laikā pēc apspriešanās pieprasījuma saņemšanas informē ES centru par jebkādu šādu pagarinājumu, kā arī par kavēšanās iemesliem. ***Ja ES centrs būtiski atkāpjas no minētajiem atzinumiem, tas par to informē Tehnoloģiju komiteju vai Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju un Komisiju, norādot punktus, kuros tas atkāpās, un galvenos šādas atkāpšanās iemeslus.***

Or. en

Pamatojums

EDAK un EDAU kopīgais atzinums EDPS 04/2022 (107. un 108. punkts)

Grozījums Nr. 215

Regulas priekšlikums
50. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) informāciju, kas iegūta no dalībvalstu iestāžu, citu Savienības iestāžu, struktūru, biroju un aģentūru, trešo valstu kompetento iestāžu, starptautisku organizāciju, pētniecības centru un pilsoniskās sabiedrības organizāciju pētījumiem vai citām darbībām.	c) informāciju, kas iegūta no dalībvalstu iestāžu, citu Savienības iestāžu, struktūru, biroju un aģentūru, trešo valstu kompetento iestāžu, starptautisku organizāciju, pētniecības centru***, uzticības līniju*** un pilsoniskās sabiedrības organizāciju pētījumiem vai citām darbībām.

Or. en

Grozījums Nr. 216

Regulas priekšlikums
50. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. ES centrs izstrādā komunikācijas stratēģiju un veicina dialogu ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un ***mitināšanas vai starppersonu sakaru*** pakalpojumu sniedzējiem, lai veicinātu iedzīvotāju izpratni par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un pasākumiem, kas paredzēti šādas vardarbības novēršanai un apkarošanai.	5. ES centrs izstrādā komunikācijas stratēģiju un veicina dialogu ***un sadarbību*** ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām***, valsts iestādēm*** un ***attiecīgajiem informācijas sabiedrības*** pakalpojumu sniedzējiem, lai veicinātu iedzīvotāju izpratni par seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un pasākumiem, kas paredzēti šādas vardarbības novēršanai un apkarošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 217

Regulas priekšlikums
51. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. ES centrs 2. punktā minētos personas datus glabā tikai tur, kur un tik ilgi, cik tas ir patiešām nepieciešams 2. punktā uzskaitītajiem piemērojamajiem mērķiem.	3. ES centrs 2. punktā minētos personas datus glabā tikai tur, kur un tik ilgi, cik tas ir patiešām nepieciešams 2. punktā uzskaitītajiem piemērojamajiem mērķiem. ***Minēto datu maksimālais glabāšanas termiņš nepārsniedz 24 mēnešus. Pēc šā laikposma ES centrs pārskata nepieciešamību turpināt glabāt minētos datus un sniedz pamatojumu vēl 24 mēnešus ilgai maksimālai glabāšanai.***

Or. en

Pamatojums

EDAK un EDAU kopīgais atzinums EDPS 04/2022 (115. punkts)

Grozījums Nr. 218

Regulas priekšlikums
51. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Tas nodrošina, ka personas dati tiek glabāti drošā veidā un ka uz glabāšanu attiecas atbilstoši tehniskie un organizatoriskie aizsardzības pasākumi. Ar minētajiem aizsardzības pasākumiem jo īpaši tiek nodrošināts, ka personas datiem var piekļūt un tos var apstrādāt tikai tiem nolūkiem, kādiem tie tiek glabāti, ka tiek sasniegts augsts drošības līmenis un ka personas dati tiek dzēsti, kad tie vairs patiešām nav vajadzīgi atbilstošajiem nolūkiem. Tas regulāri pārskata šos aizsardzības pasākumus un vajadzības gadījumā tos pielāgo.	4. Tas nodrošina, ka personas dati tiek glabāti drošā veidā un ka uz glabāšanu attiecas atbilstoši tehniskie un organizatoriskie aizsardzības pasākumi***, kas nodrošina efektīvu uzraudzību, jo īpaši automatizētās apstrādes sistēmās***. Ar minētajiem aizsardzības pasākumiem jo īpaši tiek nodrošināts, ka personas datiem var piekļūt un tos var apstrādāt tikai tiem nolūkiem, kādiem tie tiek glabāti, ka tiek sasniegts augsts drošības līmenis un ka personas dati tiek dzēsti, kad tie vairs patiešām nav vajadzīgi atbilstošajiem nolūkiem. Tas regulāri pārskata šos aizsardzības pasākumus un vajadzības gadījumā tos pielāgo. ***Tas uztur Regulas (ES) 2016/679 30. pantā noteikto apstrādes darbību reģistru, kas pēc pieprasījuma būtu pieejams ES centra datu aizsardzības inspektoram un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam.***

Or. en

Pamatojums

EDAK un EDAU kopīgais atzinums EDPS 04/2022 (116. punkts)

Grozījums Nr. 219

Regulas priekšlikums
53. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Eiropols ***un*** ES ***centrs savstarpēji nodrošina pēc iespējas pilnīgāku*** piekļuvi attiecīgajām informācijas un informācijas sistēmām, ja tas ***ir vajadzīgs to attiecīgo*** uzdevumu veikšanai ***un saskaņā ar***	Eiropols ***nodrošina*** ES ***centram*** piekļuvi attiecīgajām informācijas un informācijas sistēmām, ja tas ***tiek uzskatīts par tiešām nepieciešamu ES centra*** uzdevumu veikšanai. ***Piekļuvi persondatiem, ko***

Savienības tiesību aktiem, kas reglamentē šādu piekļuvi.	***apstrādā Eiropola informācijas sistēmās, piešķir tikai katrā atsevišķā gadījumā, iesniedzot nepārprotamu pieprasījumu, kurā dokumentēts konkrētais mērķis un pamatojums. Eiropolam būtu jāuzliek pienākums rūpīgi izvērtēt minētos pieprasījumus un nosūtīt persondatus ES centram tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešami un samērīgi ar vajadzīgo mērķi.*** ***ES centrs nodrošina Eiropolam piekļuvi attiecīgajām informācijas un informācijas sistēmām, ja tas tiek uzskatīts par tiešām nepieciešamu Eiropola uzdevumu veikšanai. Piekļuve ES centra informācijas sistēmās iegūtiem persondatiem un to turpmāka nosūtīšana būtu jāveic tikai katrā atsevišķā gadījumā pēc pienācīgi izvērtēta pieprasījuma, izmantojot pieejamu drošu apmaiņas saziņas rīku.***

Or. en

Pamatojums

EDAK un EDAU kopīgais atzinums EDPS 04/2022 (127.–133. punkts)

Grozījums Nr. 220

Regulas priekšlikums
53. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Neskarot izpilddirektora pienākumus, ES centrs maksimāli palielina efektivitāti, dalot ***administratīvās*** funkcijas ar Eiropolu***, tostarp dalot funkcijas, kas saistītas ar personāla pārvaldību,*** informācijas tehnoloģiju (IT) ***un budžeta izpildi***.	Neskarot izpilddirektora pienākumus, ES centrs maksimāli palielina efektivitāti, ***ja iespējams,*** dalot ***atbalsta*** funkcijas ar Eiropolu ***un*** informācijas tehnoloģiju (IT) ***pakalpojumiem***.

Or. en

Grozījums Nr. 221

Regulas priekšlikums
54. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Ja tas nepieciešams šajā regulā noteikto uzdevumu veikšanai, ES centrs var sadarboties ar organizācijām un tīkliem, kuriem ir informācija un speciālas zināšanas jautājumos, kas saistīti ar seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē novēršanu un apkarošanu, tostarp ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un daļēji publiskā sektora organizācijām.	1. Ja tas nepieciešams šajā regulā noteikto uzdevumu veikšanai, ES centrs var sadarboties ar organizācijām un tīkliem, kuriem ir informācija un speciālas zināšanas jautājumos, kas saistīti ar seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē novēršanu un apkarošanu, tostarp ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām***, kas rīkojas sabiedrības interesēs*** un daļēji publiskā sektora organizācijām.

Or. en

Grozījums Nr. 222

Regulas priekšlikums
56. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Valdes locekļus un viņu aizstājējus ieceļ, pamatojoties uz viņu zināšanām seksuālas vardarbības pret bērniem apkarošanas jomā, ņemot vērā ***attiecīgās pārvaldības, administratīvās*** un ***budžeta prasmes***. Četru mēnešu laikā no [šīs regulas spēkā stāšanās diena] dalībvalstis ieceļ savu koordinējošās iestādes pārstāvi. ***Visas valdē pārstāvētās puses cenšas tā ierobežot savu pārstāvju mainību, lai būtu nodrošināta tās darba pēctecība.*** Visas puses tiecas panākt vīriešu un sieviešu līdzsvarotu pārstāvību valdē.	4. Valdes locekļus un viņu aizstājējus ieceļ, pamatojoties uz viņu zināšanām seksuālas vardarbības pret bērniem apkarošanas jomā, ņemot vērā ***speciālās zināšanas*** un ***profesionālo pieredzi***. Četru mēnešu laikā no [šīs regulas spēkā stāšanās diena] dalībvalstis ieceļ savu koordinējošās iestādes pārstāvi. Visas puses tiecas panākt vīriešu un sieviešu līdzsvarotu pārstāvību valdē.

Or. en

Grozījums Nr. 223

Regulas priekšlikums
56. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Valdes locekļu un viņu aizstājēju pilnvaru termiņš ir četri gadi. Pilnvaru termiņu var pagarināt.	5. Valdes locekļu un viņu aizstājēju pilnvaru termiņš ir četri gadi. Pilnvaru termiņu var pagarināt ***tikai vienu reizi uz vēl četriem gadiem***.

Or. en

Grozījums Nr. 224

Regulas priekšlikums
57. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Valdes ***funkcijas***	Valdes ***uzdevumi***

Or. en

Grozījums Nr. 225

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) pieņem vienotā programmdokumenta projektu un nosūta to atzinumu sniegšanai Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai;

Or. en

Grozījums Nr. 226

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ab) katru gadu līdz 30. novembrim pieņem vienotā programmdokumenta projektu un līdz nākamā gada 31. janvārim nosūta to, kā arī jebkuru citu dokumenta atjaunināto versiju Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai informācijai;

Or. en

Grozījums Nr. 227

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ac apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ac) pieņem ES centra gada budžetu un veic citus uzdevumus attiecībā uz ES centra budžetu;

Or. en

Grozījums Nr. 228

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ad apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ad) novērtē un pieņem konsolidēto gada pārskatu par ES centra darbībām, ieskaitot pārskatu par tās uzdevumu izpildi, un katru gadu līdz 1. jūlijam to nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī publisko konsolidēto gada darbības pārskatu;

Or. en

Grozījums Nr. 229

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ae apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ae) pieņem krāpšanas apkarošanas stratēģiju, kas ir samērīga ar krāpšanas riskiem, ņemot vērā īstenojamo pasākumu izmaksas un ieguvumus, efektivitātes pieaugumu un sinerģijas stratēģiju ar citām Savienības decentralizētajām aģentūrām un struktūrām, stratēģiju sadarbībai ar trešām valstīm un/vai starptautiskām organizācijām un organizatoriskās pārvaldības un iekšējās kontroles sistēmu stratēģiju;

Or. en

Grozījums Nr. 230

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – af apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	af) attiecībā uz ES centra personālu īsteno pilnvaras, kas ar Civildienesta noteikumiem piešķirtas iecēlējinstitūcijai un ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību piešķirtas ES centram, kas ir pilnvarots slēgt darba līgumus[1a]("iecēlējinstitūcijas pilnvaras");
	[1a] Padomes Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī paredz īpašus Komisijas ierēdņiem uz laiku piemērojamus pasākumus (OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 231

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ag apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ag) pieņem atbilstīgus īstenošanas noteikumus Civildienesta noteikumu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības piemērošanai saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. panta 2. punktu;

Or. en

Grozījums Nr. 232

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ah apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ah) ieceļ un no amata atceļ izpilddirektoru saskaņā ar 65. pantu;

Or. en

Grozījums Nr. 233

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ai apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ai) ieceļ grāmatvedi, kurš var būt Komisijas grāmatvedis un uz kuru attiecas Civildienesta noteikumi un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, un kurš savu pienākumu izpildē ir pilnīgi neatkarīgs;

Or. en

Grozījums Nr. 234

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – aj apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aj) pieņem ES centram piemērojamos finanšu noteikumus;

Or. en

Grozījums Nr. 235

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – ak apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ak) pieņem visus lēmumus par ES centra iekšējo struktūru izveidi un, ja nepieciešams, — izmaiņas tajos;

Or. en

Grozījums Nr. 236

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – al apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	al) ieceļ amatā datu aizsardzības inspektoru;

Or. en

Grozījums Nr. 237

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – am apakšpunkts m(jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	am) pieņem iekšējās pamatnostādnes, papildus nosakot procedūras attiecībā uz informācijas apstrādi saskaņā ar 51. pantu;

Or. en

Grozījums Nr. 238

Regulas priekšlikums
57. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) ieceļ Tehnoloģiju komitejas un jebkuras citas konsultatīvās grupas, ko tā var izveidot, locekļus;	f) ieceļ Tehnoloģiju komitejas**,** ***Cietošo konsultatīvā foruma*** un jebkuras citas konsultatīvās grupas, ko tā var izveidot, locekļus;

Or. en

Grozījums Nr. 239

Regulas priekšlikums
59. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Valde rīko vismaz ***divas*** kārtējās sanāksmes gadā. Turklāt tā sanāk arī pēc priekšsēdētāja iniciatīvas, Komisijas pieprasījuma vai vismaz trešdaļas valdes locekļu pieprasījuma.	3. Valde rīko vismaz ***četras*** kārtējās sanāksmes gadā. Turklāt tā sanāk arī pēc priekšsēdētāja iniciatīvas, Komisijas pieprasījuma vai vismaz trešdaļas valdes locekļu pieprasījuma.

Or. en

Grozījums Nr. 240

Regulas priekšlikums
59. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Valde uz savām sanāksmēm novērotāja statusā var uzaicināt jebkuru personu, kuras viedoklis varētu to interesēt.	4. Valde uz savām sanāksmēm novērotāja statusā ***par jautājumiem, kas saistīti ar konkrētu valdes darba kārtības punktu*** var uzaicināt jebkuru personu, kuras viedoklis varētu to interesēt.

Or. en

Grozījums Nr. 241

Regulas priekšlikums
59. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Valde novērotāja statusā par jautājumiem, kas saistīti ar konkrētu valdes darba kārtības punktu var uzaicināt Cietušo konsultatīvā foruma locekļus.

Or. en

Grozījums Nr. 242

Regulas priekšlikums
61. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Izpildvaldes sastāvā ir valdes priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieks, ***divi*** citi locekļi ar balsstiesībām, kurus valde iecēlusi no savu locekļu vidus, un divi Komisijas pārstāvji valdē. Valdes priekšsēdētājs ir arī Izpildvaldes priekšsēdētājs.	Izpildvaldes sastāvā ir valdes priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieks, ***trīs*** citi locekļi ar balsstiesībām, kurus valde iecēlusi no savu locekļu vidus, un divi Komisijas pārstāvji valdē. Valdes priekšsēdētājs ir arī Izpildvaldes priekšsēdētājs.

Or. en

Grozījums Nr. 243

Regulas priekšlikums
61. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Izpildvaldes locekļu pilnvaru termiņš ir četri gadi. ***12 mēnešu periodā pirms iestādes priekšsēdētāja un piecu Izpildvaldes locekļu četru gadu pilnvaru termiņa beigām Izpildvalde vai mazākā komitejā, kas izraudzīta no valdes locekļiem, ietverot Komisijas pārstāvi, veic Izpildvaldes darbības rezultātu novērtēšanu. Veicot šo novērtēšanu, ņem vērā Izpildvaldes locekļu darbības rezultātu izvērtējumu un ES centra turpmākos uzdevumus un risināmos jautājumus. Pamatojoties uz novērtējumu, valde var vienu reizi pagarināt savu pilnvaru termiņu.***	2. Izpildvaldes locekļu pilnvaru termiņš ir četri gadi.

Or. en

Grozījums Nr. 244

Regulas priekšlikums
62. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Izpildvalde ir atbildīga par to uzdevumu vispārējo plānošanu un izpildi, kas ES centram uzticēti saskaņā ar 43. pantu. Izpildvalde pieņem visus ES centra lēmumus, izņemot lēmumus, ko saskaņā ar 57. pantu pieņem valde.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 245

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. ***Turklāt*** Izpildvaldei ir arī šādi uzdevumi:	2. Izpildvaldei ir arī šādi uzdevumi:

Or. en

Grozījums Nr. 246

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) katru gadu līdz 30. novembrim, pamatojoties uz izpilddirektora priekšlikumu, pieņemt vienotā programmdokumenta projektu un līdz nākamā gada 31. janvārim to nosūtīt Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai informācijai, ietverot arī jebkuru citu dokumenta atjauninātu versiju;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 247

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pieņemt ES centra gada budžeta projektu un veikt citas funkcijas attiecībā uz ES centra budžetu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 248

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) novērtēt un pieņemt konsolidēto gada pārskatu par ES centra darbībām, ieskaitot pārskatu par tās uzdevumu izpildi, un katru gadu līdz 1. jūlijam to nosūtīt Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī publiskot konsolidēto gada darbības pārskatu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 249

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) pieņemt krāpšanas apkarošanas stratēģiju, kas ir samērīga ar krāpšanas riskiem, ņemot vērā īstenojamo pasākumu izmaksas un ieguvumus, efektivitātes pieaugumu un sinerģijas stratēģiju, stratēģiju sadarbībai ar trešām valstīm un/vai starptautiskām organizācijām un organizatoriskās pārvaldības un iekšējās kontroles sistēmu stratēģiju.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 250

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
g) attiecībā uz ES centrs personālu	***svītrots***

īstenot pilnvaras, kas ar Civildienesta noteikumiem piešķirtas iecēlējinstitūcijai un ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību piešķirtas ES centram, kas ir pilnvarots slēgt darba līgumus[51]("iecēlējinstitūcijas pilnvaras");

---

[51] Padomes Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī paredz īpašus Komisijas ierēdņiem uz laiku piemērojamus pasākumus (OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 251

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
h) pieņemt atbilstīgus īstenošanas noteikumus Civildienesta noteikumu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības piemērošanai saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. panta 2. punktu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 252

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i) iecelt un no amata atcelt izpilddirektoru saskaņā ar 65. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 253

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
j) iecelt grāmatvedi, kurš var būt Komisijas grāmatvedis un uz kuru attiecas Civildienesta noteikumi un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, un kurš savu pienākumu izpildē ir pilnīgi neatkarīgs;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 254

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – l apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
l) pieņemt ES centram piemērojamos finanšu noteikumus;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 255

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – m apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
m) pieņemt visus lēmumus par ES centra iekšējo struktūru izveidi un, ja nepieciešams, to izmaiņām.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 256

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – n apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
n) iecelt amatā datu aizsardzības inspektoru;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 257

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – o apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
o) pēc apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju pieņemt iekšējās pamatnostādnes, kurās sīkāk precizētas procedūras informācijas apstrādei saskaņā ar 51. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 258

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – p apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
p) dot atļauju saprašanās memoranda noslēgšanai, kas minēts 53. panta 3. punktā un 54. panta 2. punktā.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 259

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – pa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	pa) lemt par jautājumiem, kas paredzēti saskaņā ar 68. pantu pieņemtajos finanšu noteikumos un kas saskaņā ar šo regulu nav valdes kompetencē;

Or. en

Grozījums Nr. 260

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – pb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	pb) nodrošināt pienācīgu reaģēšanu uz konstatējumiem un ieteikumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un novērtējumiem, kā arī no OLAF un EPPO veiktās izmeklēšanas;

Or. en

Grozījums Nr. 261

Regulas priekšlikums
62. pants – 2. punkts – pc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	pc) neskarot 64. pantā noteiktos izpilddirektora pienākumus, novērot un pārraudzīt valdes lēmumu īstenošanu nolūkā pastiprināt administratīvās un budžeta pārvaldības uzraudzību;

Or. en

Grozījums Nr. 262

Regulas priekšlikums
62. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Ārkārtas apstākļos Izpildvalde var ar lēmumu uz laiku apturēt iecēlējinstitūcijas pilnvaru deleģējumu izpilddirektoram un izpilddirektora tālāk deleģētās pilnvaras un īstenot tās pati vai deleģēt tās kādam no saviem locekļiem vai kādam darbiniekam, kas nav izpilddirektors.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 263

Regulas priekšlikums
63. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisijas pārstāvjiem ir balsstiesības ikreiz, kad tiek apspriesti un izlemti jautājumi, kas attiecas uz 62. panta 2. punkta a)–l) un p) apakšpunktu. Pieņemot 62. panta 2. punkta f) un g) apakšpunktā minētos lēmumus, Komisijas pārstāvjiem ir viena balss. Lēmumus, kas minēti 62. panta 2. punkta b)–e), h)–l) un p) apakšpunktā, var pieņemt tikai tad, ja Komisijas pārstāvji sniedz pozitīvu balsojumu. Lai pieņemtu 62. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētos lēmumus, Komisijas pārstāvju piekrišana ir vajadzīga tikai par tiem lēmuma elementiem, kas nav saistīti ar ES centra gada un daudzgadu darba programmu.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 264

Regulas priekšlikums
64. pants – 1.a punkts (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Neskarot Komisijas, valdes un Izpildvaldes pilnvaras, izpilddirektors, pildot savus pienākumus, ir neatkarīgs un nelūdz un nepieņem nevienas valdības vai jebkādas citas struktūras norādījumus.

Or. en

Grozījums Nr. 265

Regulas priekšlikums
64. pants – 4. punkts – pa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	pa) dot atļauju saprašanās memoranda noslēgšanai, kas minēts 53. panta 3. punktā un 54. panta 2. punktā;

Or. en

Grozījums Nr. 266

Regulas priekšlikums
65. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Izpilddirektoru ieceļ ***Izpildvalde***, izvēloties no tādu kandidātu saraksta, kurus pēc atvērtas un pārredzamas atlases procedūras ir ierosinājusi Komisija.	2. Izpilddirektoru ieceļ ***valde***, izvēloties no tādu kandidātu saraksta, kurus pēc atvērtas un pārredzamas atlases procedūras ir ierosinājusi Komisija.

Or. en

Grozījums Nr. 267

Regulas priekšlikums
65. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Līguma noslēgšanai ar izpilddirektoru ES centru pārstāv ***Izpildvaldes*** priekšsēdētājs.	3. Līguma noslēgšanai ar izpilddirektoru ES centru pārstāv ***valdes*** priekšsēdētājs.

Or. en

Grozījums Nr. 268

Regulas priekšlikums
65. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Izpilddirektora pilnvaru termiņš ir pieci gadi. ***Sešus mēnešus pirms Izpilddirektora pilnvaru termiņa beigām Komisija pabeidz novērtējumu, kura sagatavošanā tā balstās uz Izpilddirektora darbības izvērtējumu un ES centra nākotnes uzdevumiem un grūtībām.***	4. Izpilddirektora pilnvaru termiņš ir pieci gadi.

Or. en

Grozījums Nr. 269

Regulas priekšlikums
65. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. ***Izpildvalde***, rīkojoties pēc Komisijas priekšlikuma***, kurā ņemts vērā 3. punktā minētais novērtējums,*** var pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu vienu reizi uz laiku, kas nepārsniedz piecus gadus.	5. ***Valde***, rīkojoties pēc Komisijas priekšlikuma var pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu vienu reizi uz laiku, kas nepārsniedz piecus gadus.

Or. en

Grozījums Nr. 270

Regulas priekšlikums
65. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Izpilddirektors, kura pilnvaru termiņš ir pagarināts, ***nedrīkst piedalīties*** citā atlases procedūrā uz to pašu amatu kopējā termiņa beigās.	6. Izpilddirektors, kura pilnvaru termiņš ir pagarināts, ***nepiedalās*** citā atlases procedūrā uz to pašu amatu kopējā termiņa beigās.

Or. en

Grozījums Nr. 271

Regulas priekšlikums
65. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Izpilddirektoru var atlaist, tikai pamatojoties uz ***Izpildvaldes*** lēmumu, kas pieņemts pēc Komisijas priekšlikuma saņemšanas.	7. Izpilddirektoru var atlaist, tikai pamatojoties uz ***valdes*** lēmumu, kas pieņemts pēc Komisijas priekšlikuma saņemšanas.

Or. en

Grozījums Nr. 272

Regulas priekšlikums
65. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Lēmumus par izpilddirektora iecelšanu amatā, viņa amata pilnvaru termiņa pagarināšanu vai atbrīvošanu no amata ***Izpildvalde*** pieņem, ja ir savāktas divas trešdaļas no balsstiesīgo locekļu balsīm.	8. Lēmumus par izpilddirektora iecelšanu amatā, viņa amata pilnvaru termiņa pagarināšanu vai atbrīvošanu no amata ***valde*** pieņem, ja ir savāktas divas trešdaļas no balsstiesīgo locekļu balsīm.

Grozījums Nr. 273

Regulas priekšlikums
66.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	66.a pants
	Cietušo konsultatīvā foruma izveide un uzdevumi
	1. ES centrs izveido konsultatīvo forumu, lai palīdzētu tam, sniedzot tam neatkarīgus ieteikumus jautājumos, kas saistīti ar cietušajiem. Konsultatīvais forums rīkosies pēc valdes vai izpilddirektora pieprasījuma.
	2. Konsultatīvajā forumā ir ne vairāk kā piecpadsmit locekļu. Konsultatīvā foruma locekļus ieceļ no cietušajiem seksuālā vardarbībā pret bērniem un to izmantošanā gan tiešsaistē, gan bezsaistē, kā arī no to organizāciju pārstāvjiem, kuras darbojas sabiedrības interesēs pret seksuālu vardarbību pret bērniem un veicina cietušo tiesības. Valde tos ieceļ pēc uzaicinājuma izteikt ieinteresētību publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.
	3. Konsultatīvā foruma locekļu pilnvaru laiks ir četri gadi. Minēto pilnvaru termiņu var pagarināt vienu reizi.
	4. Konsultatīvais forums:
	a) sniedz valdei un izpilddirektoram ieteikumus jautājumos, kas saistīti ar cietušajiem;
	b) sniedz ieguldījumu ES centra komunikācijas stratēģijā, kas minēta 50. panta 5. punktā;
	c) sniedz atzinumu par tehnoloģijām, ko izmanto seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē

atklāšanai, attiecībā uz to atbilstību apstākļiem, kādos veikts seksuāla vardarbība pret bērniem;

d) uztur atklātu dialogu ar valdi un izpilddirektoru par visiem jautājumiem, kas saistīti ar cietušajiem, jo īpaši par cietušo tiesību aizsardzību.

Or. en

Grozījums Nr. 274

Regulas priekšlikums
69. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. ES centra izdevumi ietver personāla algas, administratīvos un infrastruktūras izdevumus un darbības izmaksas.	4. ES centra izdevumi ietver personāla algas, administratīvos un infrastruktūras izdevumus un darbības izmaksas***, tostarp Tehnoloģiju komitejas, Cietušo konsultatīvā foruma un jebkuras citas padomdevējas grupas, ko tas var izveidot, darbības izmaksas***.

Or. en

Grozījums Nr. 275

Regulas priekšlikums
77. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Uz ES centra veikto personas datu apstrādi attiecas Regula (ES) 2018/1725. Sešu mēnešu laikā pēc pirmās sēdes valde nosaka pasākumus attiecībā uz to, kā ES piemēro Regulu, kā arī par ES centra datu aizsardzības inspektora iecelšanu. Minētos noteikumus izstrādā pēc apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju.	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. en

Grozījums Nr. 276

Regulas priekšlikums
83. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) to 36. panta 1. punktā minēto iesniegto materiālu skaits, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un uzmākšanās bērniem gadījumu skaits, iedalot pēc dalībvalstīm, kas izraudzījās iesniedzējas koordinējošās iestādes, un attiecībā uz materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem — to rādītāju skaits, kas iegūti, pamatojoties uz šiem materiāliem, un to vienoto resursu ***vietrāžu*** skaits, kas saskaņā ar 44. panta 3. punktu iekļauti vienoto resursu ***vietrāžu*** sarakstā;	b) to 36. panta 1. punktā minēto iesniegto materiālu skaits, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, un uzmākšanās bērniem gadījumu skaits, iedalot pēc dalībvalstīm, kas izraudzījās iesniedzējas koordinējošās iestādes, un attiecībā uz materiāliem, kuros ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem — to rādītāju skaits, kas iegūti, pamatojoties uz šiem materiāliem, un to vienoto resursu ***identifikatoru*** skaits, kas saskaņā ar 44. panta 3. punktu iekļauti vienoto resursu ***identifikatoru*** sarakstā;

Or. en

PASKAIDROJUMS

Referents atzinīgi vērtē Eiropas Komisijas tiesību akta priekšlikumu, ar ko paredz noteikumus, lai novērstu un apkarotu seksuālu vardarbību pret bērniem. Steidzami jāizveido ilgtermiņa tiesiskais regulējums, kas spētu nodrošināt risinājumu atbilstoši problēmas apmēram: interneta pakalpojumu sniedzēji Eiropā ir lielākie seksuālas vardarbības pret bērniem materiālu mitinātāji pasaulē.

Referents piekrīt vajadzībai migrēt no brīvprātīgas sistēmas, lai atklātu un izņemtu materiālus par seksuālu vardarbību pret bērniem un ziņotu par tiem, uz obligātu sistēmu. Pašreizējā pagaidu regula (Regula (ES) 2021/1232) nozīmēja ievērojamu progresu likumdošanas pieejā seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē novēršanai, taču tā ir izrādījusies nepietiekama attiecīgo informācijas sabiedrības dienestu neviendabīgas apņemšanās vai iesaistīšanās dēļ.

Tāpat referents atbalsta pieeju, kas balstīta uz katra pakalpojumu sniedzēja veikto novērtējumu par riskiem, ka viņu pakalpojumi tiek ļaunprātīgi izmantoti seksuālas vardarbības pret bērniem nolūkā. Iepriekš ieviestam ar Digitālo pakalpojumu aktu (Regula (ES) 2022/2065), riska novērtējumam vajadzētu būt par pamatu, lai ziņotu par šiem riskiem un īstenotu pasākumus, kas vajadzīgi to mazināšanai.

Referents arī piekrīt, ka šie noteikumi būtu jāizstrādā tehnoloģiski neitrālā un uz nākotni vērstā veidā. Tādējādi pakalpojumu sniedzējiem netiks prasīts izmantot kādu konkrētu tehnoloģiju, un līdz ar to viņiem netiks lūgts darīt to, kas nav juridiski iespējams vai tehnoloģiski dzīvotspējīgs atbilstoši jaunākajiem sasniegumiem. Šāda pieeja noteikti dos ieguldījumu inovācijā un veicinās to. Ir būtiski, lai tiesiskajā regulējumā tiktu saglabāts tehnoloģiskā progresa temps, kas nodrošinās jaunus rīkus, ar ko novērst un apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē.

Referenta ziņojuma pamatprincips, kas saskaņots ar priekšlikumu, ir Eiropas tiesību aktos un Eiropas Kopienu Tiesas judikatūrā noteiktā vispārējā uzraudzības pienākuma aizlieguma ievērošana. Referents atzinīgi vērtē ar priekšlikumu un EDAK un EDAU Kopīgo atzinumu 04/2022 ieviesto drošības pasākumu kopumu kā būtisku ieguldījumu, kas ņemts vērā, izstrādājot šo ziņojumu.

Referents uzskata, ka galšifrēšana ir svarīgs līdzeklis, lai garantētu lietotāju, tostarp lietotāju-bērnu, drošu un konfidenciālu saziņu. Tāpēc nekas šajā regulā nebūtu jāinterpretē kā tāds, kas aizliedz vai vājina galšifrēšanu, taču attiecīgā gadījumā regula paliek atvērta pašreizējai un turpmākai tehnoloģiju attīstībai.

Ciktāl tas ir absolūti nepieciešami un samērīgi, lai mazinātu risku, ka viņu pakalpojumi varētu tikt ļaunprātīgi izmantoti seksuālai vardarbībai pret bērniem tiešsaistē, kompetentajai tiesu iestādei vai citai neatkarīgai administratīvai iestādei būtu jāatļauj pakalpojumu sniedzējiem bez piekļuves šifrētā paziņojuma saturam apstrādāt metadatus, kas var atklāt aizdomīgus uzvedības modeļus.

Pēc referenta ziņojuma pamatprincipu norādīšanas referenta konkrētie priekšlikumi ir uzskaitīti tālāk.

Attiecībā uz piemērošanas jomu referents uzskata, ka tai būtu jāaptver tiešsaistes meklētājprogrammas un jebkuras citas mākslīgā intelekta sistēmas, uz kurām attieksies rīkojumu par svītrošanu no saraksta.

Attiecībā uz atklāšanas rīkojumiem un no tiem izrietošajiem atklāšanas pienākumiem referents uzskata, ka tiem būtu jāaptver ne tikai tāda materiāla izplatīšana, kas iepriekš atklāts un apstiprināts kā materiāls, kurā ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem ("zināms" materiāls), bet arī iepriekš neatklāts materiāls, kurā varētu būt ietverta seksuāla vardarbība pret bērniem, bet kas vēl nav apstiprināts kā tāds ("jauns" materiāls), kā arī darbības, kas ir uzskatāmas par uzmākšanos bērniem ("iedraudzināšanu"). Pagaidu regula jau attiecas uz šiem trim seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē gadījumiem. Regulas aptverto seksuālas vardarbības pret bērniem materiālu darbības jomas ierobežošana neapšaubāmi nozīmētu neveiksmi seksuālas vardarbības pret nepilngadīgajiem apkarošanā.

Referents uzskata, ka atklāšanas rīkojumiem jābūt galējā līdzekļa mehānismam, kas varētu radīt negatīvas reputācijas komponentu tiem pakalpojumu sniedzējiem, kuri nepilda regulā noteiktos pienākumus.

Lai uzsvērtu atklāšanas rīkojumu izmantošanu kā galējo līdzekli, referents ierosina pastiprināt profilaksi kā daļu no riska mazināšanas pasākumiem, kas jāveic attiecīgajiem sabiedrības komunikācijas dienestiem. Ietekmes mazināšanas pasākumi var ietvert mērķorientētus pasākumus, lai aizsargātu bērnu tiesības, tostarp drošības un drošuma koncepciju bērniem pēc noklusējuma, funkcijas, kas ļauj apliecināt vecumu un novērtēt vecumu, vecumam atbilstošus vecāku kontroles rīkus, kas ļauj izmantot atzīmēšanas un/vai paziņošanas mehānismus, pašziņošanas funkcijas vai piedalīties rīcības kodeksos bērnu aizsardzībai.

Referents ierosina izveidot papildu mehānismu: brīvprātīgas atklāšanas rīkojumus. Brīvprātīgās atklāšanas rīkojumi ne tikai palīdzēs padarīt obligātās atklāšanas rīkojumus par galējo līdzekli, bet arī novērsīs iespējamo plaisu starp jaunās regulas stāšanos spēkā un efektīvu piemērošanu.

Turklāt jāņem vērā, ka pagaidu regula, kas pašlaik ļauj pakalpojumu sniedzējiem brīvprātīgi turpināt seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē likumīgu atklāšanu, izņemšanu no saviem pakalpojumiem un ziņošanu par to, zaudē spēku 2024. gada 3. augustā.

Līdz ar to referents ierosina, ka pakalpojumu sniedzējs vajadzības gadījumā atsevišķā riska novērtējuma sadaļā novērtē konkrētu tehnoloģiju brīvprātīgu izmantošanu persondatu un citu datu apstrādei tik lielā mērā, cik tas ir absolūti nepieciešams, lai atklātu un izņemtu seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē materiālu no saviem sniegtajiem pakalpojumiem un ziņotu par to. Pamatojoties uz šo atsevišķo novērtējumu, pakalpojumu sniedzēji var pieprasīt kompetentajai koordinējošajai iestādei atļauju kā daļu no ietekmes mazināšanas pasākumiem turpināt izmantot īpašas tehnoloģijas persondatu un citu datu apstrādei minētajā nolūkā. Saņemot šādu pakalpojumu sniedzēja pieprasījumu, kompetentajai koordinējošajai iestādei vajadzētu būt pilnvarām pieprasīt tās dalībvalsts kompetentajai tiesu iestādei, kura to izraudzījusies, vai citai neatkarīgai šīs dalībvalsts administratīvai iestādei izdot rīkojumu, ar kuru pakalpojumu sniedzējam atļauj saglabāt vai īstenot ietekmes mazināšanas pasākumus, kas ietver īpašu tehnoloģiju izmantošanu persondatu un citu datu apstrādei, ciktāl tas ir absolūti nepieciešams, lai atklātu un novērstu bērnu seksuālu izmantošanu tiešsaistē saistībā ar viņu sniegtajiem pakalpojumiem un ziņotu par to.

Referents atzinīgi vērtē un pauž stingru atbalstu Eiropas Savienības aģentūras izveidei, kas novērš un apkaro seksuālu vardarbību, proti, ES centram saistībā ar seksuālu vardarbību pret bērniem. Viņš uzskata, ka lielāka nozīme jāpiešķir cietušajiem/izdzīvojušajiem. Tādēļ ziņojumā ierosināts izveidot Cietušo konsultatīvo forumu. Referents uzsver, cik svarīga ir sadarbība starp iestādēm un pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kas darbojas sabiedrības interesēs, tostarp uzticības līnijām, kuru ieguldījums cīņā pret seksuālu vardarbību pret bērniem ir jāatzīst.

Attiecībā uz ES centra atrašanās vietu referents uzskata, ka priekšlikuma noteikumi ir jāsaskaņo ar jaunāko Eiropas Tiesas judikatūru. Turklāt referents ir ieviesis dažas izmaiņas priekšlikumā, lai līdzsvarotu uzdevumus, kas uzticēti izpilddirektoram un ES centra valdei.